

PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)

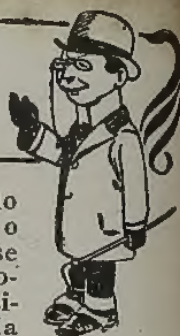


Loco...moción política

El último completo



LO QUE DICE EL MÉDICO



En materia de higiene ningún detalle carece de importancia y esta es mayor en lo referente al régimen alimenticio, porque el adagio «dime lo que comes y te diré lo que vales» es un verdadero axioma en fisiología.

Uno de los alimentos más completos y de asimilación más fácil es el huevo de gallina. Contiene principios grasos y albuminoideos de gran valor nutritivo. Los huevos de pava, aunque sustanciosos, son menos digeribles. Los de ánade son de uso muy frecuente en pastelería.

El huevo es la materia prima de innumerables platos, todos agradables y algunos realmente exquisitos.

Ahora bien: su valor alimenticio es variable y conviene conocer procedimientos sencillos para darse cuenta de cuáles son los mejores huevos desde el punto de vista alimenticio.

En Inglaterra y Francia se ha pretendido notar la diferencia observando el color del cascarón, y se suponía que los huevos oscuros eran mejores que los blancos. Los tenderos aprovecharon la ocasión para engañar fácilmente á sus parroquianos, tiñendo la cáscara de los huevos blanquecinos.

Sin embargo, lo cierto es que no pueden diferenciarse los huevos por el color de la cáscara, sino por el color de la yema. Cuanto más pálida sea ésta es menos alimenticia, y cuanto más anaranjada, más cualidades nutritivas posee.

Los huevos puestos por gallinas criadas dentro de casa en las poblaciones, que por lo general están mal alimentadas y poco aireadas, tienen la yema de color amarillo claro. En cambio, los de las gallinas del campo tienen la yema muy coloreada, de tono anaranjado.

La mayoría de las aves salvajes ponen huevos con la yema de color amarillo intenso, y las domésticas pálidas y anémicos. La diferencia se debe á la diferente proporción de hierro. Los huevos anaranjados contienen mayor cantidad que los amarillos. Por lo tanto, los primeros son los que más fortifican el organismo y los más convenientes para los niños y convalecientes.

El color de la cáscara no tiene, pues, importancia, mientras que el de la yema tiene mucha.



INFORMES ÚTILES

Para quitar las manchas de pintura de los pavimentos.—Se toma 450 gramos de perlasa (potasa) y el triple de cal viva. Dúluese ésta en agua y se añade la potasa cuidando de que la preparación tenga la consistencia de la pintura ordinaria.

La preparación se aplica sobre la mancha, y transcurridas doce horas, no hay más que rasparla, porque así se quita con gran facilidad.

Los espejos de mano por la facilidad con que se llevan de un sitio á otro, se les suele dejar en lugares donde les hieren directamente los rayos del sol.

Esto es muy perjudicial, porque la luz viva los deteriora rápidamente y adquieren una especie de velo ó neblina que impide verse bien en ellos.

La cera para modelar, se hace fundiendo cuatro partes de cera blanca y mezclándola con una parte de trementina de Venecia.

Después se añade ocre rojo ó amarillo ó bermellón, pero es preferible emplear colores que no sean venenosos.

El éter y la bencina, que tantos servicios prestan á las industrias, ofrecen la dificultad de que su manejo requiere muchas precauciones, por efecto de su gran inflamabilidad.

El *Journal de Pétrole* dice que para hacerlos incombustibles, basta mezclarlos con tetracloruro de carbono en proporción conveniente.

Este producto es un cuerpo volátil que se disuelve perfectamente en frío, en la bencina, en el éter y en el alcohol. Lo que hace falta es tomar las proporciones exactas, que son variables, pero fáciles de determinar por medio de ensayos sencillos.

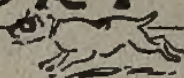
Por lo que se refiere á la bencina, se obtiene la incombustibilidad absoluta, disolviendo en ella de 25 á 30 por ciento de tetracloruro de carbono.

Pintura luminosa.—Se toman 100 gramos de carbonato de estroncio, otros 100 de azufre, medio gramo de cloruro de potasio, igual cantidad de cloruro de sodio y 0,4 gramos de cloruro de manganeso.

Todo ello mezclado, se tiene durante una hora expuesto á una temperatura de 1.300° centígrados próximamente, y así se obtiene una pintura de fosforescencia vívida lácea.



NOTAS DE SPORT



Ausente Melgarejo por el recargo que le corres-

ponde como ganador del premio «Jockey Club», el clásico «Coronel Martínez» resulta ahora más complicado y despierta entre los numerosos aficionados la perspectiva halagadora de una lucha interesante y reñida.

Medirán sus fuerzas en este encuentro, varios de los productos de tres años que más se han distinguido y que por sus aptitudes ocupan hoy un sitio de preferencia entre los de su edad.

Figura en el lote entre los de primera línea, Buchardo, el que por sus magníficas *performances* y su segun-

díos, que recién empieza á comprobar las nobles aptitudes que se le atribuyen y á desarrollar la acción fácil y desenvuelta que le ha valido ya algunos triunfos en su honrosa actuación.

Por lo que respecta á Boreal y Chinchorro, creemos que serán dos buenos animales de nuestro turf; que Excelsior y el Chacho, darán prueba de su *clase* y provecho á sus propietarios; pero al mismo tiempo pensamos y sostenemos que Buchardo en el clásico de mañana tiene una superioridad innegable sobre sus demás adversarios. El peso que lleva no puede serle un inconveniente, pues no es elevado en relación al de sus contendores y le damos nuestro voto, se-



«Gladiafor». Premio Ovación



«Excelsior». Premio Day

do puesto atrás de Melgarejo en el Derby, se impone con seguridades de éxito á sus actuales rivales; son éstos: Chinchorro, El Chacho, Boreal y Excelsior. A nuestro juicio, consideramos hoy por hoy, al hijo de Orange, como el segundo producto del año y creemos que con relación á las fuerzas de sus acompañantes, debe tener muchas más probabilidades de triunfo que todos ellos. Este producto ha revelado desde sus primeras presentaciones, excelentes condiciones de resistencia, que es precisamente la cualidad primordial de que carecen algunos de sus actuales competidores. Tiene además en su haber algunas pruebas que con sólo recordarlas dejan la convicción de la admirable colocación que tiene el hijo de Orange en este encuentro.

Lo preferimos sin vacilar, porque se descubre en este campeón, como en todos los de su sangre, algo tar-

gueros de que el pupilo del stud Bonheur es el pronóstico más lógico y capaz de aportar muchos y brillantes triunfos á su ecurie.

Las seis restantes pruebas del programa, en un todo superiores á las efectuadas el domingo último, darán especial animación á la fiesta, dada la igualdad y el número relativo de rivales que alternan en todas ellas.

Son nuestros pronósticos:

1. ^a carrera	AROMA
2. ^a »	DROGA
3. ^a »	TORINO
4. ^a »	ATALEJO
5. ^a »	BUCHARDO
6. ^a »	ST. BELGRANO
7. ^a »	DÉVIL



Casa
especial
en Cafés

FUNDADA EN 1900

M. D'HUICQUE

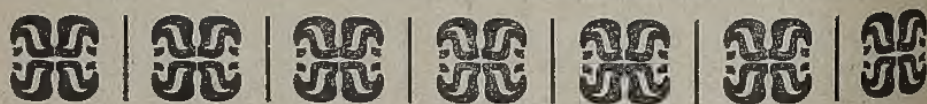
232, MAIPÚ, 236 ————— BUENOS AIRES

Comunica á su distinguida clientela que sus **CAFES** han sido premiados una vez más con

Grand Prix

Exposición Internacional de Alimentación é Higiene

LONDRES, JUNIO DE 1906



3.º Una certificación del comandante de la fragata inglesa el *Cambrian*, que trajo á Europa al colono y á su fiel esclavo, cuya certificación, firmada por todo el cuerpo de oficiales, contiene los mayores elogios acerca de la admirable conducta del negro para con el colono.

4.º Una instancia firmada por todos los inquilinos de la casa en que habitaba el difunto señor Wil, y apoyada por honrosos testimonios de los principales vecinos del distrito, que afirman que la conducta de Atar-Gull ha sido llena de mérito y sacrificios y que todos se interesan por que no quede sin recompensa.

5.º Notas particulares remitidas por el facultativo que asistió al señor Wil en su última enfermedad, y que fué el primero en llamar la atención de las autoridades hacia hechos que tanto honor hacen á la especie humana.

6.º Una carta del señor Duval, cura de Santa Genoveva, que ha acompañado á Atar-Gull en todos los ejercicios religiosos y se ha sentido edificado por su admirable com-



portamiento y sus sinceros é interesantes pesares. «He aquí, señores, los títulos en que la comisión ha fundado su dictamen y nos atrevemos á creer que encontrará aprobadores, y que la imponerte y santa misión que nos ha sido confiada se habrá llenado religiosa y concienzudamente á los ojos de todos.

«En consecuencia, el premio de virtud de diez mil francos, instituido por M. de Mon-

tyon, se adjudica á Atar-Gull, Bernardo Agustín». (*Nuevos aplausos*).

Imposible es pintar los transportes y el frenesí que esta larga relación excitó en la asamblea.

Era como un nuevo triunfo que la civilización alcanzaba sobre la barbarie.

Una suscripción espontánea hecha en favor del buen negro produjo cerca de dos mil francos, que fueron entregados al presidente.

Por la tarde no se hablaba en todo París más que de Atar-Gull, al que todos llamaban con admiración «el buen negro».

FIN DE «VENGANZA AFRICANA»

PÍLDORAS



del Dr. AYER

LAS MÁS AGRADABLES DE TODAS

SON PURAMENTE VEGETALES Y DE FÁCIL TOMAR. SON AZUCARADAS, SUAVES Y SIN MOLESTIAS.

CURAN EFECTIVAMENTE LOS

DOLORES DE CABEZA Y LA DISPEPSIA

CURAN LOS DESARREGLOS DEL HÍGADO Y ABREN EL APETITO.

NO ES UN REMEDIO NUEVO, TIENE CINCUENTA AÑOS

DE ÉXITO CONTINUO.

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

SEÑORAS

Tenemos en EXPOSICIÓN

una gran cantidad de trajes de blusas, saco y levita (media estación y verano), y que vendemos á precios poco menos que inverosímiles.

- Ricos tapados de pekin de seda, todo bordado, á \$ 40, 35 y... 30.—
Ricos visos de seda que no se cortan, á \$ 45, 30, 22 y..... 16.—
Visos de moaré (hilo)acordoneados, á \$ 4.90
Los más ricos sombreros de señora media estación y á verano, \$ 12, 9, 7 y..... 5.—



Rico sombrero con dos amazonas

\$ 19.—



Rico corte de hilo semi-confeccionado \$ 20.

Fábrica de confecciones,

bordados mecánicos y sombreros.

DE ENRIQUE LAGUARDIA
HUMBERTO I.º 1490

UNIÓN TELEFÓNICA 1032 (BUEN ORDEN)

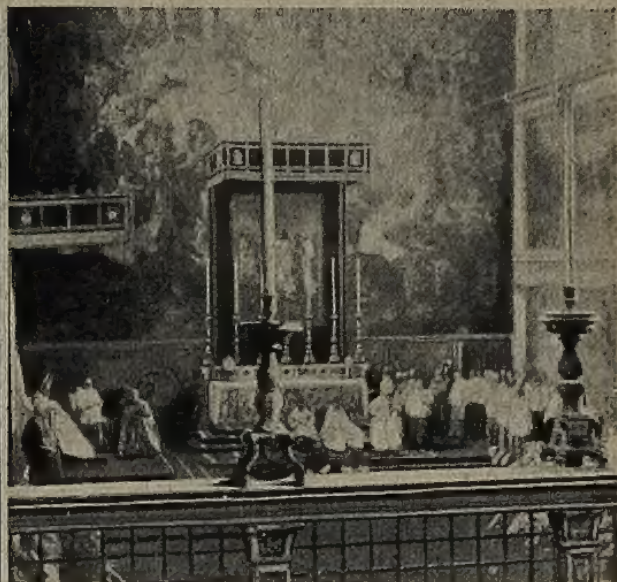
PIDAN CATALOGO

Mando al interior contra reembolso por el Expreso Villalonga.

ANIVERSARIO DE LA CORONACIÓN DEL PONTÍFICE.—EL MONUMENTO A ZANARDELLI EN BRESCIA



El último retrato de S. S. Pío XI en el tercer aniversario de su coronación



Misa del cardenal Merry del Val en la Capilla Sixtina

En su Santidad festejó el 9 de agosto en el Vaticano el tercer aniversario de su coronación, asistiendo a una misa en la capilla Sixtina que ofició el secretario de Estado, cardenal Merry del Val. Muy brillante resultó esta ceremonia durante la cual se ejecutó música del maestro Perosi.

Por la noche, el secretario de Estado dió una



Primer premio.—Boceto del escultor Calandra

comida a los diplomáticos, cardenales y prelados de la secretaría pontificia.

En el patio del Belvedere, la guardia suiza y los gendarmes organizaron unos fuegos artificiales que presenció el pontífice desde una de las galerías.

—Para la erección de un monumento a Zanardelli en Brescia, se organizó un con-

curso del que resultaron premiados tres bocetos de notables escultores. El primer premio correspondió al de David Calandra, el segundo a Héctor Ximenes y el tercero a Contralti.

El segundo y tercer premio fueron de 2.000 y 1.000 liras, respectivamente, mientras el primero reservóse para la ejecución.

El jurado estaba compuesto por Laurenti, Trenta, Coste y Manfredi.



Segundo premio.—Boceto del escultor Héctor Ximenes



Tercer premio.—Boceto del escultor Contralti

CIGARRILLOS

43

à 20,
30 y 40
CTS.



Esta fábrica no elabora cigarrillos de 10 centavos

Visiten nuestras Exposiciones de Premios

1285 - DEFENSA - 1285

— BUENOS AIRES —

— Y —

944 - CÓRDOBA - 944

— ROSARIO—Santa Fé —

MUY IMPORTANTE

Un gran surtido hemos recibido de Biombos japoneses de seda, artículos de cristal y metal, floreros de porcelana japoneses decorados, cadenas para hombre y señora de plata enchapadas en oro 14 y 18 kilates, bolsas malla de plata para señora, carteras de hombre y señora, cuero de Rusia y cocodrilo, bastones, paraguas seda para hombre y señora, sombrillas seda, abanicos, etc., etc.

PODEMOS conseguir cualquier objeto que se desee, calculando el interesado el valor del cartoncito en 2 centavos

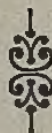
Canje todos los días hábiles de 8 a. m. á 7 p. m.

PICCARDO Y C^{IA}

FÁBRICA:

DEFENSA 1278

BUENOS AIRES



SUCURSAL:

CÓRDOBA 944

ROSARIO—Sta. FE

EL INCENDIO EN LA EXPOSICIÓN DE MILÁN

Basta echar una ojeada á los grabados de esta página, para comprender lo desastroso del incendio ocurrido en la sección del Arte Decorativo de la Exposición de Milán. Ya se sabe que en ella se perdieron varias obras de arte italianas y que la sección húngara, que contenía también muchas preciosidades,



se destruyó por completo.

La sección del Arte Decorativo era la más vasta del Parque; con las de la Previsión y la Arquitectura, ocupaba una superficie de 17.500 metros cuadrados la mitad de la cual estaba ocupada por las construcciones que ha devorado el fuego.

Los planos, proyecto del arquitecto Lo-

Lo que quedó del Palacio de la Arquitectura

cati, eran de bastante complicación, presentando un intrincado sistema de galerías que se cruzaban en todas direcciones. La mayor era la italiana, de 13 metros de anchura y 14 de longitud. El palacio de la Arquitectura, ideado por el joven arquitecto Bergomi, era de construcción sencilla y clásica y encerraba proyectos arquitectónicos de inmenso valor, entre los cuales figuraba el del gran monumento á Víctor Manuel en Roma. Mucho espacio ocuparía describir todas las obras de arte de la sección, dos de las cuales aparecen en los grabados.

Sólo respetaron las llamas las secciones de Suiza, Holanda y el Japón.

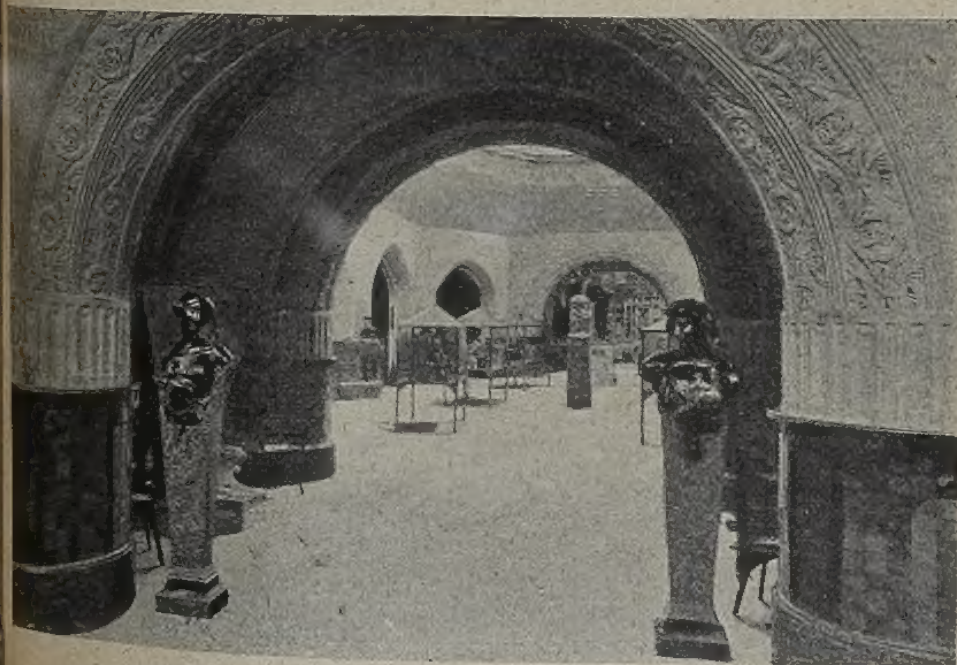
¡Cuántas desgracias, cuántos desastres han afligido este año á nuestro planeta! El año de los terremotos de San Francisco y Valparaíso, de la erupción destructora del Vesubio, de la catástrofe de Courrières, del cataclismo político y social en Rusia, no podía por menos que dejar una huella siniestra en su Exposición Universal.



El genio de la Música, estatua de bronce amarillado de Maróthi



Bethoven, elpo de Edmundo Telcs.



El salón del Arte Decorativo húngaro antes del incendio

Perfumería fina

Surtido com-
pleto de perfuma-
ria francesa é
inglesa, directa-
mente recibida de
las marcas más
afamadas; y úti-
les de tocador de
los más moder-
nos y elegantes.



Objetos para Regalos

Regalos para
Aniversarios,
Regalos para
Bautismo, Re-
galos para Ca-
samientos,
5.000 Objetos
de Fantasía en
Estuches.



BARTOLOMÉ MITRE Esq. ARTES

DEPARTAMENTO DE RELOJERÍA

Cadenas electro doradas á \$ 0.40 c/u.

Relojes de sobremesa norteamerica-
nos de WATERBURY KLOS Comp.,
8 días de cuerda, dan las horas
y las medias horas. . . á \$ 9.—

Relojes de acero ó níquel para ca-
rreras, con dos segunderos; para
el ganador y el placé, última no-
vedad á \$ 30.—

Se envían CATÁLOGOS, así como ESTATUTOS y
PROSPECTOS para la subscripción de acciones.



Consejero Paul Kaufmann, nuevo presidente de la Oficina Imperial de Seguros.



La comisión de estudio del «Reichstag» á bordo del «Prinz Heinrich» en su viaje al Oriente del Asia.



La princesa Matilde de Sajonia Coburgo y Gotha †

LA OFICINA DE SEGUROS DEL IMPERIO. — El consejero doctor Pablo Kaufmann, que prestó ya al estado muchos servicios en la Oficina del Interior, ha sido nombrado presidente de la oficina de Seguros del Imperio. Este elevado funcionario nació en Bonn el 28 de Julio de 1856.

CESA. — En la noche del 6 de agosto falleció la princesa Matilde de Sajonia Coburgo y Gotha, hija del príncipe Luis de Baviera. La finada se había casado en 1900.

EXPOSICIÓN FLOTANTE. — En Kiel se visitó durante el mes de julio la exposición flotante relativa á las enfermedades del pueblo y los medios



La exposición flotante relativa á las enfermedades del pueblo



Los estudiantes saludando al príncipe Augusto Guillermo en el 450° aniversario de la universidad de Greifswald

de combatirlas.

La exposición se hallaba instalada en el casco del «Prinz Adalbert».

JUBILEO UNIVERSITARIO. —

El 3 de agosto se inauguraron los festejos con que la universidad de Greifswald celebró el 450.º cumpleaños de su fundación. Representó en esas fiestas al soberano su hijo el príncipe Augusto Guillermo.

VIAJE DE ESTUDIO COLONIAL. — Varios miembros del parlamento, se embarcaron en Génova el 1.º de agosto, á bordo del «Prinz Heinrich» para hacer un viaje de estudio al Extremo Oriente. Otros miembros del Reichstag se dirigen al Africa Oriental, con analogo propósito.

FALLECIMIENTO DE UNA PRINCESA.

El Grafófono Columbia

DE DISCOS Y CILINDROS



ESTÁ EN TODAS PARTES

ES LA MAQUINA PARLANTE MAS SÓLIDA,
PERFECCIONADA Y QUE PROPORCIONA
MAYOR DELEITE CON MENOS GASTO

CASA TAGINI

Perú 25 ★ Avenida de Mayo 601-611

POR CADA VAPOR LLEGAN GRANDES
NOVEDADES EN DISCÓS Y CILINDROS
DE LOS MEJORES ARTISTAS DEL MUNDO

* CATÁLOGOS GRATIS *

Agentes: Rosario de Santa Fe, Alejo Ferraris; Bahía Blanca, Tres Arroyos, Río Colorado, Elfersy Co.; Paraná, Hijos de José Alau; Córdoba, Angel Sánchez; La Plata, José Serra; San Juan y Mendoza, A. Zumin; Villaguay, F. Dimotta; La Paz, Anasagasti Geniz Co.; San Nicolás, Mario Turin; Corrientes, Bendahan Hnos. y Cía.; Mar del Plata, Carlos Constantino; Corrientes, A. Hochner; Santa Fe, E. Villa e hijo; Azul, Lobato Inza Co, Tandil, R. Escudero y C.

BANQUETE DE LOS LIBERALES EN SAN SEBASTIÁN—En el restaurant del monte Ulía, en San Sebastián, celebraron los liberales un banquete al que asistieron las personas más caracterizadas del partido. 38 comensales concurrieron á esta comida que presidió don Pío Gualón.



Los liberales á la salida del banquete celebrado en el restaurant del monte Ulía (San Sebastián)

FESTEJOS EN MALAGA—El 11 de agosto último se inauguraron en Málaga los festejos con que la ciudad andaluza celebra los aniversarios de su reconquista por las tropas de Castilla. La inauguración se efectuó con una cabalgata que recorrió las calles principales.



Malaga. Arco de triunfo levantado á la entrada del Parque durante los festejos de la reconquista

LA «VIRGEN DE LOS FAROLES» EN CÓRDOBA—Con este nombre designan los cordobeses á la imagen de Nuestra Sra. de la Asunción que se venera en una capilla adosada á los muros de la catedral famosa. El mes pasado tuvo lugar la fiesta de la «Virgen de los Faroles», cuyo nombre justifican numerosos faroles ante su altar.

LA FIESTA DE SAN IGNACIO EN BILBAO—La festividad de

San Ignacio de Loyola se celebró con toda solemnidad en la capital de Vizcaya. La diputación provincial asistió en la basílica de Santiago á la función religiosa.



Capilla de «La Virgen de los Faroles» en Córdoba



La diputación provincial de Vizcaya saliendo de la función religiosa de S. Ignacio en Bilbao



SOLUBLOIDES

Nueva forma de medicamentos solubles,
preparados según fórmula del Dr. Puiggarí

AGRADABLES Y MUY ACTIVOS

Se toman con entera facilidad
sin recordar la droga

CADA ETIQUETA LLEVA LA
FÓRMULA DE COMPOSICIÓN

SOLUBLOIDES RECOMENDADOS ESPECIALMENTE

ANTIPIRINA

Su acción es rápida, siendo conveniente usarlos en cortos intervalos.

Indicados para el reumatismo articular agudo, la gota, el lumbago, la ciática y las neuralgias y muy especialmente en el mal de mar.

BIDIGESTIVOS

La pepsina, la pancreatina y la nuez vómica son sus componentes, que facilitan la transformación de los albuminoides y la digestión intestinal.

Indicados especialmente para las afecciones gastrointestinales. Para los niños se preparan con chocolate.

FERRUGINOSOS

Su forma de preparación permite asegurar que el carbonato ferroso no se forme sino después de suministrado al paciente y es el medio mejor de asimilar el hierro.

No producen estreñimiento — Se aconsejan en los casos de anemia y formas anémicas de amenorrea y clorosis.

PARA LA TOS

Sus componentes son todos de acción curativa bien experimentada, actuando sobre los órganos lesionados.

No contienen opio—Curan las afecciones del pecho, bronquitis, catarrros y la tos más rebelde.

PURGANTES

Son activos, no producen dolor, náuseas ni molestia alguna, no impiden las tareas habituales, pudiendo ser tomados en las comidas.

Como laxantes, en casos de estreñimientos crónicos, han dado excelentes resultados.

RECONSTITUYENTES

Sus principales componentes son el glicerofosfato de cal y la nuez de kola, su forma de preparación aleja los inconvenientes notados en las soluciones ó granulados

Se recomiendan en las convalecencias de enfermedades agudas como uno de los mejores reconstituyentes del sistema nervioso, neurastenia y raquitismo de los niños.

Productos Farmacéuticos de

“La Fármaco-Argentina”

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES
FARMACIAS Y DROGUERIAS
Solicítense folletos explicativos

(SOCIEDAD ANÓNIMA)

Depósito General: FLORIDA 765
Buenos Aires

UN TELÉFONO PARA LA REINA

El Cuerpo de Telégrafos encargó al escultor señor Pola, en los primeros días de mayo, la construcción de un teléfono artístico con destino á S. M. la reina Victoria Eugenia de Battenberg, como regalo de boda.

El teléfono consiste en un conjunto de tres cuerpos, de necesidad á causa del mecanismo, siendo movable el superior que determina los contactos. El primer cuerpo ó la base, de gusto moderno inspirado en las curvas Luis XV y XVI (borbónicas), se transforma en cuatro cabezas de león que constituyen los puntos de apoyo del aparato; cuatro flores de lis unen estas



Teléfono artístico regalado á la reina Da. Victoria por el Cuerpo de Telégrafos

cabezas con las correspondientes volutas superiores. Los frentes laterales están decorados con unas palmas que terminan en un bocal de margaritas.

Sobre este cuerpo se alzan las columnas de Hércules, á cuyos pies un niño abrazado al escudo de España y una niña al de Inglaterra, se comunican por un pequeño teléfono sus amores. Una corona mural motiva la colocación del botón de llamada en el centro del primer cuerpo.

Coronan, por último, el aparato, los escudos de España é Inglaterra unidos por laurel.

El trabajo artístico es todo de plata y de una primorosa ejecución.

STOMALIX

CURA:

DISPEPSIA
DIARREAS
GASTRALGIAS
ÚLCERA
DILATACIÓN
CATARRO INTESTINAL
Y DEMÁS ENFERMEDADES
DEL ESTÓMAGO
É INTESTINOS

VENTA FARMACIAS



Inútil será su empeño si pretende por

20 centavos

encontrar un cigarrillo

mejor que el

SIGLO XX

Los diversos objetos, de positiva
utilidad, con que obsequiamos á
nuestros favorecedores, pueden exa-
minarse y ser solicitados en nues-
tras Exposiciones

Buen Orden 179 y Córdoba 854

BUENOS AIRES

ROSARIO

El número de los premios aumen-
tase diariamente procurando
siempre su mayor variedad

**NO PERDERA SU TIEMPO QUIEN VISITE
NUESTRAS EXPOSICIONES**

BANQUETE AL SR. E. PAZ.—LOS SUCESOS DE BILBAO.—EL INCENDIO DE LAS ESCUELAS PIAS DE YECLA



Banquete celebrado en el restaurant del monte U'ia (San Sebastián) en honor del Sr. Ezequiel Paz, director de «La Prensa» de Buenos Aires.



El bao. Barricada del puente de San Antón, después de la lucha entre la guardia civil y los huelguistas.



Junto al puente de San Antón. El urinario en que fué muerto de un balazo el obrero Ramón Vilella.



El incendio de Yecla (Murcia). Fachada del convento durante el fuego

No hay más canas usando Mixture Henneoline

En las buenas Farmacias y Perfumisterías. Precio: \$ 10. Único Depósito: Molson A. L. Berde
502 Florida esq. Lavalle - Buenos Aires

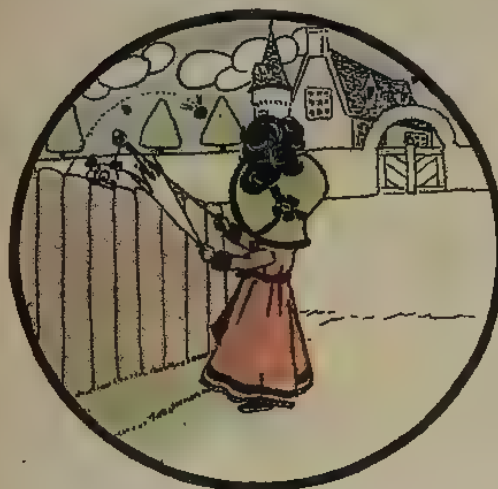
Boquita el descarado



—Boquita, el hijo del vecino, no hace más que fastidiar á Cachín. Le tira piedritas "duras".



Espera que voy á curarte. Amarro así la cuerda de Cachín á mi paraguas y...



... lo echo por encima del cerco para que le coma la cara.



¡Agarrate á la cara, Cachín!



¿No ves que es donde hay más alimento?



Ya está castigado y se va. Lo demás no lo quiere el pichicho; tiene poquito que comer.

ENTREVISTA DE GUILLERMO II Y EDUARDO VII



Grupo tomado en Friedrichshof de los soberanos, el príncipe y la princesa Federico Carlos de Hesse, el conde Hohenau, la princesa heredera de Grecia y la gran duquesa Jorge Mikailovich.

El rey de Inglaterra y el emperador de Alemania celebraron una nueva entrevista en el castillo de Friedrichshof, situado cerca de Kronberg (Prusia). El encuentro de los soberanos, que tuvo lugar el 15 de agosto, conservó un carácter de intimidad,



«Five o' clock tea» en Saalburg

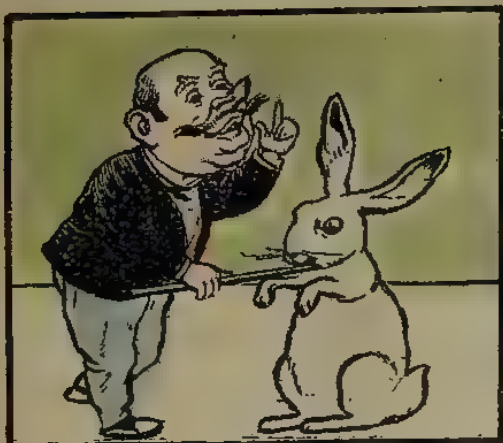
á pesar de la presencia de varios miembros de la imperial familia. Los soberanos dedicaron el día á una visita á los monumentos del emperador y la emperatriz Federico y á una excursión en automóvil hasta Homburg y luego hasta Saalburg, donde les sirvieron el te por la tarde. A la noche, una comida reunió en la mesa del castillo á 32 invitados.



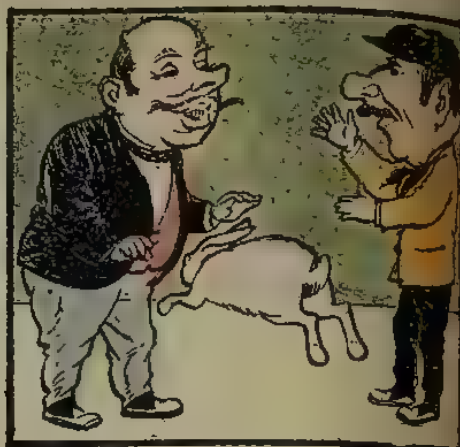
Los soberanos dirigiéndose en automóvil á la estación de Kronberg, después de la entrevista

LA ZARZAPARRILLA DEL Dr. AYER
PURIFICA Y FORTALECE LA SANGRE

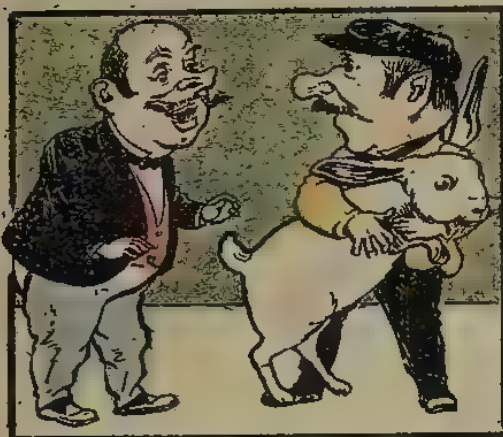
El conejo sabio



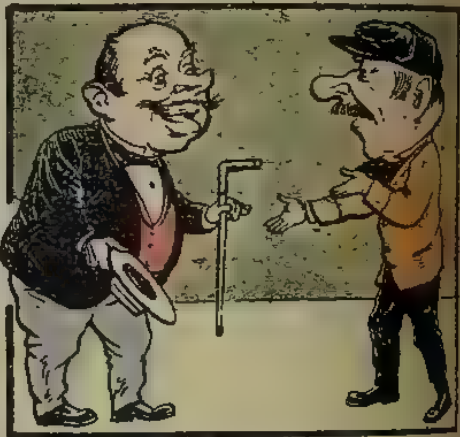
—¡Firme! Orejita, vamos á marchar. ¡Uno, dos, tres! Adelante con valor que estamos de revista.



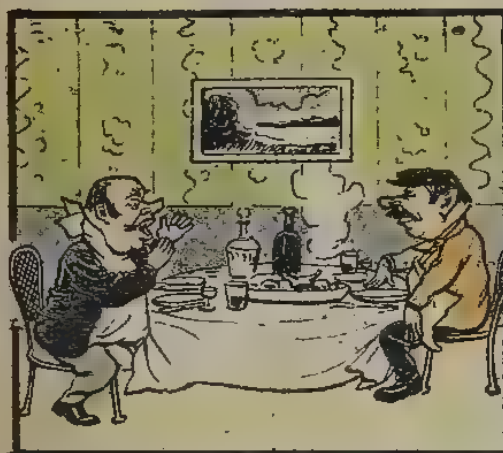
—¿Y eso es todo lo que le ha podido enseñar á su conejo?
—Pero ya ve, amigo, que sabe hacer hasta el ejercicio militar.



—Traiga, hombre, traiga este animalito que yo le voy á enseñar mucho más que eso. Lo voy hacer saltar. Pase mañana temprano por casa.



Al otro día:
—Vengo, para ver esa maravilla de educación.
—Perfectamente, mi amigo.



Siéntese aquí y vamos á almorzar. Luego trataremos del alumno.

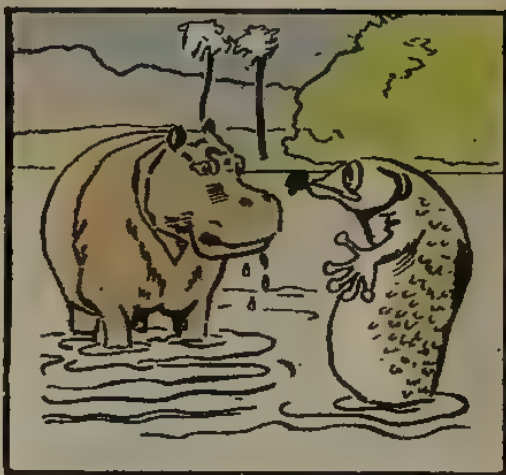


—Vamos á ver ¿qué le parece este plato?
—Soberbio, magnífico.
—¡Ahí tiene! Es el conejo, lo hice saltar.

La pícara envidia



Un hipopótamo admiró una vez á un mono que trepaba por un árbol para no perder la costumbre.



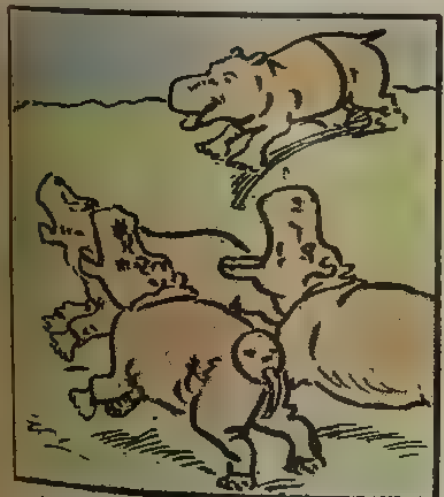
Entonces, se le apareció el genio de la Envidia y pronunció estas fatídicas palabras:—¿Por qué no trepas tú tamoién? Quizás llegues al extremo.



Y el hipopótamo trepó con sorpresa hasta de él mismo; pero á su peso colosal, el árbol se quebró y cayó como un rayo.



El batacazo, á su vez, fué como un trueno.



Al ruido de la tormenta, acudieron todos sus hijitos, que lanzaron ayes lastimeros viéndolo agonizar.



—Callen, hijitos,—balbuceó el moribundo. Acercaos y escuchad mi última frase. El genio de la Envidia me dijo que si trepaba al árbol llegaría «al extremo». Ya he llegado. ¡Maldita sea su estampal

"LA TIENDA MAS POPULAR"

NOS ADJUDICAMOS EL TÍTULO Y NADIE PODRÁ DEMOSTRARNOS LO CONTRARIO

"LA IMPERIAL"

Victoria 802, esq. Piedras
de HERNÁNDEZ Hermanos

Es la tienda más popular y conocida en toda la República, no sólo por la bondad de las mercaderías que introduce, sino por los precios á que las vende

¡Nadie vende más barato que nosotros en la Capital!

Lo hemos demostrado y lo seguiremos probando al que aun lo dude.

Visite Vd. "LA IMPERIAL"

¡Queremos convencerla! Nuestras mercaderías ni por su clase, ni por sus precios tienen competencia.



Blusa de encaje hilo fino, adorno de puntillas finas, toda forrada en seda \$ 45.



Blusa de gasa pompador con entredós de Guipur y adorno de Mesalina lisa toda forrada en seda..... \$ 55.



Blusa blanca de encaje con gasa, puntillas y botones finos, toda forrada en seda..... \$ 55.



Vestido de pura lana en género á cuadros y rayas ó liso en igual forma todo forrado. \$ 50.

Los talleres de la Tienda LA IMPERIAL son los que más trabajan en toda la Capital.

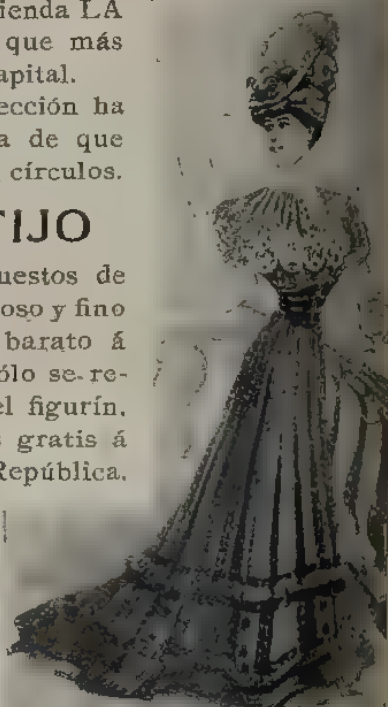
Su competente dirección ha contribuido á la fama de que hoy goza en todos los círculos.

PRECIO FIJO

Se remiten presupuestos de vestidos de lo más lujoso y fino á lo más sencillo y barato á quien lo solicite. Sólo se requiere se nos envíe el figurín. Se remiten muestras gratis á todo el interior de la República.

NO HAY CATALOGOS

NOTA: Hasta el 30 del corriente, se hará una liquidación total de alfombras hechas de todos tamaños, al 50 por ciento de su valor.



Vestido de etamina ó vual todos colores, ricamente adornado y todo forrado..... \$ 75.

Mis ideales



Mis ilusiones son las alhajas y las flores. Las flores, las del bosque por su belleza y fragancia y las alhajas, las de «La Esmeralda», Esmeralda 421, por su baratura y garantía.

GATH &

B^{MÉ} MITRE 569 - FLORIDA 107-27

BUENOS AIRES

Casa de Compras en PARIS · I. CITE TREVISE IX

PRIMAVERA

Confecciones para hombre



TRAJE de saco completo, en casimir fantasía, alta novedad, negro ó azul marino, á \$ 38, 33, y..... \$ 29.50

- Trajes de saco, completos, en casimir fantasía, alta novedad, negro ó azul marino, á \$ 38, 48, 42, 38, 33, y..... \$ 29.50
- Trajes de saco, completos, en brin color, gustos surtidos, á..... \$ 19.-
- Trajes de saco, completos, en brin de hilo color liso, á..... \$ 31.60
- Trajes de saco, completos, en grano de color negros, á..... \$ 38.-
- Trajes de saco y pantalón, en franela blanca, á..... \$ 25.50
- Trajes de saco y pantalón, en brin color fantasía, á \$ 16, y..... \$ 12.50
- Sacos, de brin blanco ó de color, á \$ 5.- y..... \$ 5.80
- Sacos, de hilo blanco, á..... \$ 12.50
- Sacos, de hilo blancos, cruzados, á..... \$ 16.-
- Sacos, de seda cruda á..... \$ 11.-
- Sacos, de lustrina negra ó de color, á \$ 11.50 y 9 50 y..... \$ 7.50
- Chalecos, fantasía gustos alta novedad á \$ 8.-
- Chalecos, blancos ó fantasía novedad, á \$ 6.50 y..... \$ 4.50
- Pantalones, de hilo blanco, á..... \$ 7.50
- Pantalones, de brin color ó blanco, á..... \$ 4.50
- Breeches, de algodón color, á..... \$ 8.50
- Bombachas, de brin blanco ó de color, á..... \$ 6.50
- Guarda polvos, de seda cruda, á..... \$ 10.50
- Guarda polvos de hilo crudo á..... \$ 8.50
- Guarda polvos, de algodón, á..... \$ 6.50
- Trajes de saco y pantalón, brin azul, especialmente para mecánicos, electricistas, etc. á \$ 4.50

PIDAN nuestro GRAN CATÁLOGO GENERAL.

Se envía gratis y franco de porte á quien lo solicite.

Sección especial para el despacho de pedidos por carta.

CHAVES

SUCURSALES: ROSARIO ST^{ta} FE. CORDOBA
BAHIA BLANCA, LA PLATA
PARANA, MERCEDES B.A.S

VERANO 1906-7

Confecciones para niño

para joven, en casimir fantasia, clase ex-
tra á. \$ 28.50
para joven en sarga azul marino ó negra,
para lana á. \$ 27.—
para y pantalón, para joven, en franela fantasia,
alta novedad, á. \$ 13.50
para niño, en casimir fantasia, especial,
de 9 á 14 años, desde \$ 18.50 á \$ 22.50, en cla-
se extra última novedad desde \$ 20 á \$ 24 —
para niño, en sarga azul marino ó negra,
para lana, de 9 á 14 años desde \$ 20 á \$ 24.—
para, forma Luis XV en sarga azul marino, pu-
ra lana, chaleco de piqué blanco, de 4 á 10
años, desde \$ 14.50 á. \$ 17.50
para, de blusa larga, forma marinera, en alpaca,
puro, azul marino ó crema, de 2 á 4 años,
a. \$ 12.50
para blusa marinera, en alpaca rayada, bomba-
cna en alpaca azul marino de 2 á 10 años, des-
de \$ 10, á. \$ 12.—
para, forma «Grumete», en sarga azul marino,
para lana, bordado de oro en la manga, de
9 á 10 años, desde \$ 14 á. \$ 17.—
para, de blusa forma «Cazador», en casimir fan-
tasia, de 4 á 13 años, desde \$ 11 á. \$ 15.—
para, de blusa rusa, en franela rayada, doble
cuello, puños en alpaca color, de 2 á 10
años, desde \$ 6.20 á. \$ 7.20
para, de blusa rusa, en brin color fantasia,
de 2 á 11 años, desde \$ 1.80 á. \$ 2.60



TRAJE compuesto de saco y bombacna,
en franela especial, corte de moda,
color fantasia, Alta Novedad
de 9 á 14 años, desde 7.50 á \$9.50

IMPORTANTE—La mejor garantía que ofrecemos á nuestros favorecedores es
la siguiente: Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador,
PODRÁ SER DEVUELTA PARA SER CAMBIADA, Ó REEMBOLSAREMOS ÍNTEGRO EL
VALOR PAGADO MAS LOS GASTOS DE FLETE ORIGINADOS.

NADA MÁS PROPIO

PARA REUNIONES,
PASEOS Y VIAJES
== QUE LOS ==

Chocolates con leche suiza

“PETER”

Prueben los chocolates vainillados

KOHLER

PARA PREPARAR.

En venta en todos los buenos almacenes
y confiterías.

ÚNICOS IMPORTADORES:

J. J. WALKER & SONS Ltd.

TUCUMAN 345-351

BUENOS AIRES



El Sr. Paz en el banquete ofrecido á los colaboradores parisienses de «La Prensa», el día del Gran Prix en París

BANQUETE DE «LA PRENSA» EN PARÍS.—Nuestro gran diario «La Prensa» dió no hace mucho en París una nota interesante en el mundo periodístico. El día de la carrera del Grand Prix, el señor Ezequiel Paz y señora ofrecieron un banquete á los colaboradores parisienses del diario. Fué una reunión de notabilidades como se puede suponer. Jules Claretie, Marcel Prevost y Henri Houssaye figuraban entre los comensales. Con esta comida retribuyó el Sr. Paz la que le ofrecieron sus colaboradores en mayo último, por haber sido nombrado caballero de la Legión de Honor.

MONUMENTO A CHOPIN EN PARÍS.—Los parisienses admira-



El monumento de Chopin en el Parque Monceau de París

rán desde ahora en el Parque Monceau un poético monumento á Federico Chopin, obra del escultor Jacques Froment-Meurice.

Las dos figuras que acompañan á la del célebre músico son la Noche y la Armonía y el conjunto de la composición es de infinita gracia y encanto, expresando bien el genio melancólico de aquel á quien se consagra.

LA MISIÓN LENFANT Y EL INTERPRETE IBA BOYE.—El negro Iba Boye, que acompañaba como intérprete á la misión Lenfant en su viaje hacia el Tchad, cometió muchos atropellos con los indígenas. De regreso en Francia, ha sido condenado á seis meses de prisión.



Iba-Boye, intérprete de la misión Lenfant, que fué condenado á prisión.



La nueva misión Lenfant que parte para el Africa

"The Empire"

MÁQUINA DE ESCRIBIR

THE "EMPIRE"

Personas competentes é imparciales declaran que, después de numerosas pruebas, la máquina de escribir inglesa, denominada **The EMPIRE**, es superior á las demás, no teniendo otra que la iguale á ningún precio, por cuanto su escritura es completamente **VISIBLE**, su construcción es solidísima y de alineación perfecta é inalterable. Actualmente es la máquina de escribir más solicitada por las principales administraciones públicas y la mayor parte de las casas de comercio.



Cintas y papeles carbónicos

Somos los únicos agentes autorizados para la venta de las acreditadas cintas y papeles carbónicos para máquinas de escribir, de todos los sistemas marca ZEPHIR, de los Sres. L. Carpentier, de Paris.

Taller de reparaciones

Nuestra casa dispone de un espacioso taller de reparaciones para máquinas de escribir de cualquier marca, estando al frente de él mecánicos competentes.

Lecciones de escritura á máquina

También disponemos de una sección especial para la enseñanza de la escritura á máquina, por medio de un sistema especial.

Tenemos siempre en existencia: escritorios norteamericanos, mesitas para máquinas de escribir, sillas giratorias, prensas de copiar, útiles de escritorio en general.

Venta por mayor y menor de las notables especialidades para la toilette.
Dr. VIMER MEDICINE Co. de NEW YORK.

Catálogos, prospectos y folletos ilustrativos GRATIS.

Remítimos nuestras mercaderías á cualquier punto de la República.

Cooperativa Telefónica 3908.

Arzeno, Pisani y Cia.

CANGALLO 722, BUENOS AIRES

HORRIBLE ATENTADO EN POLONIA. — LA REBELIÓN EN HELSINGFORS.

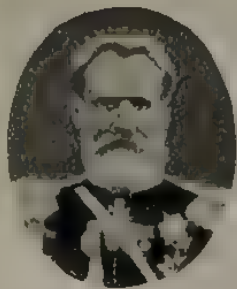
La agitación revolucionaria se extiende como es sabido, á Polonia donde el elemento socialista no ha cesado en sus trabajos.

Hace pocas semanas, se cometió un atentado sangriento en Otwozld, punto de las cercanías de Varsovia, siendo la víctima el jefe de la gendarmería general Margrawskij.

Al dirigirse desde la estación á la quinta que habitaba, unos hombres emboscados hicieron fuego contra el carruaje en el que iba acompañado de su familia. El general fué herido de cuatro balazos, y una bala dió en el pecho á su hijito de doce años, que murió juntamente con él. Este terrible atentado se recordará todavía con más horror por la muerte del pobre niño.

Los autores del crimen, pertenecientes á una sociedad revolucionaria, consiguieron escapar.

Los funerales se verificaron el 5 de agosto con toda pompa, pero durante la fúnebre manifestación, las patrullas de policía recorrian las calles de la ciudad, por temor á que



El general Markgrawskij, jefe de la gendarmería de Varsovia, asesinado

se cometiese otro atentado. En cuanto á la causa del hecho criminal, debe encontrarse sin duda, en la energía que había desplegado Margrawskij para la represión de los desórdenes del año pasado, y en su actitud del momento ante la agitación popular, pues aconsejaba al gobernador que estableciera el estado de sitio en la capital polaca.

El entierro de Margrawskij coincidió con el del obrero Baranowski, representante del partido nacional democrático, á quien dieron muerte los socialistas á consecuencia de los altercados que se produjeron durante una huelga de cortidores.

Polonia, centro de inteligencia y de civilización, podría contribuir poderosamente á que el país recuperase su posición preponderante en Europa y los polacos, contando con las necesarias libertades, estarían dispuestos á defender y enriquecer el imperio; pero, dadas las actuales condiciones, se hallan en cambio presa de una agitación de que pueden dar idea los hechos que relatamos.



Funerales del general Markgrawskij



Amotinados sorprendidos por tropas leales cuando intentaban desembarcar en Helsingfors



El Vigor del Cabello del Dr. Ayer

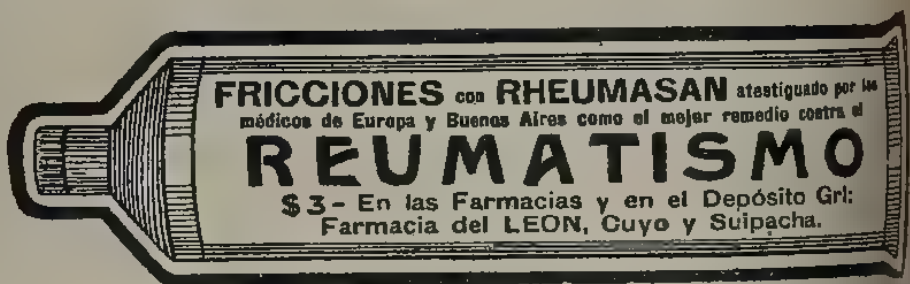
Conserva y hermosea el cabello, lo hace crecer y le da fuerza y lustre.

Restablece el color natural del cabello.

Limpia el cuero cabelludo de toda caspa, destruyendo así una de las causas principales de la calvicie.—Mejora la circulación en la envoltura craneal e impide la caída del cabello.

**En ningún caso deja de restaurar
el color natural del cabello.**

En venta en todas las farmacias principales.



Curación segura y rápida de las **ENFERMEDADES DE LA PIEL** con el Específico exclusivo del Instituto Médico Internacional, del que son directores los doctores

Doctor R. MARIN

Se garantiza la curación radical del Eczema, Sicozis, Psoriasis, Lupus Eritematoso, Pelada, etc., etc.

El instituto tiene un **SANATORIO ESPECIAL** para los enfermos de la piel.

CONSULTAS: General: de 9 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m. Especial: para obreros, dependientes y empleados, de 7 p. m. a 8.30 p. m. Por escrito: remiten tratamientos fuera de la Capital.

1161 - CALLE RIVADAVIA - 1161

La correspondencia a la Dirección del Instituto, acompañando estampilla

LA HUELGA GENERAL EN MOSCOU



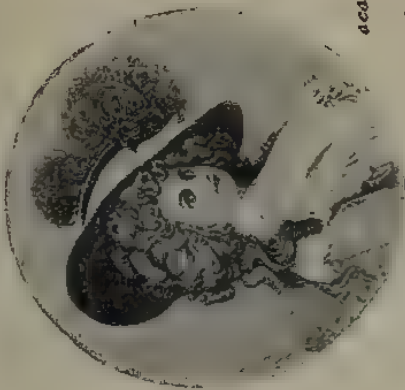
Distribución gratuita de provisiones á los obreros

—La rebelión de Helsingfors abundó en sangrientos episodios, no todos los cuales se han podido referir. Las tropas leales impidieron desembarcar en varias ocasiones á los grupos de amotinados haciéndoles fuego desde la costa. Al principio los revolucionarios contestaban con vigor, pero finalmente eran dominados por el mayor número.

—Entretanto, la huelga producía los efectos que son de esperar en un país desgarrado por los movimientos revolucionarios y la miseria llamaba nuevamente á las puertas de los obreros de Moscou. Las distribuciones de víveres á los necesitados aliviaron muchas desgracias, pero ya se sabe que en estos casos, la insuficiencia es la regla general.



Comida gratuita á los huelguistas en una cocina popular



Madame,

*M. S. Moussion a l'honneur de vous présenter
ses respectueux hommages et sollicite votre visite dans ses Salons
de Modes, Cangalla esquina Suipacha.*

*Il sera très heureux, Madame, de vous présenter les derniers
Modèles en Chapeaux, perouadi que dans sa Maison vous
trouverez votre goût personnel parmi les ravissantes créations
reçues pour la saison d'Été.*

Buenos Aires, Août 1906.

LA VISITA DE LOS REYES DE ESPAÑA

El rey Alfonso, durante su visita a Inglaterra, pasó revista al regimiento de que ha sido nombrado coronel. El 11 de agosto acompañado de su augusta esposa, partió de Southampton en un automóvil, dirigiéndose al campamento de Bulford. El 16.º de lanceros, que es el regimiento en cuestión, fué admirado hace un año por el joven monarca en el torneo militar, por lo que el rey Eduardo le reservó el honor de su jefatura.

Tres escuadrones, uno montado y dos a pie, formaron en el campamento delante del rey de España, en total, 389 soldados y 14 oficiales comandados por el coronel



El rey y la reina de España en Osborne Cottage

de Talavera y Salamanca.

Los soberanos después de concurrir a un «luncheon» con los oficiales, se trasladaron en auto móvil a Milton Park, residencia del conde de Pembroke, donde tomaron te antes de continuar su viaje para Copenhague.

Al siguiente día, una vez oída la misa a bordo, los jóvenes soberanos estuvieron con la emperatriz Eugenia en el

buque «Thistle» e hicieron una visita en Osborne Cottage a la princesa Enrique de Battenberg.

La fotografía nos los presenta allí con los príncipes Arturo de Connaught y Leopoldo de Battenberg y las princesas



El rey de España en el campamento de Bulford



El rey y la reina visitando el campamento en automóvil

Guy Wyndham, Alfonso XIII se mostró muy complacido por el aspecto y disposición de las tropas que lo aclamaron al final. El 16.º de lanceros, lleva en sus banderas entre otros nombres de victorias, los

Victoria de Schleswig - Holstein, Enrique de Battenberg y Cristián.

Aquella misma tarde partieron los reyes de España para Escocia, donde fueron huéspedes de Lord Leith of Fyvie.



Alfonso XIII revistando el 16º de lanceros, regimiento británico del que es coronel

Apareció...

El suplemento de modas conteniendo preciosos modelos de vestidos para **PRIMAVERA Y VERANO 1906-1907**. Pídanlo á la Lencería, Tienda y Confecciones "**SAN NICOLÁS**" de **LUCIANO CID y Cía., Artes 363, Buenos Aires**. Se remite gratis y franco de porte.

Importante:

Tenemos además catálogo aparte y especial de ajuares para novias y para novios con fotografías de la ropa y presupuestos desde \$ 250 hasta \$ 15.200 y se remite á quien lo solicite.

Novias y Novios

antes de comprar ajuares para novias ó novios, visiten esta casa y no sólo harán en ella sus compras sino que tendrán sumo agrado en recomendar á todas sus relaciones á la



"SAN NICOLÁS"

363, ARTES, 363 — BUENOS AIRES

Tenemos las últimas creaciones de la moda en toda clase de géneros de vestidos para señoras y niñas, desde el precio más económico al más subido. Pidan muestras, que se remiten á vuelta de correo con precio fijo.

Gran taller de modas atendido por una modista de reconocida competencia y especialidad en trajes de novia desde \$ 95 hasta \$ 650.

ARTES 363, entre Cuyo y Corrientes, BUENOS AIRES

LA REGATA INTERNACIONAL—CONCURSO DE NATACIÓN EN JERSEY



La tripulación de Harvard practicando

por uno y tres cuartos de bote habiendo invertido 19 minutos y 18 segundos en el trayecto.

Las ovaciones que se tributaron á los vencedores fueron extraordinarias, por tratarse de una competencia en que figuraban los mejores remeros de los Estados Unidos.

—En Jersey, la isla del Canal, se verificó el mes pasado un concurso de natación, en que los nadadores se arrojaron al agua desde grandes alturas.



Práctica de la tripulación de Cambridge



Mr. T. Labey, ganador del campeonato, arrojándose al agua



Mr. W. E. Webb en una "zabulida con doble salto mortal"

El 18 del mes corriente se verificó la regata concertada entre los estudiantes de la universidad norteamericana de Harvard y los de Cambridge.

Desde hacía algún tiempo, las tripulaciones rivales practicaban en el Támesis sus ensayos.

La prueba internacional fué presenciada por un inmenso gentío y terminó con la victoria de los ingleses. Los estudiantes de Cambridge batieron en efecto á los norteamericanos.

Gonzalez & Hino

Gran Cochería ★ 2970-BELGRANO-2974



Espléndidos carruajes de paseo

SERVICIO IRREPROCHABLE,
DESDE EL MÁS LUJOSO
HASTA EL MÁS MODESTO.



SE ATIENDEN PEDIDOS
DÍA Y NOCHE
PRECIOS REDUCIDÍSIMOS

NO LOS CONSULTEN ANTES DE VER A TODOS
PIDAN UNIÓN TELEFÓNICA 181 (ONCE)

NOTA.—Los empleados públicos podrán solicitar servicios por cuotas.—Los empleados de otras reparticiones y los particulares serán también atendidos ofreciendo garantía y satisfacción.—Estos servicios los atenderemos con la misma premura y corrección que si fuesen pagados al contado.



Casas de los trabajadores en Cristóbal, cerca de Colón



Dragas trabajando

Distintas comisiones han presentado informes sobre el medio más práctico de terminar el gran proyecto de Lesseps para unir el Pacífico con el Atlántico por el canal de Panamá. Sin embargo, hasta ahora, aun no se había resuelto si se construiría un canal al nivel del mar ó un canal con esclusas. La mayoría de los ingenieros de la junta consultiva se declararon en favor del primero, pero el presi-

abierta a la navegación hasta dentro de quince años y se necesitarían cinco años más para terminarlo. El canal tendría una profundidad de 10 m. 50, con una anchura de fondo de 45 metros que llegaría á ser de sesenta en el corte de Culebra. Un dique de 60 metros de altura, levantado en Gamboa, dominaría el río Chagres, y en Miraflores se construirían esclusas de marea. Estas serían necesarias porque, si



Estado actual del famoso corte de Culebra



Vista del canal mirando hacia Colón

dente Roosevelt, en su mensaje al Congreso, aconsejó el segundo sistema y la Comisión del Canal opina lo mismo.

Las ventajas de un canal al nivel del mar son que, si bien es más costoso al principio, resulta de un mantenimiento mucho más económico, ahorra tiempo en el tránsito y puede ensancharse y profundizarse, cuando se necesite, sin que el tráfico sufra. Por otra parte, tal canal que costaría 300 000.000 de dólares, no estaría

bien el nivel mínimo es el mismo en el Pacífico y en el mar Caribe, hay una diferencia de 12 metros entre las aguas altas y las bajas de la bahía de Panamá, mientras la diferencia en Colón es de menos de 60 centímetros.

En cuanto al canal de esclusas, existen tres proyectos, siendo el nivel respectivo de las aguas, 27, 18 y 609 metros sobre el nivel del mar. El tiempo para la construcción varía de diez á quince años. La eje-



Una sesión de la comisión del canal



El comer de los ingenieros en Cristóbal

LA INGLATERRA

170-PERU-176

*

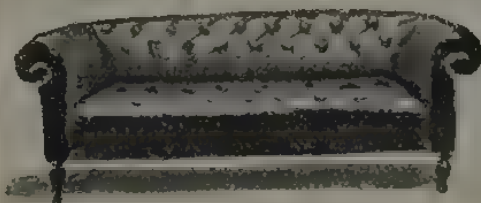
Unión Telefónica 2212, Avenida.

Única casa especial en ALFOMBRAS TAPICERÍA, CORTINADOS Y MUEBLES

La que ofrece mayores ventajas á sus clientes, tanto en precios como en calidad, pues cuenta con grandes talleres, hoy día los más acreditados de la República.



Silla de vaqueta, armazón nogal, modelo LA INGLATERRA, doce-
na \$ 185.00.



Juego Capitone, de cuero, compuesto de 1 sofá y 2 sillones
\$ 125.00

**LA PRIMERA CASA EN ADORNOS
con materiales de primer orden.**



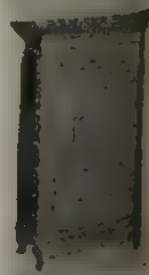
Sillón giratorio, de cuero,
respaldo alto, \$ 25.00



Juego de bejuco norteamericano, para vestibulo com-
puesto de 1 sofá, 2 hamacas y 2 sillones : \$ 130.00



Bejuco sólido, roble, con resortes, á \$ 17.00 y 19.00.
Asiento tapizado : \$ 22.00



Heladeras 20 mod-
distintos, de roble
desde \$ 45.00



La maquinaria de la antigua compañía francesa abandonada cerca de Cristóbal

cución del primer proyecto costaría 200 millones de pesos, incluyendo la construcción de un dique colosal de 30 metros de altura en Bohío, para alimentar el nivel alto del canal. El segundo proyecto originaría un gasto adicional de 20 millones de pesos, exigiendo levantar un dique de 18 metros sobre el nivel del mar en Bohío y otros diques en Gamboa y Gatún. Finalmente, el tercer proyecto exigiría otros



Entrada del canal en Colón

terial de valor de cuatro millones, pues todo lo demás se hallaba deteriorado.

La parte del canal que falta construir es la más difícil, pero la maquinaria de dragado y excavación se ha perfeccionado mucho en los últimos años, hasta el punto de que las nuevas excavadoras americanas pueden sacar cada una mil yardas cúbicas de tierra al día solamente con un costo de dos chelines por yarda.



Comedor para carpinteros y maquinistas en el ferrocarril de Panamá



Vista exterior de los coches comedores

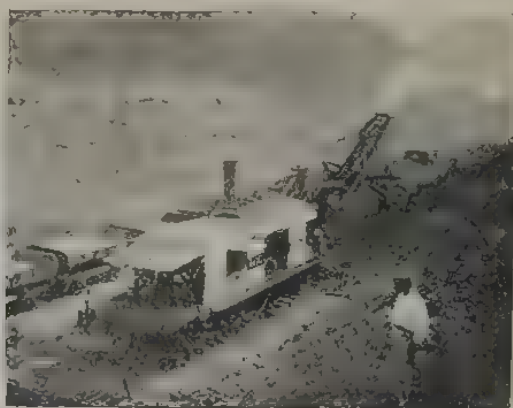
20 millones más, requiriendo también un dique en Gamboa.

El trazado del canal de Panamá tiene una longitud de 47 millas, de las cuales la mitad se abrieron antes de que los norteamericanos se hiciesen cargo de la obra. De la maquinaria, avaluada en 25 millones de dólares que dejaron los franceses, los norteamericanos han utilizado un ma-

Gracias a la energía del gobernador Magoon, las condiciones sanitarias del istmo han mejorado mucho; pero de los 45.000 hombres que allí trabajan, 30.000 están ocupados todavía en cegar pantanos, pavimentar los pueblos y otros trabajos preliminares. En San Cristóbal, suburbio de Colón, están los cuarteles de 1.700 obreros blancos.



Obreros de la comisión sanitaria limpiando en la ciudad de Culebra



Máquina excavadora funcionando en el corte de Culebra

A
20 centavos

SIN PREMIOS
NI FIGURITAS

Elaborados solo
con
TABACO HABANO
PURO

Cigarrillos

PEBETE





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 8 A 80 AÑOS)

DIRECTOR

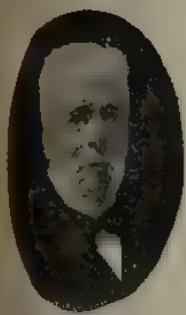
EUSTAQUIO PELICER

Año III

Buenos Aires, 22 de Septiembre de 1908

Núm. 105

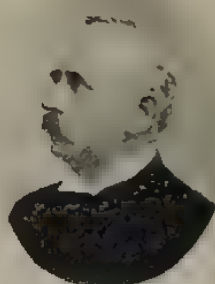
LA JUNTA DE NOTABLES



Dr. Bernardo de Irigoyen



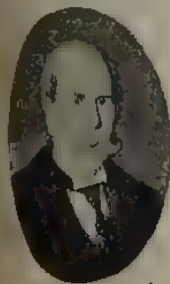
Dr. José Evaristo Uriburu



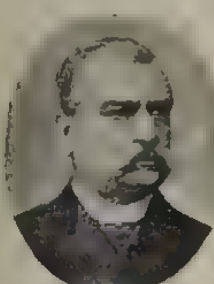
Dr. Norberto Quirno
Costa

Para consultar si conviene hacer unos cuantos acorazados, ó si es mejor mantenerse en una prudente defensiva, llamó el doctor Figueroa Alcorta á su despacho los personajes más eminentes de nuestra

actuación política. Concurrieron al despacho presidencial los once, cuyos retratos figuran en esta página, y aunque las opiniones no fueron unánimes, el acuerdo general se pronunció por el *statu quo*.



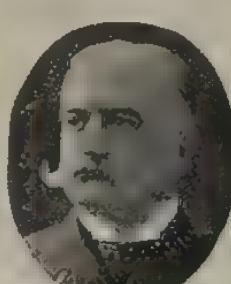
Dr. Leopoldo Basa-
vilbaso



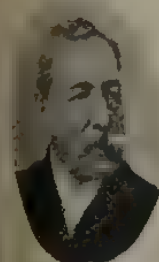
General Benjamín
Victorica



Dr. Estanislao S.
Zeballos



Dr. Guillermo Udaondo



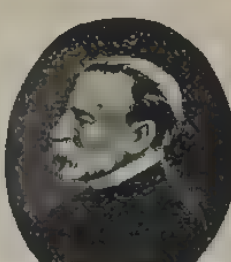
Dr. Marco Avellaneda



Dr. Antonio Bermejo



Dr. Calixto de la
Torre



Dr. Juan José Romero

CHARLAS del PEBETE



Aunque habituado á las decepciones, pocas me impresionaron con más durables efectos que la que acabo de sufrir, bien que la deba el poder contarlo en estas charlas.

Yo temo á la muerte como cualquiera y no oculto mi vocación decidida por la longevidad; pero la muerte en sí misma no me asusta, sino sus prelimina-



res; la capilla, como si dijéramos, y en esta horrible antesala de la postrera mansión me tuvo la noticia del terremoto que debía reducirnos á virutas á los vecinos de Buenos Aires el día 12 ó el 16 y, caso de no acudir la trepidación á los primeros emplazamientos, el 19 sin falta, por aquello de que á la tercera va la vencida.

He tenido, pues, semana y media de preparación, es decir, el tiempo sobrado para asustarme al principio, caer en la filosofía estoica después, luego en el misticismo trascendental, en la suprema renuncia de todas las vanidades mundanas, y por último en el ensayo de posturas gallardas y dignas para ser aplastado del modo más gentil y urbano que fuera posible.

Si no se hubiera tratado más que de predicciones astronómicas, no habría tomado la cosa muy á pecho, porque me voy sabiendo de memoria á los sabios y me consta que en materia de profecías allá se las van con los almanaques. Lo grave del caso era que á sus observaciones se agregaban otras de mi cosecha, bastante significativas.

En primer lugar comprobé la ausencia de *Libra* en nuestro zodiaco monetario, fenómeno que coincide con el evidente apagamiento de *Mercurio*, revelador de una crisis sidéreo-comercial á que no debe ser ajena la difícil visión del anillo de *Saturno*, que muy bien puede haberse visto en la dura necesidad de empeñarlo.

Entre las estrellas que me hicieron ver los transeúntes de pie pesado y los adosquines y tarugos ofrecidos por doquier al tropezón del viandante, noté el aumento de las *fixas*, como en las carreras de caballos, y no digo que también el de las *estrellas fugaces*, porque no se figuran que aludo á Figuerroa Alcorta ó á la Otero.

Sirio, ya sabéis el fin que tuvo, y en cuanto á la *Osa mayor*, algo grave debe estarle ocurriendo, á juzgar por el predominio que en la esfera oficial está ejerciendo la *osadía*.

El espíritu *vacillante* del gobierno, la *temblorosa* actitud de los llamados á contenerle dentro de su órbita, la *convulsión* de los dere-

chos y deberes electorales, la *sacudida* de las finanzas y la *erupción* de panaguas en la nómina, son, por otra parte, signos de espeluznante interpretación semica, según las leyes de la hermenéutica.

Por tan seguro tuve el cataclismo que todo lo tenía dispuesto el día 12 para el salto mortal como un héroe oscuro los que no esperan pensión, biografía o siquiera estatua. Después de entonar *aria de El Juramento* «Qué bella es la vida», etcétera, y despedirme mentalmente de las sombras augustas de Ugar-Castro, Saldías y otros próceres coetáneos, cuyo ejemplo tanto me confortó en el mundo de los vivos, di una serie de *adheses tácticos* á una porción de cosas, y agarrado hasta las heces el cáliz de todos los terrores y representado que me hube con multitud de formas el machucamiento de mi armazón anatómica, esperé septuaginta y tres días para la catástrofe... ¡y no vino!

Digan lo que quieran los científicos aguires del frustrado terremoto, esto ha sido una burla intolerable, un macabro cuento del tío.

Repito que me es grato vivir. Hoy precisamente se cumple el segundo año de mi existencia, y á esta edad fácilmente comprenderéis que me encuentre en el apogeo de las ilusiones y de las risueñas esperanzas. Pero resignado ya á sucumbir prematuramente, puesto el hilo de mi vida bajo la sañuda tijera de ese hado fatal á que aludió Montes de Oca en su último espiche fúnebre, este paso atrás, contraorden del Destino, esta conmutación de la última pena me contraría grandemente, porque importa proseguir con todo lo que me había aceptado como una solución salvadora a la lograda hecatombe.

¡Otra vez á pagar impuestos! ¡Nuevamente á la brega con los colaboradores literarios romántico-ripiosos! ¡Vuelta al desesperado intento de triunfar por el tubo telefónico!

Sinceramente, es claro que estos días estoy sintiendo *footballer* vez que me encasillo á tiro de *kick* una fiera terrestre.





Cada paso es un gazapo

Lucha gresca-remona

La vida deportiva, tiene entre nosotros cada día mayor número de adeptos. Y de todos los ejercicios corporales, el de los cuerpos colegisladores es el que más se practica y se paga mejor. Los artistas se contratan por mil pesos mensuales uno con otro y no lo hacen por menos, sin tener obligación de trabajar todos los días, antes al contrario, con amplias facultades para hacerlo cuando les dé la gana.

Tal era el interés que había despertado el campeonato anunciado, desde hace tiempo que á pesar de tratarse de bancas, no podemos llamarle interés bancario. Bien merece calificarse como usurario, por ser tan grande.

De una parte se presentaban Ugarte, conocido en el ring con el mote de *El Petiso de La Plata*, Saldías, alias *Tigre de la Historia*, y Castro, alias *Puro Corte*; y de la otra estaba como atleta nada menos que Figueroa, quien no obstante su apodo de *El Hado* cñe la banda tan codiciada, distintivo único, que sólo consiguen los que son campeones mundiales, como lo fué Roca (y volverá á serlo), especie de cinturón de oro, más disputado que el de Paul Pons.

Esta lucha no tenía nada de griega ni de romana, ni de las dos cosas juntas, siendo criolla pura. Llamémosla *gresca-remona*, para distinguirla de las que están haciendo Ruggiero, Raicevich, Roberti, el Torito, Yousof y demás contratados por Seguin. No se realizó tampoco en el Casino, sino en el Congreso, que casi no... es nada.

El primer día, señalado para el asalto, éste no pudo verificarse, por haberse salido la minoría del tapiz, sin que hubiera fuerzas humanas que la hicieran poner los pies en la sala de sesiones. El juez de campo, señor Carbó, dejó aplazado el encuentro sólo por veinticuatro horas, declarando que tendría lugar sin tiempo determinado hasta que uno de los dos adversarios quedara vencido.

Así, pues, desde las primeras horas, se ocuparon todas las localidades, hasta aquellas desde



donde no se ve nada y se oye menos que nada, que están destinadas á la prensa.

Cuando empezó el espectáculo, á las tres de la tarde, después de leerse las condiciones y declarar que no eran válidos los golpes de meter pierna, meter la pata y otros por el estilo, se presentaron frente á frente *Locos de verano* (100 kilos de ingenio) y ¡Oh! las *Farras*! (99 de reacción cívica). Este asalto se

destacó por lo fuerte y persistente, sin llegar á ser *lato*. El primero de los dos adversarios intentó una toma de brazo, pero antes de que se convirtiera en una toma de pelo, el otro pudo contrarrestarlo con un *bras roulé* en tierra, venciendo por último el *Locos*, con un admirable *Nelson*... que me tosan bailo. En todo esto se empleó: Tiempo, treinta y cinco minutos, y cuatro vasos de agua.

El encuentro se hizo después mucho más interesante, presentándose en el tapiz, dos atletas, de fuerzas tan equilibradas como Cantón y el *Tigre de la Historia*, uno de los electos. De pesos allá se andan los dos, quiere decir, que también se equilibran. Desde el principio, se entregaron á lo violento, y así, de exceso en exceso, puede decirse que ninguno dió golpe. El luchador Piñero, que es hombre de gran fuerza intelectual, quiso continuar con el *Tigre de la Historia* intentando una cintura de atrás y derribándolo, pero Saldías hizo un puente mejor hecho que el de Barracas, sin decir esta boca es mía. No habiéndose definido el encuentro, ha quedado en veremos.

Se presentaron después otros luchadores. Gonnet, de recia musculatura y clásico juego; Carías, tan ágil como Yousof, y más correcto y más ateniense, y se cruzaron buenos asaltos en que los peritos llegaron á interesarse hasta el extremo de padecer algunos de peritonitis. Por último vencieron por 58 kilos de votos contra 45, los luchadores de la provincia.

El cinturón de oro se le concedió al *Petiso de La Plata*. Pero al ir á ceñírselo, no se lo pudo poner. Le viene muy ancho.

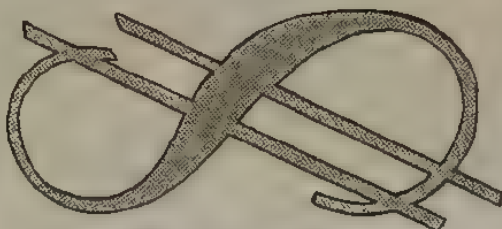
EL DEL VERDE
CARÁN.





Entre la Armada

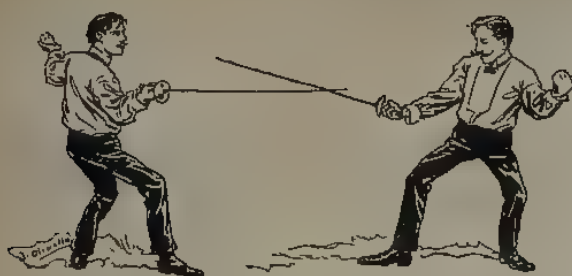
35
MILLONES



oro



y la que se va á armar



Así como hay sismógrafos debiera inventarse algún aparato que podríamos denominar duelógrafo, encargado de representar por curvas, romboides y zigzag, el estado ambiente propicio para los trompis, bifes, biabas, estocadas y balazos. Dicen los sabios que la conjunción de astros produce terremotos, y no es prudente negar, por análogas razones, que la misma conjunción produzca también *caco-geni-motos* ó sea movimientos del mal genio, ocasionándose por ellos heridas, contusiones, fracturas, roturas de bautismo y otras frioleras igualmente benéficas para la cirugía y los cirujanos.

La teoría no tiene nada de nuevo ni de desconocido. En el teatro de la vida actúan comparsas numerosas y coros de lunáticos de ambos sexos. Hay gentes que se ponen insoportables siempre que sopla viento norte; y otros se levantan con luna y se acuestan enseñando las estrellas á cuantos tienen la desgracia de encontrarse en su camino.

Los astrólogos hacían el horóscopo de sus clientes teniendo en cuenta las conjunciones de los astros. Y desgraciado el infeliz que había nacido en momentos de estar conjuntos Júpiter y Marte, que son dos caballeros de muy mal genio; y desventurada la joven que había visto la luz mientras se solazaban la casta Diana y la descastada Venus, pues inevitablemente resultaban muy alegre de cascos la una, y muy pendenciero el otro, cosas ambas condenadas por la higiene y por la policía moderna.

Pues, indudablemente, alguna endiablada conjunción de esas, está manteniendo á las gentes en continuado bochinche, desde hace unos días. Aunque un hombre sea más prudente que un jesuita, no está libre de un lance de honor, y por malas ó por peores, pues no puede ser por buenas, tiene que levantarse muy de mañana aunque no le guste madrugar y salir al campo aunque aborrezca los paisajes.

No hace mucho se batían en París, un subsecretario y un diputado, apadrinándoles dos ministros; después riñeron



un general y un periodista. En España han peleado un diputado y un capitán general, y hace pocos días, se encontraron en duelo un diputado y un escritor. En Italia pasa otro tanto, y entre nosotros, los diarios tienen ocupada su sección «Personal» con noticias de duelos, ya entre diputados por el acta de Ugarte, ya entre militares por cosas del oficio, y así otros y otros.

Estas noticias se dan misteriosamente en los periódicos, teniendo tanto cuidado en omitir el nombre de los duelistas, como en no olvidar ni un solo detalle personal que sirva para reconocerlos: «Un abogado de 57 años y 8 meses, que no fuma, viudo, dueño de un palacio que hay en la calle Rivadavia entre Deán Funes y Catamarca en la vereda del Norte, que es diputado nacional por la provincia mesopotámica situada en la confluencia del Paraná y el Uruguay, que gasta lentes, (el diputado, nota provincia) es calvo, tiene bigote teñido de color indigo rabioso y se sienta en la primera fila de bancos de la Cámara, en el asiento 99 á la derecha de Dios Padre ó sea de Carbó (su representante en la tierra)...» y todo el mundo leyendo este parrainito dice: «¡Se bate el doctor Abadejo Morocho!». Igualmente se dan las señas de su adversario; la policía pone en mo-



vimiento su legión de pesquisantes más hábiles, y el lance se efectúa, ó no se efectúa, según caen las pesas y termina en un restaurantó en un sanatorio.

Y no sirve que uno no sepa manejar más arma que el tenedor. Es preciso batirse y sablear, y caer en guardia, para convencer á la humanidad de que tenía razón el duelista cuando dijo que Mahoma era protestante.

La verdad es que el hombre que sostiene sus afirmaciones, exponiendo su pellejo, es digno de la pública consideración; pero se me ocurre que una demostración racional de lo afirmado es más eficaz y práctica que unos gramos de cualquier líquido segregado del organismo humano.

Y éste sería el resultado eficaz del duelógrafo, que anunciando un estado nervioso superexcitado, haría que todos los hombres desconfiaran de sus arrebatos.

Es indudable. Se impone la resurrección de la astrología, instalándose en cada observatorio la sección antilogística.

Y puesto que en ciertos casos el duelo fuera irremediable, sería bueno convertirlo en espectáculo público, combinándolo con una oficina de apuestas á beneficio de los asilos de alienados.

JULIÁN DE VARGAS.

SALVE, PRIMAVERA



Ya volviste,
ya volviste con el manto de esplendores
que luciste,
que luciste en los verjeles en los años anteriores.

Tú nos haces,
tú nos haces llevadera,
por tres meses que deslízanse fugaces,
esta vida,
esta vida que tú vuelves placentera
cuando a amar todo convida,
porque cubres la pradera
con el manto de esplendores
que luciste en los verjeles en los años anteriores.

Te repito,
te repito lo del manto
porque ó yo soy un chorlito
ó la frase tiene encanto;
deja, pues, ¡oh, Primavera!
que por no hacer un embrollo
lo repita
hasta que halle en mi meollo,
hasta que halle en mi meollo una imagen más bonita.

Mil poetas
mil poetas, en distintas ocasiones.
en distintas ocasiones, al compás de panderetas
ó de liras ó acordeones
ó laúdes ó guitarras,
dedicáronte canciones,
dedicáronte canciones que envidiaron las chicharras.

Pura y bella,
pura y bella, dulce, grácil é inocente
como cándida doncella,
te imaginan tus cantores,
como cándida doncella, cuya imagen atrayente,
aún sin manto de esplendores,
despertara en nuestros pechos insaciable sed de amores.

¡Quiero darte,
quiero darte, con el alma estremecida,
con el alma estremecida de emoción, al saludarte,
quiero darte mi sincera bienvenida!

No es propicio,
no es propicio para hacer qué de la mente,
en magníficas estrofas, broten cantos ideales,
un ambiente,
un ambiente en que se abusa de la farsa del comicio
y otras farsas, si no iguales,
aún peores,

que ocultar tú no podrías con el manto de esplendores
que luciste en los verjeles en los años anteriores.

Hazte cargo,
hazte cargo que es difícil en exceso
dedicarte poesías,
mientras uno ¡oh, trance amargo!
mientras uno oye hablar de eso
que ha ocurrido con Saúlías,
y con Castro y con Ugarte en la casa del Congreso.

No es posible,
no es posible que la mente
se levante á las regiones
del Parnaso inaccesible,
cuando aquí, continuamente,
cuando aquí, continuamente, para colmo de pesares,
nos aturden con cuestiones,
con cuestiones tan prosáicas, nimias, zonzas y vulgares.

Ten paciencia,
ten paciencia que nosotros la tenemos igualmente
y, en cualquier otra emergencia,
tu hermosura, que á los vates nos inspira y nos exalta,
cantaré cumplidamente.

Entretanto,
entretanto ¡oh, Primavera! pues nos hace mucha falta,
te suplico que nos cubras,
que nos cubras con el manto,
con el manto de esplendores
que luciste en los verjeles en los años anteriores.



VICENTE NICOLAU ROIG.

DE MI GUIGNOL

Coronel Ramón Falcón



La policía le han confiado,
y te recuerdo (por si olvidado,
lector, lo hubieses)
que es el tercero que hemos contado
en el transcurso de un par de meses.



Ya tenemos Figueroa Alcorta para el caso improbable de acefalía presidencial. Como quien dice, ya podemos entregarnos á toda clase de excesos, holgorios y vagabundeos; ya podemos retozar alegre y despreocupadamente, sin cuidados ni cavilaciones de ningún género, puesto que el cargo de presidente de la República se halla triplemente provisto y en ningún caso quedará vacante. Durmamos, pues, tranquilos.

Carbó es el hombre presidencial. No precisamente el hombre de la presidencia que lo era Luro; pero el grupo antioalicionista—grupo carbonario, en este caso—se mostró duro con Luro, y por resolución de la Cámara, Carbó reemplazará á Figueroa Alcorta á pesar de Figueroa Alcorta. Si esta política no fuese una madriguera, resultaría un madrigal.

De manera que Figueroa Alcorta, Villanueva y Carbó forman el triunvirato de la presidencia. Dicen que la solución no ha sido del todo del agrado del primero, quien al tener conocimiento de ella se afirmó los anteojos con un gesto á lo Roosevelt, estornudó dos veces y tronó en cordobés:—«¡A la larga ó á la corta, seré Alcorta!»—Y el eco repitió zumbonamente:—«corta... corta...»—No se sabe á qué que- ría aludir el eco burlón, y si su acento era un pronóstico ó una insinuación.

El hecho es que el presidente no se conmovió y clamó de nuevo:—«Este triunvirato, ¿es una mera fórmula, ó es una trílogía que se me impone? Es trilo, sí, estrilo... gía, ¡vive Córdoba!»

A raíz de esta «solución» parlamentario-presidencial, llovió dos días.

Después de la lluvia, Betheder se dejó caer con su plan de sesenta mil toneladas y treinta y cinco millones.

El acuerdo estuvo en desacuerdo. Piñero se escandalizó con financiera sinceridad. Tachó el plan de calvo, es decir, de descabellado, y afirmó que resultaba largo, desmedidamente largo, más largo que su honorable colega el ingeniero Tedín. Y que él, por su parte, no sancionaría jamás con su voto semejantes larguezas arruinadoras y temerarias. Tedín, á su vez, no se dió por aludido, encerrándose en un impasible silencio de «obra pública». Ramos Mejía, por su parte, pidió permiso para abstenerse, por razón de hallarse totalmente entregado á la garrapata y á la langosta. Y Maneco Montes de Oca dijo que no tenía criterio al respecto, interior ni exteriormente. En cuanto al Dr. Pinedo, llegado que le hubo su turno, declaró—dicen—que en cuestión de programas, tanto navales como docentes, opinaba que no debía opinar.

El presidente, á quien todavía le duraba lo de Carbó, se encendió cual una brasa. Y declinando, por su parte, toda responsabilidad, remitió el asunto á una asamblea de notables.

—¡Notable!—exclamaron todos.

Todos, menos el doctor Piñero, quien persistió en su opinión de que el país no está para tales larguezas; que no hay fondos para buques de tanto ídem; que en este tren iríamos á la bancarrota, y que hay que acortarse, oficial y privadamente.

Conque, ya lo saben ustedes: hay que ser corto.

Alcortémonos.

R. I. ORTIZ.





ME LLAMO ANDANA

Pues bueno: cuando nuestro teniente coronel estaba durmiendo sobre sus laureles, ó mejor dicho sobre sus hojas de parrá y de naranjo, hete aquí que se presenta un andarín, excursionista ó lo que sea, retándole á singular combate. La cosa es seria y el andarín debe serlo también, porque es inglés. Acaba de recorrer 16 leguas á pie en doce horas y treinta y seis minutos, «por abruptas serranías».

Pero Mister Bain no es vegetariano. Come de todo. Carne, pescado, huevos, legumbres, café con leche y pan con manteca, dulces, frutas para postre, su copita de Benedictino ó coñac y un cigarro habano si es posible. Es un estómago ecléctico, para los víveres, como el de Gramajo, pero más dominado por su dueño.

Claro está que Astorga aceptó el reto. Las condiciones en que va á verificarse la apuesta no se le hubieran ocurrido ni á un maestro de escuela, á quien le deban seis meses de haberes. Las ha impuesto el retado, conforme preceptúa el código del honor. Leyéndolas, al mismo Beazley se le ponen los pelos de punta, (porque aun le quedan), y se queda uno con la boca abierta, bostezando. Hay que almorzar antes y leer después. El campeón vegetariano propone recorrer 70 leguas á caballo en 10 horas sin beber ni comer, sudando nada más. Aparearse luego, restaurar las fuerzas con tres bananas únicamente y después de darse este banquete estar andando toda la noche y el día siguiente como si les hubieran dado cuerda y dictar por último correspondencias durante doce horas, sin tomar otro alimento que cuatro naranjas y 200 gramos de pan.

Esto podrá ser andar *con fruto*, pero me parecen muchas las leguas y muy pocas las bananas y las naranjas.

Sin embargo, yo me atrevería á ganar la apuesta. En diez horas las setenta leguas, las recorro sin probar bocado. Enganchando el caballo á un coche, ¡desde luego! ¡ahora mismo! Montar no sé. Aparearme nunca lo he hecho yo. Lo ha hecho el caballo.

En cuanto á lo de andar á pie una noche y un día, podrá haber sido cierto el refrán de que «andando se quita el frío», cuando no había estufas ni chimeneas, ni mantas, pero también es superior á mi flaqueza (soy menos delgado que Astorga).

Diré más todavía. Pongan ustedes el Banco de la Nación ó cualquier otro, porque para mí es igual, tan lejos de mi casa que se tarde una noche y un día en llegar á sus puertas desde mi portal. Denme á cobrar cincuenta mil pesos en un pagaré de favor para que me hagan el favor de pagármelo y no voy á pie. Voy en motociclo, para llegar cuanto antes.

En resumen, estos desafíos vienen á ser una cosa incomprensible y anacrónica en nuestro siglo veinte, recién estrenado.

¿De qué se trata? ¡De andar y andar! De volver á los tiempos del Judío Errante. De ejecutar, como dice Astorga, «pruebas de resistencia con el impulso de la voluntad».

¡La voluntad! ¡La voluntad! La mía se resiste y en cuanto camino dos cuadras, me hace esperar el tranvía y dice que no anda más porque no le da la gana.

PERICO EL DE MARRAS.

Para los que han podido comprar automóviles y carruajes con llantas de goma, pagándolos al contado, á plazos en sesenta mensualidades ó suplicando que los espere el cobrador hasta que recojan la cosecha ó vendan la lana, no despierta ningún interés el desafío entre Mister Bain y el teniente coronel Astorga.

En cambio, en el mundo de los que andamos á pie, que es casi todo el mundo, á menos de que alguno saque la conversación de Ugarte, ó cuente chascarrillos, no se habla de otra cosa en los ratos de ocio ó descanso dominical obligatorio.

Encarecidos los comestibles y subido el precio de los coches de alquiler, el campeón criollo del vegetarianismo y de la locomoción que tiene por único vehículo los zapatos, ha venido á ser para nosotros, algo más que super-hombre, y le miramos con esa envidia inconfesable que siente todo lo pequeño hacia Tedin, con el asombro que inspira á Carraseo Víctor Hugo; como Cernadas miraría á don Alfonso el Sabio.

Astorga ha resuelto el problema de la vida, eliminando la incógnita del carnívoro. Sólo come frutas como nadie las come, con pan, y es tan sagrada la carne de vaca para él, como el buey Apis para los egipcios. Astorga se echa en el bolsillo cuatro ó cinco naranjas y unos cuantos mendrugos de pan, y un ratito á pie y otro andando, sale de Mendoza y da la vuelta al mundo. Cuando no hay gajos de naranja, va comiendo uvas. Para un hombre así todo son gajes. Sin descansar, ¡hala! ¡hala! es capaz de ir hasta Ilo-Ilo (Filipinas).

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

EL GRAN PREMIO DE HONOR



Old-Man, caballo ganador del gran premio



La copa del gran premio de honor

La fiesta social á que da ocasión el Gran Premio de Honor, se resintió de cierta frialdad, tal vez por no ser todavía la estación lo suficientemente adelantada para lucir *toilettes* primaverales. Vieronse algunas muy lujosas y de claros tonos en el selecto grupo femenino, que daba alegría á los jardines y tribuna oficial. Aplaudióse á Old-Man en su triunfal regreso después de la fácil victoria conseguida.

—Para representar á la república en el Congreso de Higiene escolar, que ha de celebrarse en Londres, ha sido designado

el Dr. Germán Anschutz, cuya competencia asegura al país, brillante actuación en aquel interesante concurso.

—En una sola sesión resolvió la cámara de diputados el problema interesante de los diplomas bonaerenses. Aprobáronse *quand même* y tomaron posesión de sus bancas los electos Dres. Ugarte y Saldías y el Sr. Castro, sin que el debate justificara las esperanzas del público, que invadió las tribunas.

—A los 90 años de una honorable existencia, bajó al sepulcro el Dr. Manuel Mansilla, vinculado á respetables fami-



Concurrentes al paddock

lias, que ocupó durante largos años la presidencia del Concejo Deliberante, la asesoría del Tribunal de Comercio, y un juzgado de primera instancia, conquistándose el aprecio de sus subordinados y amigos.

—Una implacable dolencia puso fin á los días del joven Sr. Ricardo Uriburu. En la edad de las esperanzas, habíase ya captado sinceros afectos, que han llorado tan temprana pérdida.

—Muy lamentada ha sido la muerte del Sr. Pedro A. Costa, hombre de labor é iniciativas que cooperaron al progreso del país. Su sepelio ha sido una manifestación interesante de duelo social.

—Recientemente se ha descubierto por



Dr. Germán Anschutz, delegado argentino al Congreso de Higiene Escolar de Londres.

el vista de la Aduana señor Figueroa Alcorta, un valioso contrabando. Ingeniosamente envueltas y disimuladas en piezas de lienzo grueso y géneros baratos trataban de introducirse sederías clandestinamente; pero fueron descubiertas y descomisadas con gran duelo de los contrabandistas.

—Los enlaces de mayor importancia social han sido: el de la señorita Celia Maglione con el señor Ricardo González; el de la señorita Luisa A. Calveton con el señor Juan F. Sánchez, y el de la señorita Eloisa Torres Agüero, con el señor Rodolfo Casares, celebrados en la iglesia de San Miguel. El casamiento de la señorita Trinidad Ponce de León con el

LOS DIPLOMAS BONAERENSES



Público concurrente á las tribunas de la Cámara el día en que se discutieron y aprobaron los diplomas

NECROLOGÍA



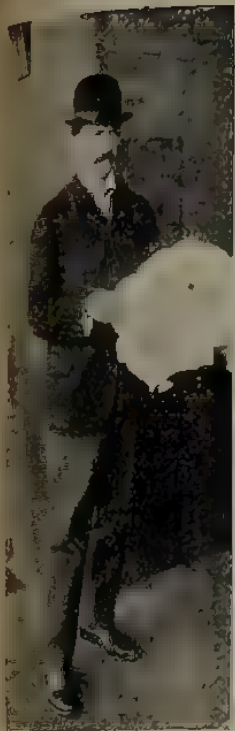
Dr. Manuel Mansilla



Sr. Ricardo Uriburu



Sr. Pedro A. Costa



El vista de aduanas, señor Pedro Figueroa Alcorta, que descubrió el contrabando.



Cajones de piezas de cretona en las que venían envueltas las sedas

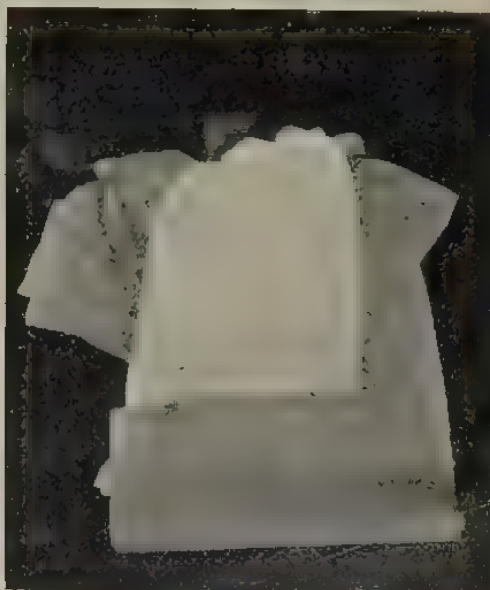
señor Mariano Martín en el Carmen; el de la señorita Margarita Dieckmann con el señor Guillermo Schaefer en el templo alemán; el de la señorita Arminda Supparo con el señor Numa H. del Arca en San Nicolás; y la de la señorita Rosario Santa Cruz con el señor Valentín Visillac en la iglesia de Morón, han sido igualmente fiestas de extraordinario lucimiento.

—Fue todo un éxito el festival infantil organizado el domingo en el salón del Príncipe Jorge por el «Ladie's Mandoline Club» con fines de beneficencia.

La nota interesante de la fiesta fue la representación por niños de 6 a 14 años de la pantomima «Cinderella», dada hace dos meses en Belgrano. Los infantiles artistas vistieron ricos trajes de fantasía.



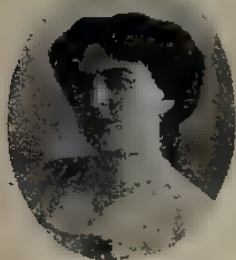
Una de las piezas de cretona que ocultaban el contrabando



Modo como venían envueltas las piezas de seda



Srta. Celia Maglione

Srta. Trinidad Ponce
de LeónSrta. Arminda Sup-
aroCeremonia nupcial de la Srta. Eloisa Torres
Agüero con el señor Rodolfo Casares, en San
Nicolás.

—El hogar respetable de los esposos Sr. Ezequiel Barrenechea, y la Sra. Clorinda Rodríguez de Barrenechea, ha estado de fiesta con motivo de celebrar estos señores, sus bodas de oro. Una solemne función religiosa en la iglesia del Carmen, congregó a la familia y amigos en acto de acción de gracias, y una reunión de familia dio lugar después a las más gratas expansiones.

Srta. Luisa Adrián
CalvetónSrta. Margarita Dieck-
mannSrta. Rosario Santa
Cruz

FIESTA DE «THE LADIE'S MANDOLINE CLUB»



Final del primer acto de «La Cenicienta» representado por niños en el salón del Príncipe Jorge

—La exposición que de sus obras ha hecho el pintor señor Ulpiano Checa en el salón Costa, ha despertado profundo interés en esta ciudad. La reputación artística de que venía precedido el señor Checa ha atraído la atención más poderosamente sobre sus obras resultando justificada la fama del pintor. El retrato del general Mitre es un lienzo notable y son obras maestras el cuadro que representa el abrevadero, y el de un ómnibus de París.

—Inauguróse el lunes la Exposición Rural, por el doctor Figueroa Alcorta, presidente de la República, acompañado por el ministro de Agricultura y el vicepresidente de la sociedad señor Ezcurra,



El señor Ezequiel Barrenechea y su esposa la señora Clorinda Rodríguez de Barrenechea con sus nietos

que pronunció el discurso del caso. Desfilaron luego ante los invitados, los magníficos ejemplares que habían obtenido los premios otorgados por el jurý clasificador.

—Fue una preciosa fiesta la realizada el miércoles pasado bajo los auspicios del Consejo Escolar 3.º en cumplimiento del precepto de plantar anualmente cierta cantidad de árboles por los alumnos de las escuelas. En tramvías especiales fueron llevados 800 niños hasta Palermo, y ante la estatua de Sarmiento, donde se depositó una hermosa corona, cantáronse el himno nacional, el del árbol y el del gran educacionista, procediéndose, luego de pronunciarlos elocuentes



Los esposos Barrenechea con sus hijos



Vista parcial de la Exposición del notable pintor español señor Ulpiano Checa

GRAN INCENDIO EN EL PUERTO



Exterior del depósito fiscal de la sección 3.ª, dique 4.º, incendiado en la madrugada del miércoles



Los bomberos atacando el incendio en el interior del depósito



All Right, campeón Hactiney, primer premio y Jockey Club



Frusquin, percheron, campeón y primer premio



397-Spencer 21. Campeón Hereford y ganador de los premios Consuelo y de las Copas Criadores de la raza Hereford y P. G. Hugnes.



Sangubar's Conqueror, Gran Premio Campeón Durham



Carnero 686 del lote 1887, campeón Lincoln Copa Asociación Lincoln, Copa de Plata Pedro y A. Lanusse.



Carneros 27 del lote 1885, Campeón Caras Negras, primer premio

BANQUETE



Concurrentes al banquete ofrecido al señor Manuel M. Oliver, celebrando su nombramiento de secretario del jefe de Policía



Los niños del Consejo Escolar núm. 3 dirigiéndose á la estatua de Sarmiento



Los alumnos al pie del monumento á Sarmiento cantando el Himno Nacional



El presidente del Consejo Escolar núm. 3, don José Luis Cantilo, pronunciando su discurso al dar principio á la plantación de árboles.



Discurso del director de la escuela núm. 7, señor L. Natale



Niñas plantando árboles



Alumnos plantando árboles

EN EL CONSEJO ESCOLAR NÚM. 4



Miembros del Consejo Escolar y Comisión vecinal dirigiéndose al lugar de la fiesta



La columna de niños desfilando por la calle Almirante Brown

discursos por el Sr. Cantilo y el señor Narate a plantar los árboles en el jardín zoológico.

—El domingo realizóse en Montevideo paseo campestre organizado por el club

«Coronel Lamas» en obsequio del partido nacionalista. El «Parque del Pueblo» fué invadido por nutridas columnas de manifestantes desde las primeras horas de la mañana, improvisándose animados fogo-



Niños colocando flores en el busto del general Mitre

EL PASEO CAMPESTRE DE LOS NACIONALISTAS



Llegada de los primeros jefes nacionalistas al Parque del Pueblo

nes y almuerzos abundantemente servidos. Una mesa especial servida por el «Club Diego Lamas» reunió á las personas más caracterizadas del partido, y allí

pronunciaron brindis entusiastas los señores Berio, Ferreira, Ortega, Lamas Andreotti.

—La despedida del distinguido hombre



Uno de los 50 cantones nacionalistas



Discurso del señor Eduardo Ferreira, representante del Club General Saravia



General nacionalista señor Guillermo García, delegados y comisión de la asamblea

pueblo brasileño señor Castano Nascimento dió lugar en Montevideo á una brillante manifestación de simpatía. Concurrieron al muelle el personal de la legación de aquel país representantes del gobierno y otras personas distinguidas.

—En el consulado de México se celebró el aniversario de aquella república concurrendo el cuerpo consular y muchas impor-



El doctor Nascimento acompañado del ministro brasileño señor Javier da Cunha, al embarcarse para Rio Janeiro

tantes personalidades.

El cónsul señor Martín obsequió á sus visitantes, y contestó á las galanas frases con que se brindó por la prosperidad de aquella simpática nación y por su tradicional presidente general Porfirio Díaz.

Entre los asistentes que saludaron al señor Martín estaban el ministro de Relaciones Exteriores, el doctor Melián Lafinur, el mayor Viana y otros.



El cónsul de México señor Enrique Martín y mejicanos residentes en Montevideo, conmemorando el aniversario patrio

Las mañanas de Palermo

Avidos de luz y de sol, apenas una brisa tibia acaricia las secas ramas, brotan los floridos pétalos del almenadro y asómanse regocijados, a respirar los primeros efluvios primaverales.

Así las solitarias alamedas y las enarenadas calles de Palermo, el paseo favorito de los porteños, apenas un rayo de sol endurece los surcos abiertos por las ruedas en la tierra arcillosa, ven se llenos de elegantes carruajes, de trenes fastuosos, que cuando la tarde declina, entre la penumbra circulan, trazando en curso lucido, interminables series de curvas, con sus ruedas silenciosas con flexible goma enlantadas.



za. La abundancia aun de seleccionados elementos perjudica al poético efecto del conjunto, y huyen de allí como las mariposas de los invernaderos, las niñas encantadoras, las núbiles adolescentes que para marco, donde su belleza destaque, necesitan la lozana pompa con que la naturaleza se viste para servir de corte a las flores primaverales.

Si cuando el sol acaba de teñir de rosa las grises neblinas, despojos del traje de gasa con que Niobe se engañaba cuando sus tristes hijas las nieblas cayeron bajo las flechas de Apolo; a la hora que las verdes hojas, renovando sus estomas fatigadas durante el mis-



Parecen así circulando, sin que apenas en el piso se sienta el rechinar de las guijas apretadas, carrozas misteriosas donde las ninfas del bosque salen a solazarse girando hieráticas en incomprensibles evoluciones.

Huella de perfumes el paso marca de las gentiles damas, y aires de distinción imborrable quedan en el ambiente, como los ecos de inimitables armonías parecen flotar siempre en los recintos donde el arte reproduce sus más hermosas composiciones.

Pero el encanto más exquisito no se produce a la hora que la moda señala para congregarse los elegidos de la fortuna en distinguido certamen de lujo y de riqueza.



terio de la noche, empiezan a exhalar de nuevo el oxígeno vivificante; si cuando el padre de la luz sale de su alcázar de oriente, visitais las anchurosas avenidas

del hermoso Palermo, grupos de esculpturas amazónicas veréis brotar de sus encrucijadas y en rauda galopé pasarán ante vuestra vista las elegantes siluetas de las Guerrilleras, las de Chrstopher y otras de las encantadoras magas encantadas de los salones. Niños acariciando gacelas y paños en el jardín zoológico parecen flores evocadas por la poética estación que derrama a su paso los tesoros de la vida.

ALVARO DE LUJAN.

NOTICIAS FRESCAS



Por las mañanas, lector,
cuando me alcanzan mi diario
siento un miedo extraordinario,
¡lo confieso sin rubor!

Nueva caja de Pandora,
en sus columnas encierra
las desdichas de mi tierra
escritas hora por hora.

Y me resulta sin sal,
cuando leyendo, no noto
algún nuevo terremoto
ó crisis ministerial!

Aunque con cautela ataje
tal idea, sólo acierto
á decirme: ¡no habrá muerto
algún otro personaje?

Y con devoción y fe
pido al cielo que respete
la vida del gabinete
que acompaña á don José.

Al que aludía un caudillo
radical, cuando afirmaba
que su sombra recordaba
la sombra del Manzanillo.

Ugarte, Castro y Saldías,
Castro, Saldías y Ugarte,
llenan en su mayor parte
las crónicas de estos días.

Para decir que han logrado
introducirse al Congreso
Nacional, como si de eso
hubiera nadie dudado.

¿Que el correo corre mal?
¡Córcholis... fresca noticia!
¿Que hoy es mito la justicia?...
¿Pues cuándo no ha sido igual?

¿Que es el puerto muy cargante
y que carga con trabajo,
por arriba, por abajo,
por detrás y por delante?

¿Que apresura su invasión
la langosta más y más?
Eso van ganando las
comisiones de extinción.

¿Que no hay luz? ¡Por esta cruz
que nadie á mala le iguala,
y nos resulta *luz mala*
y cara la mala luz!

¿Que no se ve en la ciudad
el más mínimo reflejo
de las luces del Concejo?
¡Pues vaya una novedad!

¿Que Roca las teclas toca
por el correo y el cable?
Pues no veo censurable
ni extraño lo que hace Roca,



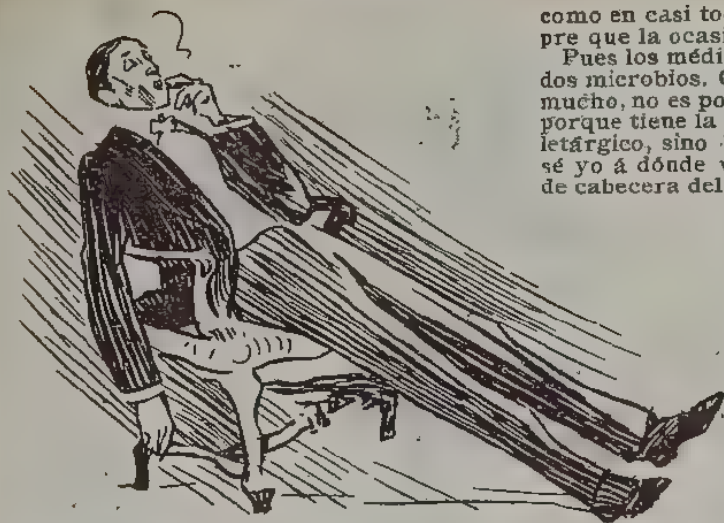
teniendo tan á la vista
la razón de que obre así.
¿A quién vemos hoy aquí
con dedos para organista?

Si tanto desaguizado
al principio me encocora,
pasada una media hora
del todo los he olvidado;
y aunque valiente en extremo
para estos lances de pluma,
sólo una cosa me abruma
y á sólo una cosa temo...
y es que pueda en estos días
el periódico decir
que Carrasco va á imprimir
otro tomo de poesías!



MANUEL J. SUMAY.

Contra pereza... medicinas



¡Estése quieta la microbiología! A mejor dicho, ¡déjenos en paz á los que nada tenemos que ver con ella, en buena hora lo digamos!

Acepto el microbio, pero no para mí. Con toda generosidad, si yo tuviera alguno, se lo regalaría á cualquiera de mis amigos. Soy *altruista*.

Mientras los discípulos, émulos y secuaces (de las tres maneras se dice) del doctor Pasteur, se han dedicado á cultivar en caldo ó en gelatina, los bacilos del cólera, de la lepra, del tifus, de la tuberculosis y hasta de la conjuntivitis y la erisipela, hemos cultivado los demás mortales, unos la tierra, otros las musas y todos nuestras relaciones de amistad, con no menor éxito. El caldo nos es familiar porque es la sopa el primer plato en toda casa de familia, y en cuanto á gelatinas, especialmente si son de pavo, solemos regalarlos con ellas cuando comemos de restaurant.

El día que yo esté enfermo, agradeceré mucho á los médicos, además de pagarles la cuenta, que me saquen, si es que pueden, todos los microbios causantes de mi enfermedad, que vendrá á ser como sacarme los malos del cuerpo, según dijeron en los tiempos antiguos, cuando los *bacillus* se llamaban demonios. Pero con los buenos, con los microbios de la salud ¡que no se metan! ¡que me los dejen!

Según parece, eso es lo que tratan de hacer ahora; quieren sacarlos también y conviene dar la voz de alarma en esta forma: «Hombres robustos, á defenderse!» Aun después de haber dado vuelo á la fantasía inventando males nuevos, tales como la *neurastenia*, el *surmenage* la *apendicitis* y otros que se llevan mucho en París y son el último figurín para pacientes distinguidos, es de presumir que debe haber en plaza gran escasez ó poca existencia de enfermos, hablando en lenguaje médico-mercantil.

De lo contrario, no se concibe ese afán de querer utilizar á los sanos para que hagan de clientes, y vayan á la consulta y se dejen allí diez, quince ó veinte pesos, con los cuales hay para pasar un buen rato en cualquier otra parte, sabiéndolos gastar.

Y vamos al *bacillus* sin vacillar.

Desde el nacer, desde la cuna, sabemos todos que dormir es descansar y que el sueño repara nuestras fuerzas.

Desde que aprendimos la doctrina cristiana reputamos á la pereza por uno de los siete pecados capitales, en el cual,

como en casi todos ellos, incurrimos siempre que la ocasión se presenta.

Pues los médicos dicen que no. Que son dos microbios. Que al que le gusta dormir mucho, no es porque sea un dormilón, sino porque tiene la enfermedad del sueño, no letárgico, sino bacteriológico. El tiro ya sé yo á dónde va. Quieren ser médicos de cabecera del doctor Joaquín V. González.

¡Qué buenas siestas echa! ¡Qué buenas las he echado yo leyendo *Mis Montañas*! Y, sin embargo, ninguno de los dos nos hemos puesto malos. Y tenemos talento y él además tiene buenos sueños.

En cuanto á la pereza, el caso es más grave. Porque lo que se pretende no es buscar un cliente determinado que haya sido ministro y pueda pagar caras

las visitas. ¡No! Se quiere que se pongan en cura los diputados, los senadores los jueces y los partidarios de la «justicia lenta y mala», el presidente de la república, los ocho ministros y la totalidad de los empleados en la administración pública, en la municipalidad y en otros microorganismos, de los muchos que nos rodean.

Yo protesto en nombre de todos ellos. La pereza, si fuese microbio, no necesita que vengan los sabios á hacer con ella experimentos, á extraerla y aislarla en cultivos. En Buenos Aires, nos bastamos y sobramos para cultivarlo nosotros solos, sin necesidad de que nos den un caldo. *Italia farà da se* y en la República Argentina, hay muchísimos italianos, sin contar con los que saben de ese idioma su apellido, como Demarchi, el introductor ó mayorista de embajadores.

El día que nos quitaran las ganas de «no hacer nada» ¿en qué íbamos á emplear el tiempo? No nos quedaría más remedio que la murmuración y contar chascarrillos. La gran ciudad convertida en una prolongación ó ampliación de las antepasas de los diputados.

¡Perder esos dos microbios! ¡Nunca! Preferiríamos perder el reloj, perder el pelo y hasta perder la memoria. Son tan argentinos como la pampa, como don Bernardo Irigoyen, como la carbonada y el asado con cuero.

Aquí no queremos tratamientos. Este es un país democrático. Venganle los médicos con tales pretensiones á Figueroa Alcorta, y contestará:

«Tratamiento? ya lo tengo. El de vuecencia».

DIEGO DE MIRANDA.





En esto de los notables hay una cosa muy buena: son once y el presidente y no suman la docena.



—¿Y por qué le dejó salir del ministerio teniéndole á usted por persona notable?
—Pues por eso.



—¿Se convence usted, amigo Tedin, de que no hace falta tener dos metros y pico para ser persona notable?



El grupo de los notables miraba un hombre del pueblo y enternecido exclamaba:
«¡Válgame Dios lo que semos!»

Las erupciones del Mont-Pelée y de otros montes con más ó menos pelo, á las que asistimos desde una distancia prudencial en estos últimos años y que nos interesan mucho, aunque nos diviertan poco, son una señal de los tiempos.

Hemos alcanzado una época, no sé si feliz, pero indudablemente muy curiosa, en la que todo propende al estallido. Se pide, aunque nadie las da, la revolución política, la social, la antisocial, la económica y hasta la derrochadora. Todo se quiere cambiar de arriba á bajo, de derecha á izquierda y de adelante atrás y si fuera posible se volverían, no ya las casacas, prenda fuera de moda, pero sí los sacos, sobretodos y pantalones de canto, para darles otra vista. Las cosas parecen mal de todos modos; se querría cambiar no sólo su aspecto, sino hasta su materia prima. Ya, ni el vino artificial nos gusta, á pesar de la ventajosa competencia que hace á ciertos productos naturales, que nos inclinan á renegar de la naturaleza.

En literatura, especialmente, vivimos en continuo terremoto. Los antiguos con sus famosas reglas, derivadas probablemente de una experiencia dolorosa, sabían lo que se hacían y si las cosas continuaban como hasta hoy, no habrá más remedio que restablecer aquellas «trabas del genio» con el carácter de leyes no sólo retóricas, sino positivas, que lleven aparejadas multas y hasta castigos corporales para los infractores.

Bueno es, en teoría, dar rienda suelta al chorro de la inspiración y permitir á los que tienen algo dentro que lo saquen afuera; pero en la práctica la cosa va resultando un poco ingrata, porque la bibliografía se convierte en una especie de museo teatológico. Menos mal si la entrada costase dinero ó fuera sencillamente libre, pero lo cargante del caso es que la hacen poco menos que obligatoria.

La oleada, no sólo del mal gusto, sino de la ineptia incoherente, de la cerebración enfermiza y de la trivialidad disparatada, llega ya al maxilar inferior de los más buenos mozos y no hay más remedio que andar en puntillas si no se quiere tragar ese líquido, sobresaturado de todas las variedades de microbios que pueden producir la locura y la tontería. La literatura es un manicomio suelto y todo conato de crítica racional se mira como atentado á la libre exhibición de los estados morbosos de los apreciables histéricos que se han empeñado en chiflarnos



á todos, por sugestión ó por inhalación. «Calumnias, que algo queda», decían los antiguos. «Leámosme todos y conserve su razón quien pueda», dicen los actuales incoherentes, congelados y decadentistas, que nos disparan á quema ropa sus pegajosos modernismos.

Cuatro clases de escritores admito, ni más ni menos. Los que nos hacen pensar, evitándonos así un trabajo penosísimo y sirviéndonos, además, de textos y citas para darnos tono. Los que nos hacen reír, contribuyendo de este modo á que lo tomemos casi todo para la farrá. Los que nos hacen llorar con descripciones sentidas y conmovedoras, sin quitarnos por ello el apetito. Y por último, lo que, bien ó mal, nos enseñan algo útil, como el teorema del cuadrado de la hipotenusa, el arte de

fabricar licores ó de cultivar remolachas ó nos cuentan las noticias del interior ó del extranjero. Todos estos son dignos de estimación y por mi parte ya pueden estar escribiendo toda la vida, que á unos les leeré con provecho y otros me ayudarán á pasar los ratos aburridos en el tramway, en mi casa ó en otros parajes amenos de esta indole.

Pero los que escriben sin más objeto que informarnos de si tienen ó no ideas azules ó presentimientos opalinos, de si les trata mal una ingrata de poco más ó menos, ó de si su corazón está gris ó curvilíneo ó crioberilado; á esos que hacen alarde de estropear toda clase de idiomas, que llaman «impresiones» á sus cretinismos fusilables y que firman con cínica audacia descomposiciones que revelan el profundo menosprecio que sienten hacia el público, hacia el arte y hacia la tinta y papel que así desperdician; esos tales, lo repito, merecen ser objeto de una reglamentación severa por parte de esa comisión municipal que el mundo nos envidia.

Ateseles corto en nombre de la sintaxis maltratada y aplíqueses la ley de resistencia ó cualquiera otra, que nos libre de sus ronchas prosaicas ó de sus agresiones poetiformes. No hay libertad que valga para quienes la aprovechan tomándose tales libertades con el idioma y con el sentido común.

Vu-lvan, pues, las reglas literarias, más rígidas que las de franciscanos ó benedictinos, y dese con ellas en la coronilla á los que, alzando la estridente voz, nos fuerzan á oír sus desatinos y á leer sus desveredades con tagiosas.



PÉSIMO
SEVERO

Una sabia innovación



Nada más terrible que el tiempo que se emplea esperando una comunicación telefónica, y nada más espantoso para el abonado que la impotencia en que se encuentra de saciar su legítimo enojo durante ese tiempo.



Las compañías telefónicas deben proporcionar a sus abonados, por un precio razonable, un maniquí llamado «muñeca de represalias», que represente a la señorita encargada de su número.



Cuando el abonado, después de tocar el timbre infructuosamente, sienta crecer su cólera, tendrá la satisfacción de mirar la imagen de su verdugo, fulminarla con miradas iracundas e increparla enérgicamente.



Podrá lanzarse sobre ella, pisotearla, arrancarle el cabello, descuartizarla, sacarle los ojos, y de esta manera el tiempo le parecerá más breve.



Después de estas torturas, podrá encender una hoguera y quemarla a fuego lento por medio de fósforos (con ó sin veneno) con el fin de que se prolongue más la venganza.



Satisfecha la cual, su cólera empezará a apacarse, recobrará la calma y cuando, después de tres horas, obtenga la comunicación, dirá sonriendo: «muchas gracias, señorita», y de este modo reinará la mejor armonía entre los abonados y las telefonistas.

Nuestra administración nacional, insípida y aburrida por tradición, suele ser de una ingratitud femenina para nosotros los que buscamos afanosamente la nota risueña en las cosas y en los individuos. Rara vez nos ofrece un asunto que tenga punta cómica, muy pocas un tema realmente hilarante. Verdad es que la gracia nunca fué patrimonio de los gobiernos, y son actores serios y no pueden ser graciosos por incompatibilidad de cargo.

Desde la ley del descanso hebdomadario para hombres solos, y desde la ordenanza que prohíbe fumar en los tramways, eléctricos y á sangre, con señoras ó sin ellas, ningún acto ó resolución administrativo había estimulado nuestro buen humor en el grado que lo ha hecho un edicto policial de reciente y fresca publicación. De las medidas adoptadas en dicho edicto, dos sobre todo han interesado fuertemente nuestra atención y cosquilleado traviesamente nuestra vena humorística: primero, la que crea un cuerpo de agentes adicionales; y



segundo, la que instituye el deber de denuncia policial en todo caso de mudanza.

En nuestro mundo administrativo abundaban ya los «vices», dándose con frecuencia el caso de que esta condición concurre por duplicado en un mismo sujeto. Tal el doctor Figueroa Alcorta vicepresidente de la República y viceversa de Roca.

Pues, la colección de los vices acaba de enriquecerse con un ejemplar nuevo: el vicevigilante. No sabemos si como funcionario público, este flamante tipo de policiano será de utilidad; pero de lo que podemos dar fe es de que como «tipo» va á resultar cómico. Su vestimenta y sus atributos corresponden á las de un Sub, es decir, el nuevo semiagente usará botines de color, pantalón y chaquetilla de vigilante y galerita negra de cochero. En invierno, á guisa de capote, llevará sobretodo claro con bolsillos á la moda.

No usará machete; pero en cambio, irá armado regularmente de una cacha

porra de tala, recia y con nudos. Serán, pues, los nuevos casi vigilantes los funcionarios de las macanas.

La segunda resolución del edicto de marras, relativa al deber de todo habitante de denunciar el caso de mudanza, nos resulta confusa, imprecisa, imprecisa y risueña. Los términos en que se halla redactada la ordenanza suscitan du-



das y se prestan á ambigüedades de interpretación.

Porque, en verdad, si hemos de concurrir á la comisaría en tren de denuncia cada vez que nos «mudemos» ó nos «cambemos», todos los habitantes de este municipio que practicamos la limpieza corporal vamos á resultar vagabundos consuetudinarios. La orden del día que comentamos habla solamente de «denunciar en la comisaría seccional respectiva todo cambio ó mudanza.» Por consecuencia, estamos en el deber de creer que la orden rige indistintamente en todo caso de mudanza ó cambio individual, ya de domicilio, ya de humor, ya de camisa. Luego los que saldrán ganando en este caso, los que se verán libres de molestias é incomodidades, los que resultarán beneficiados con la nueva ordenanza, serán los atormentados, los únicos que no se cambian ni se mudan



jamás de casa ni de ropa. Además, con la nueva ordenanza se van á producir continuamente escenas desopilantes. Como ésta:

Sujeto 1.º—¿Don Fulano de Tal?

Sujeto 2.º—Yo soy. ¿Qué quiere?

—Vengo por la cuentita del sastre....

—No tengo plata. Los negocios andan mal, la política....

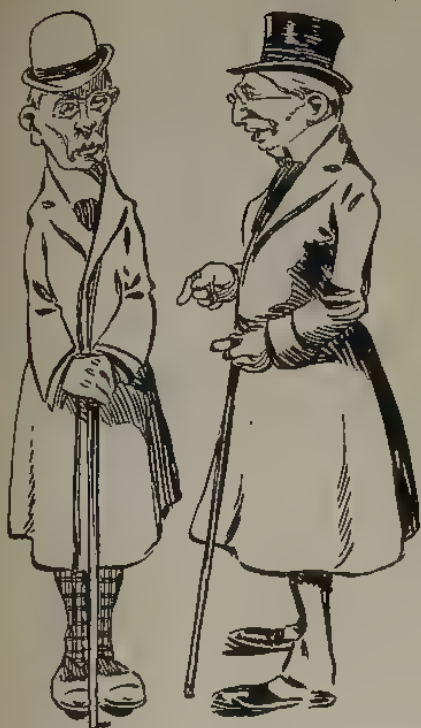
—Lo mismo de siempre. Por lo que se ve, usted es un grandísimo tramposo....

—¿Eh?... Habráse visto mayor grosería... Mándese mudar á la gran flauta, ¡insolente! ¡guarango!

Y el pobre diablo de cochero, que ha pateado inútilmente, que queda burlado, denostado y arrojado, tendrá que trasladarse á la comisaría seccional para denunciar... que se muda á la gran flauta. Como se ve, las últimas resoluciones policiales tienen mucho de peliagudas.



R. I. ORTIZ.



En la comisaría:

—¿Por qué recibió usted á ese hombre en su casa si no tenía confianza en él?

—Nunca le hubiera creído capaz de fugarse con mi hija. ¡Creía que venía por mi mujer!

Entre médicos:

—¿Cómo se las compone usted para ser pagado íntegramente?

—Me dedico á la especialidad de las suegras. Si se curan, me pagan muy bien sus hijas; si se mueren, sus yernos me pagan todavía mejor.



—Quisiera que me diceses un buen consejo. ¿Qué debo hacer cuando mi mujer me pide plata y no la tengo?

—En tales casos, no hay regla que valga. Todo lo que hagas estará mal hecho.



CASTRO RIVERA

—¿Qué te pasa, muchacho? ¿Por qué lloras?

—Porque he perdido un peso.

—Tómalo, criatura... Pero, ¿por qué sigues llorando?

—Porque no le he dicho á usted que lo que he perdido son cinco pesos.

—Pero, mujer, ¿está usted probando la salsa con el dedo?

—¿Y quería usted que ensuciase una cuchara para esta zoncera?

¿COMO NO?

—¿Cómo no?—[Frase sutil y que á mi entender apura, la más suprema ternura, y el odio más bajo y vil. Si se dice con terror ó con desdén, ó con rabia, es una frase que agravia como el agravio mayor.

Si bondadoso la emplea aquel con quien habla uno; es resumen oportuno de cuanto uno desea.

Es elocuente, es feliz; de corte tan soberano, que no tiene el castellano frase de tanto matiz.

Es tan grande su valor, que ni lisonja; ni ofensa, en su forma más intensa; la pueden hallar mejor.

—¿Me condenas?—dirá el reo, al juez que le habrá juzgado. Y—¿Cómo no?—si es honrado, dirá el juez en su apogeo.

—¿Me quieres?—dirá el amante, al oído de su amada.

Y ella, si está enamorada, —¿Cómo no?—dirá al instante.



tiene acentos del que reza y tiene fuerzas de alud.

Ya los necios, ya los sabios, hallan en esta expresión, medio de que el corazón se suba entero á los labios.

Por esto yo, con placer, la oigo siempre repetir: porque no puede mentir con ella ni Lucifer.

Y, ¿cómo no! si la oí á un hombre de gran saber; y á la par, á una mujer, que tiene boca de hurí.

Y después noté que todos, los grandes y los pequeños, bien graves ó bien risueños, la usan con selectos modos.

Por esto pido enseguida admirando su belleza, para esa frase querida, carta de naturaleza.

Y si, ¡y están muy distantes los Bienes que yo he perdido!! por cada vez que al oído se la digan los amantes; me tuviera que acercar un paso á mi Cielo yo; pronto tendría que alzar mi gratitud, un altar, á esa frase: ¿Cómo no?

CAMILO POU.



Y él, en esa frase pura, mucho más que en un—¡te adoro!—verá que tiene un tesoro de pasión y de ternura.

—¿Me odias?—el ofensor preguntará al ofendido.

Y—¿Cómo no?—quien fué herido contestará con horror.

—¿Perdonas?—preguntarán, si ofenden sin intención.

Y, siendo dulce el perdón: —¿Cómo no?—contestarán.

Imaginad situaciones, bonanzas y tempestades, y virtudes y maldades: ¡cuánto hay en los corazones!

Y siempre hallaréis discreto ese—¿Cómo no?—bendito; siempre resulta exquisito, siempre saca del aprieto.

Siempre consigue expresar lo que cuesta definir, y dice más que el decir, el sonreír y el mirar.

—¿Cómo no?—¡cuántos alienos encierra la frase en sí: ¡es un rico Potosí de ideas y de argumentos!

Hallo en ella plenitud, pues en su grande belleza,





Sr. Andrónico Castro

CHUCHERIAS



La mayor parte de los días no se reúne la Comisión del Centenario, por... falta de número.

¡No es posible! ¡Si son legión! Es como si dijéramos que no se reúne el género humano, porque somos muy pocos.

¡Será por falta de local!

✱

Ha llegado á Bahía Blanca, donde se estaban quejando de la sequía, el general Riccheri.

Eso es una oración *ad petendam plu-viam*, con entorchados.

Ya verán como dentro de poco tienen que salir en rogativas *ad petendam pa-raguam*.

✱

Según el censo levantado en Córdoba, la población cuenta ya con 92.800 habitantes.

Bueno, pues, tiene cien mil. Porque los 7.200 cordobeses que completarían la cifra, no faltan.

Faltan de allí, pero están aquí empleados en todos los ministerios.

✱

Dicen de San Juan que van á expulsar de la cámara al diputado señor Saturnino de Oro por haber afirmado este que los legisladores eran designados por el dedo elector del gobernador.

Si lo lograrán ignoro, mas por lo visto se trata de expulsar al señor Oro por haber hablado *en plata*.

Me parece un disparate lo que van á hacer con él, á menos que no se trate de oro, sino de *oropel*.

✱

No me extraña que los mercados ó *Halles de París*, hayan resuelto hacer el descanso «dominical» los lunes.

También aquí, tomamos el *five ó clock tea* á las seis muy dadas.

✱

El gobernador de Córdoba ha comunicado al Presidente de la República que el

dique de San Roque no ofrece seguridad ninguna.

Figueroa Alcorta ha consultado el caso con el ministro Tedín y con algunos ingenieros.

Tratándose de San Roque, no estaría de más oír el parecer del perro, preguntándole en esta forma:

—De esto del dique, ¿*di*, qué hacemos?

✱

Se trata de crear un nuevo partido, que se llamará Manuel Quintana, y que tomará extensas zonas que hoy pertenecen al Azul.

Pero los del Azul, que han comprendido que van á ver su tierra dividida, dijeron en seguida:

Van á jugarnos, con el tal Partido, una mala partida.

Que nos dejen tranquilos, por favor, y que el proyecto rechazar se acuerde si no quiere el autor

que los *asules* lo pongamos *verde*.

✱

Precios corrientes.

El kilo de carne, cuesta tanto como el quilate de oro. Por una docena de manzanas se pide tanto como por un collar de perlas.

Al precio que se ha puesto el aceite, es preferible freír los huevos con champagne y comer la lechuga cruda, imitando á los conejos.

Todo el que puede seguir comprando fósforos, tiene crédito abierto ilimitado en todos los Bancos; se le considera millonario.

Un panadero, al pasar por la calle, le dijo á una joven muy linda que estaba asomada al balcón:

—¿Cuándo bajará usted esos ojos para mirarme?

—Cuando baje usted el pan.

✱

¿Cuándo llegará Tedín?

le pregunté á la mucama.

—Pues las piernas llegan hoy, llegará el amo mañana.

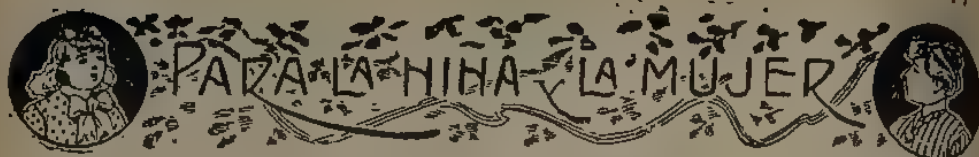
LOS JUEGOS SALUDABLES



Una carambola difícil



Gran surtido de objetos á cambio de los cartoncitos que van en los atados P A R Í S



LA GRACIA DE LAS MANGAS CORTAS



La moda este año prescribe llevar la manga corta; es un capricho encantador ó más exactamente, la vuelta á un antiguo capricho.

Los nuevos trajes de verano forman una mezcla especial, donde resulta imposible determinar las fronteras entre la muselina, el bordado, el encaje y la carne rosada que aparece y se transparenta, animando el adorno.



Como todo en el mundo es volver á empezar, las actuales «toilettes» copian bastante fielmente las de 1860; esto es una manera de decir, porque las del año 60 copiaban las del año 22 que á su vez habrían tomado el modelo sabe Dios de qué lustro. Venga de donde viniere, la manga corta es muy linda... cuando el brazo también lo es; pero ofrece algún que otro punto de meditación.



Hunyadi János

La mejor agua mineral
purgante natural



¿Dónde debe detenerse una manga? Sólo una discreción perfecta puede determinar en cada caso individual los límites convenientes, sin salirse de los otros límites de la moda. ¡Hay tanto en una línea que puede agradar ó chocar!

La manga corta, a pesar de su antiguo abolengo, sólo ha reinado dos siglos. Durante la Edad Media, el período del Renacimiento y aun los tiempos de Enrique IV y de Luis XIII, se ocultaba avaramente el



brazo, pero el siglo XVIII lo descubrió, mostrándolo entre los encajes con una gracia infinita.

Desde entonces acá, se nos ha regalado á menudo con el espectáculo de brazos bellísimos y también ¡ay! con el de algunos palillos de tambor inspiradores de ideas negras.

El brazo es de una belleza delicada y decadente; se le exige que sea redondo, que no presente músculos que recuerden al luchador y que tenga una forma tierna, una concavidad azulada que



responda á la concavidad rosa del codo; desde éste á la muñeca debe ofrecer una de las curvas más cuidadas que la naturaleza haya podido crear; en una palabra, la belleza del brazo es una belleza aristocrática, una belleza de fin de raza que desaparecerá en cuanto venga la regeneración. Entonces habrá antebrazos fornidos femeninos, temibles sin duda en casos de desacuerdo matrimonial, y para no inspirar mucho recelo ó temor, será preciso bajar inmediatamente las mangas.

Instituto Policlínico del Dr. RUIZ GUTIERREZ

1678-Cangallo-1680



Con las más modernas máquinas y útiles, aparatos para aplicación de electricidad médica, Rayos X, Baños de luz, hidro-eléctricos, en la curación del histerismo, vértigos, debilidad, convulsiones, jaquecas, insomnios, falta de apetito, parálisis, reumatismo, neurastenia, calambres, asma, bronquitis crónica, tartamudez, obesidad, extracción radical del vello, manchas, pecas y arrugas de la cara sin dolor y sin dejar cicatrices. Instalación moderna para la curación del cáncer y del lupus.

Consultas de 9 á 11 y de 1 á 7 p. m.

Los cambios que la moda introduce en la indumentaria masculina son sólo modificaciones de detalle: cuellos y solapas disminuidos ó agrandados, botones más ó menos numerosos. Algo hay, sin embargo, que salta á la vista, y es el color en boga, que este año es el verde con fondo blanco, ó blanco y gris, á cuadros á rayas, en motitas, y no un verde fuerte, en el cual domina el azul.

De todas las ropas hombrunas, el saco es la que más se ha modificado. Ya no son



Traje de paseo y playa «Jaquet», chaleco de piqué, pantalón de tela blanca y panamá.



Traje para comidas y para casino. «Smoking» con vueltas de seda, chaleco abierto y pantalón de paño negro.

holga dos, sino entallados, con una costura en el centro de la espalda, que termina en una abertura. Por debajo del talle el saco se ensancha y se ahueca; pero sólo la gente joven lo lleva así. Los hombres serios no transigen con esta forma, que en ellos resultaría ridícula.

Los jaquets nuevos se diferencian de los que se llevaban hasta aho-



Traje para «yachting», de franela azul oscura, saco cruzado con dos hileras de botones.



Gabán de viaje á cuadros, de color gris oscuro.

ra, en que sólo se abrochan con dos botones y en que los faldones son redondos.

En cuanto á los gabanes, hay dos formas con igual número de partidarios: la ancha y con vuelo por abajo, y la recta un poco entallada.

El saco cruzado es complemento indispensable de los trajes de franela, tan prácticos para el campo y para el mar.

Los *smokings* se llevan con chalecos muy abiertos, y la novedad de esta prenda se reduce á que las mangas lleven vueltas de seda como las solapas.

EL VELLO

se extirpa por procedimiento eléctrico garantido. Específicos analizados por el Departamento de Higiene, de maravillosos resultados para el cutis. Consultas gratis, verbales ó por escrito. LEONOR L. FERRANDO, profesora argentina de belleza; AV. DE MAYO 1180. Precios reducidos. Consultorio en Montevideo: Mercedes núm. 111.



HERMOSO PECHO

DESARROLLO, BELLEZA y FIRMEZA de los SENOS en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Frasco con instrucciones en París fr. 6.35.

J. RATIE, pharmacien, 5, Passage Verdeau, Paris.

BUENOS-AIRES: MOINE y SOULIGNAC, Calle Rivadavia, 735; Farmacia FRANCO-INGLESA, Calle Cuyo, 581, etc.

Cinematógrafos

& PELICULAS de las mejores marcas

APARATOS, ÚTILES & DROGAS
para la Fotografía.

Gregorio Ortuño & Cía. - Cangallo 1060 - Bs. Aires

AUTOMOVIL PARA CAMPO



Único modelo fabricado especialmente para uso en el campo de la República Argentina.

MUY ALTOS

HUELLA DE MEDIDA
PARA CAMPO

FUERZA Y VELOCIDAD

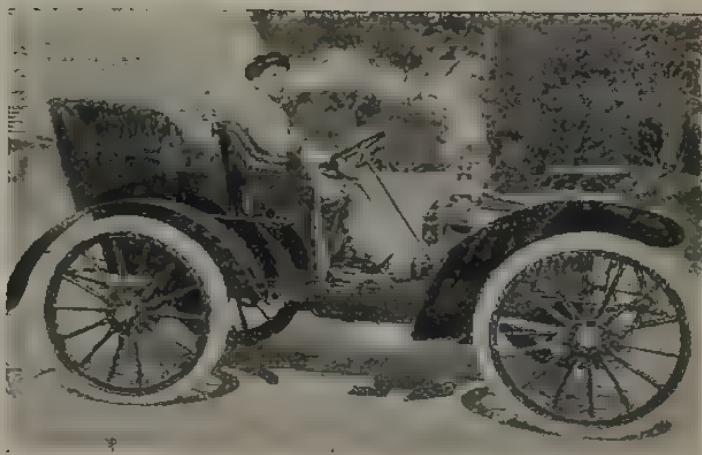
5 ASIENTOS

transformables en

2 ASIENTOS

Depósito de Nafta

suficiente para andar
60 leguas.



SÓLIDO Y LIVIANO * MANEJO SENCILLO

Maison

París

577-FLORIDA-579

BUENOS AIRES

AUTOMÓVILES
Y ACCESORIOS

PEDIR PRECIOS



De 2 y 4 cilindros. Desde 12 hasta 40 caballos de fuerza

Para la familia



Uno de los modelos de traje de niño que hemos visto en la casa Bradford

En la gimnasia sueca, de la que hemos hablado en otra ocasión, tiene una gran importancia el ejercicio respiratorio. La posición reglamentaria, con la que se trata de acostumbrar á mantenerse derecho, consiste en meter la barba para alargar y erguir la parte superior de la columna vertebral y provocar de ese modo el ensanche del tórax, que se abre todavía más cuando se levanta el brazo como

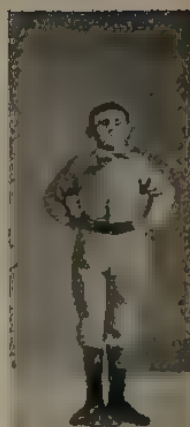


Posición antes de comenzar un ejercicio

en la figura 3. Si se considera que el aire es el fluido vital por excelencia, que absorbemos cerca de 10000 litros de aire en cada 24 horas y que ese volumen aumenta pronto, si cada inspiración encuentra una mayor capacidad pulmonar,



Movimiento lateral y vertical y lateral de los brazos, que se practica respirando profundamente.



Junta y abriendo los pies

se ve cómo la influencia constante de una buena respiración, puede ser superior á la de algunos vasos de agua tomados durante una temporada de cura.

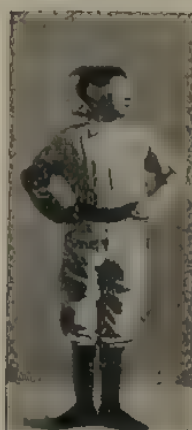
Otra preocupación interesante de la gimnasia sueca, es la que se refiere



Levantándose primero sobre las puntas de los pies, se reposa luego con los talones en tierra.



Flexiones de la cabeza hacia atrás y hacia adelante.



Rotaciones de la cabeza á derecha é izquierda.



Rotaciones de los brazos, volviendo las manos con las palmas para arriba, y para abajo después.



Flexiones del cuerpo hacia adelante y hacia atrás.

á los músculos extensores. En la mayor parte de los movimientos de la vida corriente, las personas sedentarias hacen trabajar los músculos flexores. Los extensores del brazo no se ejercitan apenas sino cuando nos estiramos al desperezarnos; los de la espalda quedan también inactivos. El equilibrio se restablece con diversos movimientos; varios congestionan ciertos miembros para descongestionar otros y todos concurren, en fin, á regularizar la circulación de la sangre y á asegurar un desarrollo armónico del cuerpo, excluyendo todo objetivo especial de fuerza.

Estos movimientos son conocidos y aun muchos de ellos se practican en todas partes. Los profesores suecos sostienen tan sólo y, según parece, con razón, que se ignoran la importancia y las condiciones de su ejecución conveniente. Los ejercicios deben ejecutarse, ya con lentitud, ya con más rapidez, pero siempre concordando su ritmo con el de la respiración y «de modo que se exija á cada músculo todo el trabajo que puede dar.»

En los ejercicios militares se enseña á le-



Flexiones laterales de cuerpo á la izquierda y la derecha.

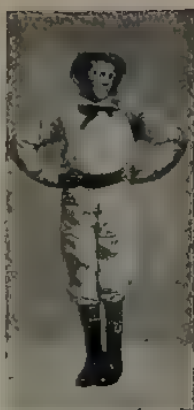
vantar y bajar los brazos, sin otra preocupación que la de verlos elevarse y caer á la vez que los de los otros compañeros de fila. El método sueco tiene un movimiento análogo (3); pero ejecutándolo con lentitud, podemos llevar el brazo hacia atrás de modo que se obtenga la extensión máxima del músculo y regulando el ritmo de la respiración, enviamos á los pulmones un volumen de aire superior al normal, á la vez que se dispone la cavidad torácica para una dilatación espontánea mayor.



Flexiones de las piernas sobre la punta de los pies.

El profesor Kumlien, del Instituto Real de Estocolmo, proscribió los aparatos de pesas y resortes. Las

pesas, con la tendencia á aumentar progresivamente su valor, oponen á veces una resistencia contraria á la ejecución perfecta de los movimientos; y con los aparatos de resortes, la resistencia opuesta al músculo se gradúa con frecuencia en sentido inverso de la fuerza gastada por él. Alarguemos el brazo, bajémoslo luego, des-



Rotaciones del cuerpo á la izquierda y la derecha.

quier edad.

Para terminar, citaremos un hecho que compendia las ventajas que reúne este sistema de gimnasia, de que tanto se habla con razón: según las estadísticas oficiales, de 1840 á 1890, la duración media de la vida en Suecia pasó de cuarenta y uno y medio á cincuenta años y la estatura aumentó en 3 centímetros.

pués de agarrar los puños de un aparato de resorte; cuando los brazos vuelven cerca del cuerpo, el músculo ha agotado la mayor parte de su fuerza y el resorte ofrece la resistencia máxima que nosotros suprimimos por el peso del cuerpo echado instintivamente hacia adelante.

Los ejercicios del profesor Kumlien comprenden tres series: dos de 26 movimientos cada una para los niños de ambos sexos y los varones adultos y una serie de 21 ejercicios á que se someten las niñas y las mujeres de cual-



Tocando la pared de atrás con los dedos y haciendo algunas elevaciones sobre las puntas de los pies.


LA COMELAINE

Del célebre especialista Dr. BRUDEN
DE LA FACULTAD DE PARÍS.


Es un antiséptico fortificante para el cabello. Cura infaliblemente la caspa y todas las afecciones cutáneas del cuero cabelludo.

Detiene inmediatamente la caída del cabello, dándole nuevo vigor y aumentando su crecimiento.

Concesionarios en Sud América:
THE STUKER'S ESPECIFIC Co. en Bs. AIRES.
Se vende en las principales droguerías y farmacias.



Antes de usar
LA COMELAINE



Después de haber usado
LA COMELAINE



HERMOSEA EL CUTIS, QUITA PECAS, MANCHAS y ARRUGAS.

CREMA LECHUGA

(BEAUCHAMPS, PARÍS.)

Agente en la América del Sud
GUILLERMO E. DIAZ
BUENOS AIRES
VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

DEPÓSITOS:
SOLDATI, CRAVERI, TABLIABUE y Cia.,
Defensa 215 y Rivadavia 1518
BERETERVIDE y Cia., Piedras 156 al 70,
SMITH Hnos., Bartolomé Mitre 2428.

Levadura de Uva

Exíjase esta botella



Cuidado con las imitaciones

Jacquemin

Tratamiento Infalible

para la cura de

REUMATISMO

Diabetes, Eczema,
Enfermedades del
Estómago y de la
Piel, Forunculosis,
etc., etc.

Fermento puro de uva de países
cálidos, seleccionado y aclimatado
á la vida fisiológica

POR VIA ESTOMACAL

Del instituto de investigaciones
científicas de Malzeville (Francia).

RECOMENDADO

por las principales autoridades médicas del país y del
extranjero.

Folleto conteniendo la comunicación de la Academia
de Medicina de París remiten gratis Huber y Maisterra,
Calle Moreno, 781, Buenos Aires.

Si el boticario de su localidad no la tiene, se la mandare-
mos contra envío de 9 pesos por litro (tratamiento para 20
á 25 días), ó 6 pesos medio litro, más el flete.



MARCA REGISTRADA

Vinca

No es
tintura

Es una brillantina agradable, por su aroma y que tiene la propiedad de hacer desaparecer las

CANAS

No es TINTURA, ni mancha la piel. Es un restaurador eficaz que se usa como cualquier perfume, siendo, por lo tanto, de fácil aplicación. Esta preparación, consta de dos frascos;

A y B

La A, se usa para destruir las canas.

EN POCOS DIAS las CANAS recuperan su color natural

La B, es de una acción eficaz; evita las canas, fortalece el bigote y apura su crecimiento. Es de un perfume exquisito y con su uso se consigue un bigote espeso y sedoso, que es el mejor adorno en el hombre.

Las señoras lo usan con espléndido resultado, pues les conserva el color natural del cabello, lo fortifica, y como brillantina le substituye á las más conocidas y acreditadas.

CADA FRASCO \$ 10.00

ÚNICO CONCESIONARIO PARA LA AMÉRICA DEL SUR:

MANUEL MENDEZ CASARIEGO

RECONQUISTA, 268

BUENOS AIRES

BOLSA DE COMERCIO, CASILLA 38. — UNIÓN TELEFÓNICA, 3714 (AVENIDA)

SE REMITEN EXPLICACIONES Á QUIENES LAS SOLICITEN.

NOTA: — A los pedidos de fuera de la capital, debe agregarse \$ 0.50, valor de la entrega postal.

La inspiración y el tabaco

85

HOMBRES CÉLEBRES QUE FUMAN

La mayor parte de los escritores de nuestra época son fumadores. Será que buscan en este placer una excitación cerebral, ó considerarán solamente el vicio del tabaco como un pasatiempo inofensivo? El hecho despierta interés, sobre todo cuando tanto se predica contra el tabaco y el alcohol, á los que se equipara bajo un común anatema.

El humorista



El humorista norteamericano Mark Twain fuma escribiendo en su cama

norteamericano Mark Twain es un trabajador infatigable que dedica sus noches á escribir; con la pluma en una mano y el cigarro encendido en la otra, se acomoda en la cama, su mesa favorita de trabajo.

Los escritores franceses de fama universal, fuman mientras producen novelas, artículos ó dramas. El dramaturgo Sardou fuma cigarros escogidos;

es muy posible que el cigarro favorezca su elocución, porque es el narrador más entretenido que pueda imaginarse.

Emile Faguet tiene en cuanto al tabaco, la serenidad del vicioso endurecido: «Fumo mucho», dice, «creo que esto no me sirve de nada y es más, que me hace daño. Esa es toda mi opinión».

La pasión de François Coppée por el tabaco es tan clásica como su culto por los gatos de toda casta y color. El poeta fuma soñando en su jardincito, fuma cuando escribe, habla ó lee, y durante las sesiones académicas, sufre por no poder fumar un mísero cigarrillo. Véase lo que dice tratando de este hábito especial: «Fumo, ó más exactamente,

enciendo numerosos cigarrillos y los tiro después de algunas fumadas. Contrae esta mala costumbre á los dieciocho ó diecinueve años y ya tengo sesenta y cuatro. Por tanto estoy endurecido en el vicio; pero ¿acaso no hay vicios más culpables y dañinos, á mi parecer?».

Entre los académicos franceses, M. Brunetière es, sin embargo, quien tiene más desarrollado el vicio de fumar. El director de la «Revue de Deux Mondes»



Otro crítico, Emile Faguet, reconoce que el tabaco hace daño, pero no deja por eso el vicio.



El crítico Jules Lemaitre trabaja fumando en pipa, aunque fuma cigarrillos al pasear.



El célebre escritor Anatole France fuma en su casa la pipa, que prefiere á los mejores cigarros.



Al escritor Marcel Prevost le gustan los cigarros buenos, como á tantos que no escriben como él.

sepulta en todos sus bolsillos tabaco ordinario muy seco que se desmenuza y se mezcla con residuos extraños de toda especie.

Su mano nerviosa recoge esos restos y los extiende sobre la delgada hoja de papel que se agujerea, se rompe y toma aspectos lastimosos. Enciende el cigarrillo, se apaga, lo enciende otra vez y esta fabricación penosa dura el día entero.

Jules Lemaitre declara que no puede trabajar sin fumar en pipa en su casa y sin consumir cigarrillos cuando no está en su gabinete.

André Theuriot reconoce que es un fumador impenitente, cultivando desde hace cincuenta años el cigarro



El poeta François Coppée fuma cuando habla, escribe ó lee

figuran René Bazin y Paul Hervieu, quienes reconociendo que el tabaco les es perjudicial, no abandonan por eso el cigarrillo. En cuanto a Pierre Loti, es indiferente al tabaco: fuma cigarrillos egipcios y en Oriente se recrea con el narguilé. Según confiesa, no ha notado que el fumar ejerza una buena ó mala acción sobre su espíritu.

Marcel Prevost fuma poco y cuando se pone á trabajar, despeja por completo la atmósfera. No obstante, le gustan los buenos cigarros de la Habana como á cualquiera.

Alfred Capus se está curando del vicio del tabaco, y sólo se permite consumir, algún que otro cigarrillo. En cambio, Georges Fey-



Maurice Barrès es un fumador elegante



Catulle Mendès, gran poeta y gran crítico, fuma también grandes cigarros.

y la pipa. Fuma el primero cuando pasea y recurre á la segunda durante las mañanas de trabajo. El novelista manifiesta no haber advertido que el vicio de fumar ejerza la menor influencia en lo que se llama inspiración. Ha creído notar al contrario, que el fumar con exceso inclina á una meditación perezosa; en conclusión, entiende que el tabaco mece suavemente el espíritu pero no incita al trabajo de ningún modo.

Henri Lavedan fumó cigarrillos hasta los treinta años, y reconociendo entonces que le hacían mal, renunció á ellos un buen día.

No todos tienen esa virtud y entre éstos



r. Francis de Croisset, joven poeta, es un constante fumador

deau fuma unos cigarros tan gruesos y tan largos, que Capus dice de él: «Es preciso que gane mucho dinero para gastarlo tan mal.»

Catulle Mendès, uno de los maestros de la poesía moderna, cultivaba el cigarro y la pipa, y el autor del Cyrano, Edmond Rostand, encuentra en el cigarrillo oriental una distracción constante.

La lista sería muy larga, si quisiéramos continuar. ¿Qué debemos deducir de todo esto? ¿Que el tabaco sirve á veces á la inspiración y no parece en todo caso perjudicarle? No; vale más no sacar deducción, para no pervertir á los jóvenes que aspiran á los triunfos de la literatura.

APERITIVO

Byrrh

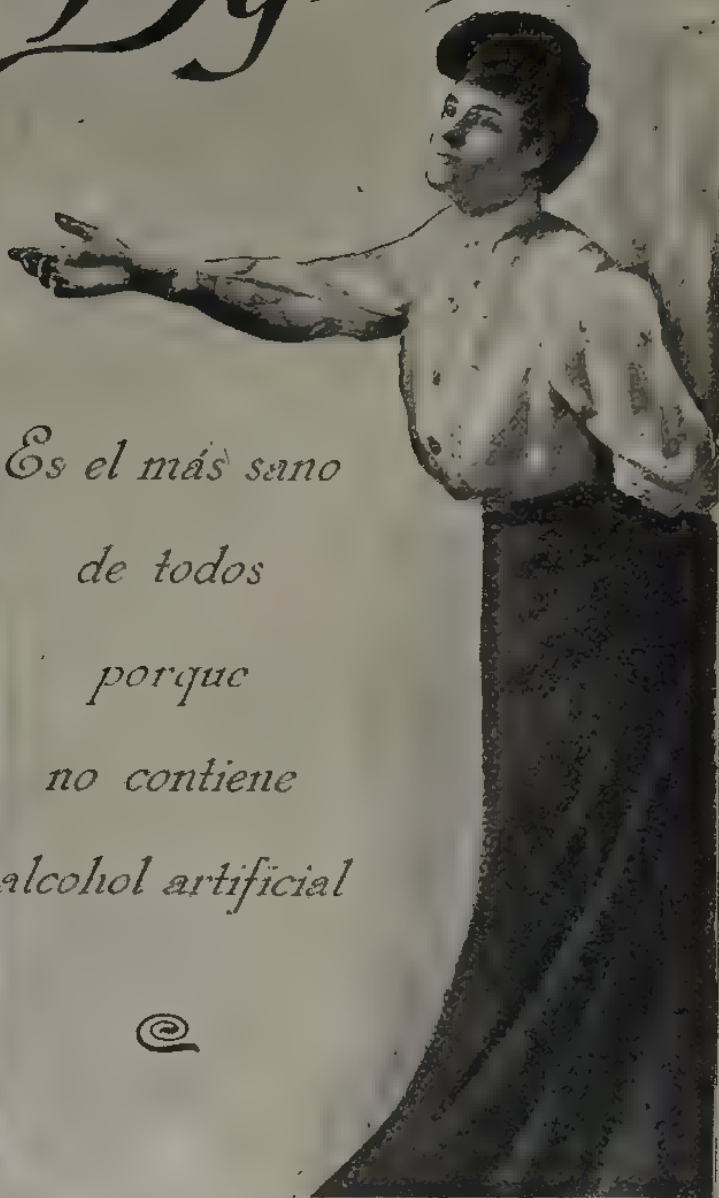


*Es el más sano
de todos
porque
no contiene
alcohol artificial*



IMPORTADORES:

MOSS Y Cia.



CONCURSO

DE REFRANES PROVERBIOS
Y AGUDEZAS CRIOLLAS

Con premios de los Cigarrillos "TRES CORONAS"



«Más vale un verde tardido q'una
ilusión aguaitada».

Grégorio.



«Á la grande paso, que la chica está conmigo».

Calandria.



«Sós como la pulga hermano; mien-
tras no a revientan sigue saltando».

Rum Rum.



«No le mesquine boca al frasco, aunque
después le de asco».

Clown P B T

(Teatro Circo Porteño.—Vedia, F. C. P.)



«Buen bocao pá mi potrillo».
Pozo del Molle. (Cordoba).
F. C. Sta. Fe.



«Caballo azulejo ó blanco, á la fija sucio y manco».

Ricardo Banchs.

NOTA:—Las bases de este concurso han sido publicadas en el n.º 98. Los premios ofrecidos son los siguientes: Por cada refrán ó frase criolla que se publique: Dos Cajas de Cigarrillos TRES CORONAS. El remitente de mayor número de frases publicadas durante cada mes: Cinco cajas de Cigarrillos TRES CORONAS Reservados de 40 ctva. Los envíos, indicando domicilio, deben dirigirse á la administración de P B T.

—Vivo en el mar, en el fondo de Medite-
rráneo, adheri-
da a una roca
grande, que
comparten con
otras mu-
chas esponjas,
más grandes
que yo casi to-
das ellas y de
formas muy
diversas: pla-
tas, las unas,
redondas las
otras, y las
otras, como yo misma, parecidas a cier-
to objeto de oro que yace muy cerca de
nuestra roca, enterrado casi por completo
en la arena. Los peces, que no tienen que
pasar la vida pegados a una piedra, y
conocen el mundo mucho mejor que nos-



Esponjas de tocador y esponja de baño

tro de nuestro
pellejo no hay
más que un es-
queleto córneo
ó una armazón
formada por al-
go así como
espinas calcá-
reas ó silíceas,
que se llaman
espículas. Pero
no; tenemos
también carne,
y dentro de es-
ta carne una
porción de ca-
nalitos y unas

o tras, me
han dicho
que ese ob-
jeto lo han
hecho los
hom bres
para beber
en él: se lla-
ma copa;
y yo tengo,
por lo tan-
to, la forma
de una
copa. To-
das nos-
otras tene-
mos la piel
negra, bas-
tante fea;
pero no es-
tamos que-
josas de
ello, porque
así nos dis-
tinguimos
de nuestra
vecindad,
for mada
por anémo-

cavidades pequeñas, donde hay infini-
dad de apéndices filiformes muy chiqui-
tos, pero que movemos con la misma faci-
lidad con que el pulpo mueve sus tentácu-
los. Estas cavidades, tan diminutas que
en la más grande difícilmente cabe un gra-
no de arena, tienen
además en sus pa-
redes muchos agu-
jerillos. El agua
del mar que se nos
mete por los poros
llega hasta ellas
por los canales, y
una vez dentro, la
agitamos con los
apéndices filamen-
tosos (creo que los
hombres les llaman
flagelos) para se-
parar las partícu-
las nutritivas que
siempre trae con
sigo, y absorberlas
por los agujerillos.
Después, el agua se
marcha por otros
canalitos, hasta lle-
gar á otros canales
más grandes, y la
expulsamos en cho-
rros por los óscu-
los, que son unos
agujeros que tene-
mos en la piel.

Algunas veces
tragamos involuntariamente con el agua
algún granito de arena, que se nos queda
incrustedo en la carne ó en el esqueleto;
pero eso no nos produce el menor daño.
También tragamos de tarde en tarde, é in-
voluntariamente como lo tragamos todo,

espículas du rí si-
ma de otras espon-
jas. Porque no to-
das tienen, como
nosotras, el esque-
leto córneo; el de
algunas especies es
duro y pétreo y es-
tá formado por es-
pinas afiladas ó
ganchudas.

Conozco una de
estas esponjas, una
clona, que ha dado
pruebas de dureza
metiéndose en la
valva de una ostra.
Nosotras, que so-
mos las verdade-
ras esponjas, no po-
demos minar de esa
manera, y perma-
necemos agarradas
á las piedras.



Capitelado ó esponja compuesta
de las Célebes



Hialonema ó esponja de
cuerda de cristal, del
Japón.

mas de mar, corales y otros muchos seres
multicolores, algunos de los cuales tienen
además la propiedad de emitir resplando-
res policromos, que iluminan admirable-
mente las profundidades. Con estas luces,
unos atraen á otros animalillos para co-
mérseos, y otros espantan á sus enemigos
para que no se los
coman. Nuestra
nuestra es teatro de
una guerra cons-
tante. Yo, sin em-
bargo, vivo en paz
en todo el mundo,
así mismo que todas
las esponjas. Nadie
se nos come, ni nos-
otras nos comemos
nada, aunque te-
nemos glotonería.



Parte de una esponja, expulsando el agua por
los ósculos

Seguramente ha-
brá muchos hom-
bres que no sepan
cómo puede comer
una esponja. Eso
es porque no nos
han visto vivas.
Los mismos peces,
que son tan listos y
que conocen de cer-
ca creen que den-

Las vacaciones de los grandes



El emperador Guillermo pasa el tiempo escuchando... sus discursos.



Eduardo VII lo pasa con frecuencia jugando al «lawn-tennis».



El presidente Faillières se entretiene en poner en vinagre á los 40.000 «curas franceses».



El presidente Roosevelt se dedica á la caza de los «trusts».



Alfonso XIII se ocupa de cuestiones de estado... es decir, de su estado matrimonial.



Y Nicolás II, el Pacífico, se ejercita en el tiro, como siempre.



Recalando mastelerillos para soportar el ciclón que pasó la «Sarmiento» entre las islas Lui-Chú.



El comandante Jamaníoto del «Janeada», á bordo de la «Sarmiento»



Visita del almirante alemán Brensing á la fragata



Vendedores chinos á bordo

El cuento del invitado



Picaplatos fué invitado á comer por Avaricio. Este, para no gastar en sirvientes, acostumbra á poner todos los platos en la mesa.



Además, no suele dar á sus invitados sino una pizca de todo.

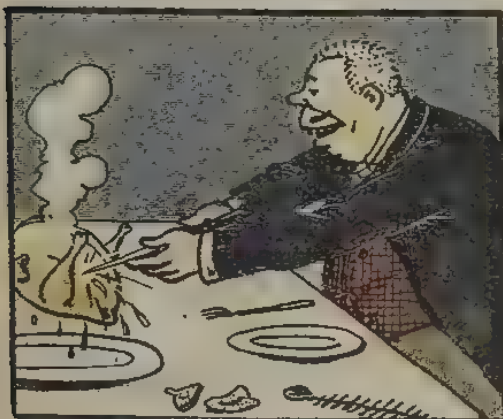
En vista de tanta economía, Picaplatos comienza á contar esta historia:



En el tiempo de mis viajes por el Africa, estaba un dia pescando así con el tridente, según costumbre de los naturales...



...cuando, de pronto, oigo gritar auxilio; corro sin perder un momento; un negro me cierra el paso, pero lo aprieto la cabeza de esta manera.



Llego y veo que los indigenas van á comerse á un compatriota; ataco á uno con la bayoneta y le corto las piernas en un santiamén.



Pero en aquel momento, cae una lluvia torrencial que dispersa á los enemigos y yo me refugio en el bosque próximo.

El cuento del invitado



En embargo, allí no estaba al abrigo completamente, porque las hojas arrancadas de los árboles caían que era un primor.



Y no sólo caían hojas; caían también unos granizos del tamaño de estas fra-tillas.



Al granizo, sucedió la nieve y se puso todo como cubierto de crema. Nevó una barbaridad, pero cuando dejó por fin de caer nieve...



...vi acercarse de nuevo al enemigo. ¿Qué hago entonces? Echo mano al revólver y ¡pun! lo descargo sobre el más feo.

Una patrulla de soldados me libró por fin de los indigenas.



Todo terminó así alegremente y bebimos buenas copas por mi liberación. ¿Qué le parece mi historia, amigo Avaricio?



Avaricio encontró la narración bastante triste, porque el amigo llevó bien provista aquella noche la despensa natural del organismo, llamada vulgarmente estómago.

POSTALES EUROPEAS

LA SOCIEDAD DEL PORVENIR

Según nos asegura el Isaías del partido socialista, Mr. Guesde, el mundo está más próximo de lo que ustedes creen á convertirse en un verdadero paraíso terrenal. Los hombres serán iguales; la lucha de clases de los individuos entre sí no existirá; todo el mundo trabajará, aunque muy poco...; pues Mr. Guesde, tomando por base una estadística inglesa, nos asegura que el trabajo de una hora y veinte minutos es más que suficiente para asegurar á cada uno las necesidades de la vida.

Tampoco habrá jerarquías ni Estados opresores y todo se realizará en medio de la mayor paz y armonía, dejando paso á la administración de las cosas.

Sin embargo, esta frase nos sugiere una reflexión: las cosas no se administran automáticamente, y por lo tanto, nadie puede concebir una fábrica mecánica regulando la duración cotidiana de su funcionamiento; y aun siendo así, en la sociedad futura las máquinas serán dirigidas por hombres que aun en el caso de no estar sometidos á la autoridad directora de un patrón, tendrán forzosamente que entenderse entre ellos. Cuando los obreros asociados hayan dado á este punto una solución común, se verán obligados á velar por su cumplimiento, pues en otro caso el régimen igualatorio caerá para dejar paso al reinado de la voluntad individual, y de aquí la constitución de un nuevo poder que tendrá por objeto velar por el cumplimiento de lo acordado.

O de otro modo, la fábrica, el taller ó la

casa, estarán bajo la dirección de un «magistrado», encargado de la «administración de las cosas», y, naturalmente, ese magistrado será el... *gendarme*.

En la sociedad actual, el obrero es dueño de sus acciones; puede descansar ó trabajar cuando le acomode; pero en la futura sociedad colectivista tendrá que trabajar á la fuerza.

Mr. Guesde quiere la desaparición de las clases parásitas: domésticos, magistratura, ejército y clero. Pero, indudablemente, la parte más bella del programa de Mr. Guesde, es la expropiación. Su pongamos, sin embargo, que ésta se ha operado y que los obreros se administran libremente. ¿Quién nos asegura que unos no trabajarán mucho y otros poco?

En ese caso la concurrencia subsistirá. La falta de producción engendrará la miseria, ó la abundancia determinará el paro males que existen actualmente.

Así, pues, será absolutamente necesario que por medio de leyes generales se determinen las necesidades de cada uno y la suma de trabajo que sea exigible á cada industria ú oficio para satisfacer las necesidades de la colectividad. Cada industria formará así su ministerio. Tendremos, pues, ministros de la zapatería, ministros de la sastrería, y otra porción de *erios* que formarán el gran Consejo de la estadística reguladora de la producción y el consumo.

F. MORA.



Experimentos en organizaciones urbanas

La ciudad de Zurich, una de las principales de Suiza, el país clásico de la libertad y de la igualdad, tiene una municipalidad muy celosa del bienestar de sus administrados. No sólo atiende á que todos los servicios higiénicos sean perfectos, el agua pura y abundante y los alimentos sanos y baratos, sino que también pretende, para los casos de enfermedad, que los ciudadanos pobres estén tan perfectamente atendidos como los ricos.

Para ello ha creado un servicio médico municipal, que difiere del de las Casas de Socorro establecidas en casi todas las poblaciones de importancia en los países civilizados.

La reforma es muy sencilla. Cada habitante de Zurich paga al año la suma de 4 francos y cincuenta céntimos, destinados exclusivamente al servicio médico. De este modo los 112.000 pobladores de la famosa ciudad suiza constituyen un fondo anual de unos 500.000 francos, que sirve para satisfacer á cuarenta médicos, cuidadosamente elegidos, retribuciones de

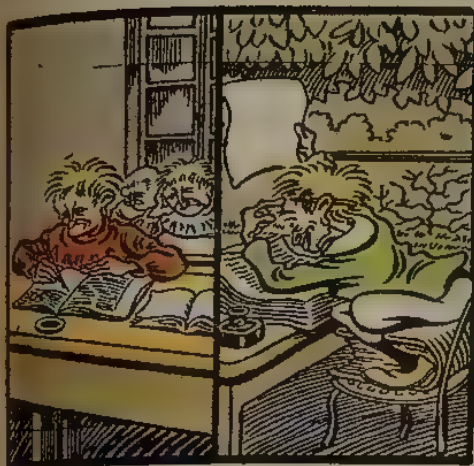
12.500 francos á cada uno. Estos cuarenta médicos tienen el deber de asistir gratuitamente en sus enfermedades á todos los habitantes de la población.

Para ello, ésta se ha dividido en cuarenta distritos de unos treinta mil habitantes cada uno. Y como todos los servicios higiénicos son muy perfectos, los enfermos son muy escasos y los médicos pueden cumplir perfectamente su cometido.

Claro es que la municipalidad de Zurich no prohíbe el ejercicio de la profesión á todo médico autorizado por las leyes del país; pero lo que pretende con el servicio establecido es que ninguno de sus administrados, por pobre que sea, carezca de asistencia médica de primera clase.

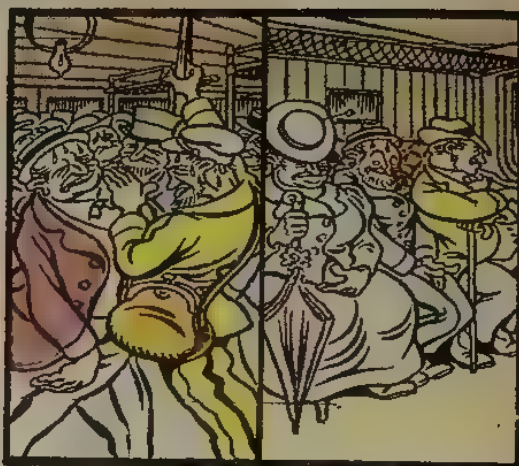
Si esta reforma alcanza buenos resultados, no es dudoso que será fecunda en consecuencias, porque la municipalidad de Zurich, que muestra tanta iniciativa en estas cuestiones, no dejará de extender el sistema á otros servicios, y podrá ser aquella ciudad escuela práctica de las organizaciones urbanas del porvenir.

Vacaciones



Trabajo del escolar.

De vacaciones. Escribiendo las memorias por encargo del profesor.



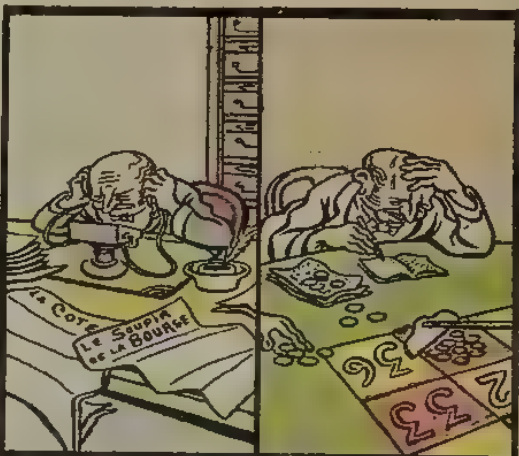
La ocupación del mayoral de tramway.

Cómo se divierte el hombre paseando en sus vacaciones.



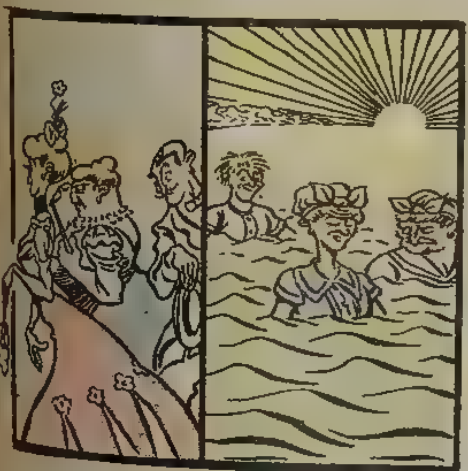
El médico en su trabajo de visitar enfermos de bohardilla.

Descansando por fin en ascensiones a los montes.



Trabajo del bolsista que todo el día no hace más que jugar.

Jugando en el casino durante su veraneo.



Trabajo de la señora casadera. Ruborizándose por prescripción.

Su reposo en la playa. Con el aire de náyade para seducir.



Labor del empleado ministerial.

Idem de verano

Certificado del Profesor Químico C. I. Morito.
Sr. Juan Balart—Presente.

Muy señor mío:

El producto llamado Agua Rosada presentado por Vd para su análisis, está preparado con compuestos aptos todos ellos, para obtener el éxito anhelado á los fines de su creación.

No contiene sales miseriales nocivas, ni otras que puedan alterar la constitución de la epidermis.

Creo que es producto que puede recomendarse eficazmente, y que su uso se extenderá cada vez más á medida que se le conozca.

Debo agregar que el colorante, por su misma composición, es completamente inofensivo, al igual que los demás productos que entran en la composición de su Agua Rosada.

Saluda á Vd. Atte
Prof. C. I. MORITO

BELLEZA IDEAL
 Agua Rosada para el Cutis
J. BALART
 Primera y única en su clase



PRODUCTO MARAVILLOSO PARA BLANQUEAR Y SUAVIZAR EL CUTIS

Precio de venta \$ 275 %

En las principales Farmacias, Droguerías, Perfumerías y Casas de Moda


UNICOS CONCESSIONARIOS EN TODA LA AMERICA DEL SUR
M. P. PORTELA & Cia
HUMBERTO 1°, 1477
 TEL. 2100 341-340

Este maravilloso producto es de una superioridad indiscutible sobre sus similares, y cualquier otro producto de tocador

Para certificar la bondad insuperable y lo inofensivo de su composición, ha sido analizado por los más reputados químicos de Europa y de esta Capital, confándose entre los últimos, los doctores:

**M. I. NELSON
 JUAN J. KYLE
 JACINTO T. RAFFO
 y
 Prof. CARLOS I. MORITO**

Para evitar falsificaciones se sugiere fijarse que cada envase lleve la firma auténtica de los únicos concessionarios



Certificado del Médico Químico Dr. Juan J. Kyle.

He analizado las muestras de Agua Rosada presentadas por Vd. para su análisis, y he encontrado que su composición es apta para el uso que se le indica, y que su uso se extenderá cada vez más á medida que se le conozca.

Firmado M. MORITO

Certificado de los profesores químicos Doctores Juan J. Kyle y Jacinto T. Raffo.
Sr. Juan Balart—Presente

Muy señor mío:

Detallamos á continuación el resultado del análisis de su líquido rosado para el cutis, llamado BELLEZA IDEAL, preparado por Vd.

Líquido rosado con perfume de rosas, que siempre en uso en casa por su olor y su efecto, de los siguientes compuestos:

Sumancia soluble en agua	4 g.
Alcohol soluble en agua	1 g.
Agua aromática con esencia	1 g.
Alcohol de uva	1 g.
Sales de plomo alcohólico	1 g.
Sales de mercurio	1 g.
Otros sustanciales	1 g.

Las sustancias solubles en agua son: agua, alcohol, y sales de plomo y mercurio.

Las sustancias insolubles en agua son: agua, alcohol, y sales de plomo y mercurio.

De estos datos se deduce que la composición de su líquido rosado es apta para el uso que se le indica, y que su uso se extenderá cada vez más á medida que se le conozca.

**JUAN J. KYLE
 JACINTO T. RAFFO**

JABON CISNE

EL MEJOR Y MÁS HIGIÉNICO JABÓN DE LAVAR

Ven+ a en todos los almacenes de la Capital y Provincias.

DEPÓSITO GENERAL:

LUIS F. MARIN, San José 237 — Buenos Aires.

COOPERATIVA TELEFÓNICA 622 (CENTRAL)

UNA SEÑORA

ofrece indicar gratuitamente á todos aquellos que sufren de debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento imperecedero se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren. Esta indicación, de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Dirigirse por carta únicamente á Elías C. de S., Piedad 479 (hoy Bartolomé Mitre), Buenos Aires, incluyendo estampilla.

**REUMATISMO * CIÁTICA
 LUMBAGO * NEURALGIAS
 PARALISIS REUMÁTICAS
 = GOTA =**

TRATAMIENTO Y CURACIÓN DE ESTAS ENFERMEDADES CUALQUIERA QUE SEA SU ANTIGÜEDAD, POR MEDIO DE LAS INYECCIONES DEL SUERO OXIGENADO—NUOVO PROCEDIMIENTO EMPLEADO CON GRAN ÉXITO EN LAS CLÍNICAS DE PARÍS Y EXCLUSIVO EN ESTA CIUDAD, DEL DOCTOR MUÑOZ ROMARATE—LAVALLE 1062 - HORAS: de 10 á 12. — PRECIO: \$ 5 POR INYECCIÓN.

BIBLIOTECA "PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta «Biblioteca» es decir que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Dugue de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores, con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.

» » **Conde de Bernar.**

» » **Conde de Canilleros.**

Ilmo. » Barón de Villagayá.

Excmo. » D. Joaquín S. de Toca.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACIÓN.
 Menéndez Pelayo, José Zahonero, Alfonso Pérez Nieva, Conde de las Navas, Angel Guerra, Felipe Mathé, Teodoro Baró, Marqués de Villalinda, etc., etc.

Precio: CUATRO REALES

Pídanse en todas las Librerías de la República.

El aparato de salvamento en el agua cuyas condiciones pasamos a exponer, fué construido en Francia por Mr. Samois quien le dió el nombre de «gemelos de socorro».

Se compone: 1.º de dos conos truncados huecos, llamados gemelos, que tienen la forma de un brazal y que se adaptan alrededor del antebrazo; 2.º de un cinturón guardado de seis cilindros igualmente huecos.

Tanto los conos como los cilindros son de metal barnizado, de modo que no los ataca el agua de mar. Por su disposición, este sistema presenta sobre los otros la enorme superioridad de que las personas provistas del aparato, no corren el riesgo de que se les sumerja la cabeza. En caso de fatiga y aun de síncope, también el aparato de Samois mantiene alto el cuerpo y la cabeza todo lo levantada posible por sostener los antebrazos completamente fuera del agua.



El inventor Mr. Samois al ir á arrojar al agua para probar su aparato

Debería existir una reglamentación severa, que evitaría muchas desgracias. Si los pequeños barcos que se alquilan al público, estuvieran provistos de un aparato como el de Samois, cualquiera sin ser buen nadador podría con él arrojar al agua para salvar á un compañero en peligro. Pero no se toma ninguna precaución y cualquier paseante en bote se halla expuesto á perder la vida.

Mucho hay que hacer en este sentido, pues si bien los inventores multiplican los procedimientos y los aparatos se perfeccionan sin cesar, no encuentra su obra la correspondencia debida en la policía fluvial y de las costas. No se vigila como sería menester, la aplicación de las medidas preventivas. Las estaciones de socorro son insuficientes aun en centros de población muy adelantados, en otros muchos son totalmente desconocidas y las sociedades de salvamento no pueden en todas partes tomar á



El brazal



Una actitud

Los ensayos efectuados por el mismo inventor han parecido concluyentes y dignos de ser continuados por las poderosas sociedades de salvamento constituidas en las diversas naciones.

Es sabido que se evitarían muchas desgracias si se comprendiese mejor la organización de los salvamentos.

Los buques llevan por lo general aparatos insuficientes y á menudo en mal estado de conservación, por lo que en el último momento los accidentes se convierten en catástrofes.

su cargo los gastos de semejante organización. Esto absorbería sus recursos por completo. En ese punto, como en muchos otros es necesaria la iniciativa del estado.

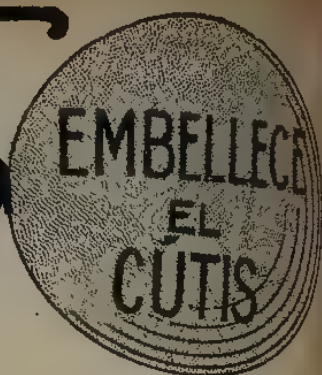
Sólo así los inventos de este género podrán resultar verdaderamente eficaces para la sociedad, cumpliéndose el objeto que persiguió el inventor.

La imaginación de los inventores es feliz en esta clase de trabajos, pero, por la naturaleza del asunto, como se ve, no se ha hecho todo con presentar la invención.



Otra posición en que se conserva como siempre la cabeza levantada

JABÓN REUTER



El JABÓN REUTER es BUENO:

- 1.º Porque son buenos y puros los ingredientes de que se compone.
- 2.º Porque la combinación de estos ingredientes es tan perfecta, que resulta un jabón completamente neutro, en el que no se encuentra ni rastro de álcali libre.
- 3.º Porque posee propiedades suavizantes y curativas reconocidas por todo el mundo.
- 4.º Porque su perfume, rico y duradero, es al mismo tiempo tan suave y delicado que nunca da cansancio ni mareos.

El JABÓN REUTER es el MEJOR de todos los jabones para el cutis porque en ningún otro se encuentran reunidas todas estas cualidades.

El legítimo lleva el nombre JABÓN REUTER en la estampilla del impuesto sanitario.

Único Importador:

Ricardo Illa

Venezuela 610



LO RARO Y LO CURIOSO

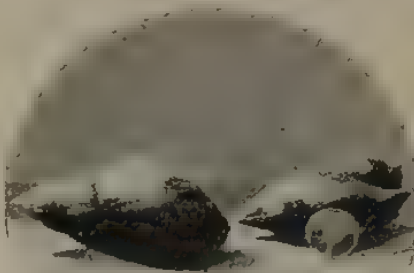


CARACOLÉS GIGANTESCOS.— En los jardines zoológicos no se habían visto hasta ahora unos caracoles como los que reproduce la ilustración.

Puede juzgarse de su ta-

maño por comparación con la moneda de penique que se encuentra junto á uno de ellos.

UN PEZ CON PICO DE LORO.— Recientemente, se ha exhibido en Inglaterra el pez con pico de loro que los lectores ven en la ilustración. Este pez, de la familia «Labridae», es de brillantes colores. La imaginación del pueblo lo adornó en otros tiempos con propiedades extraordinarias, pero parece que sólo tiene su figura y su pico, lo que es tener bastante de particular.

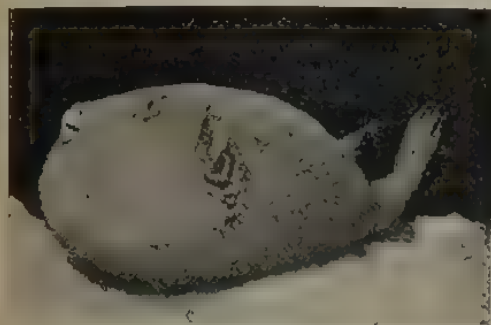


Enormes caracoles

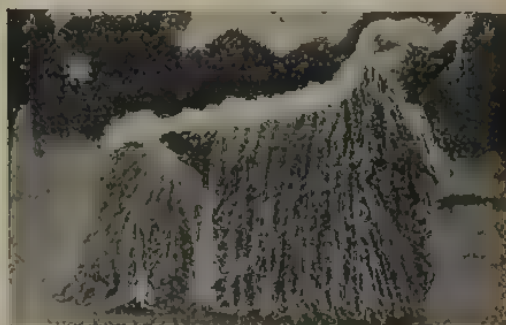
UN PERRITO LANUDO.— Si la naturaleza crea animalitos raros como el pez de pico de loro, la moda se encarga de crear otros más raros aún. Digalo si no, el perro lanudo que vemos en un grabado. Es de necesidad declarar que es un perro, para comprender de qué animal se trata y abarcar toda su inmensa fealdad. Sin embargo, es el chiche de una señora inglesa.

CUELLOS LARGOS.— Las mujeres de Padang (costa occidental de Sumatra) consideran como una gran belleza la longitud del cuello y han conseguido prolongárselo hasta un largo inverosímil. Ignóranse los medios que emplearán para obtener tal maravilla, pero puede asegurarse que serán tan malos como el efecto que ellas producen.

¿Qué dirán de esta mo-



Un pez con pico de loro



Perro de aspecto extraño



Las mujeres de cuello largo de Padang (costa occidental de Sumatra)

da extraña los que tanto predicán en nuestro tiempo contra el corsé? ¿Y qué dirá la gente de Padang de los «cuellos de cisne» de nuestras bellezas?

EL «RECORD» DE UN COCINERO.

— Un cocinero que ha asado diez millones de libras de carne merece sin duda un lugar entre los tipos curiosos de nuestro siglo.

Este honor corresponde á Thomas Davey que dirige en Londres la cocina de Simpsons, en el Strand, desde el año 1869.



Thomas Davey, cocinero Inglés que lleva ya asados 10.000.000 de libras de carne.

¡Atención, Señora!

Considere Vd. el hecho importantísimo de que el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham ha curado más casos de enfermedades femeninas que cualquiera otra medicina jamás conocida en el mundo.

Si la que lee esto, está sufriendo de algún mal peculiar del sexo femenino, no vacile en comprar en seguida una botella del Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. Proporciona vigor y fuerza á todo el organismo de la mujer.

El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham

es el único remedio genuino é infalible para curar las enfermedades y males peculiares de la mujer. Por folletos explicativos de las importantes curas efectuadas dirigirse á MOORE & TUDOR - 138 MAIPÚ, 138. Buenos Aires. Se vende en todas las Farmacias.



AVES

Aves puras. 32 planteles de distintas razas importadas de Norte América. Aves reproductoras de gran fama; únicas en la República Argentina. omito comentarios de reclame. Esta casa importadora, establecida hace 20 años, es la primera en el ramo de avicultura y se recomienda por sí sola y por sus productos. Hay siempre disponibles huevos para incubar, aves colmenas, abejas, maquinarias y útiles de lechería, conservación de frutas.

Incubadoras de 15 diversas marcas no las hay hechas en el país. Libros instructivos sobre estas industrias.

Pidan los nuevos Catálogos Ilustrados con precios al criadero Excelsior:

OFICINAS: BELGRANO, 451

BUENOS AIRES



LOTION JABORANDINA

à base de KAWA-KAWA

Producto inmejorable y de resultados garantidos
del Dr. DAUNIS

Para la conservación, hacer repeler é impedir la caída de los cabellos. Una sola fricción hace desaparecer la caspa. Es el más grande estimulante conocido é inofensivo.

Únicos concesionarios: VACHON & LACHAIZE Esmeralda, 370

ENCICLOPEDIA SILVSTRADA

(CONTINUACIÓN)

BUEY.—*Razas diversas.* Las razas más especialmente aptas para el trabajo son la vendeana, la auvernesa y la aquitana.

Como lecheras las mejores razas son la bretona, la normanda, la holandoflamenca, la jurásica y la schwitz. Como productora de carne, son las mejores la durham, la devong, la húngara. Además de estos productos naturales hay que contar el sebo, la piel, los cuernos y el estiércol que tan abundantemente produce. Las naciones europeas más ricas en especies bovinas son: Francia, Inglaterra, Bélgica, Holanda y Dinamarca, donde se cuentan de 30 á 50 bovinos por cada 100 hectáreas.



La normanda es muy buena lechera, pues da un excelente líquido abundante en crema y muy buena manteca. Algunas vacas producen hasta 40 litros por día, pero entonces esta leche tiene poca crema. El buey normando adquiere alguna vez un considerable desarrollo, llegando hasta á pesar 2.000 kilogramos. Pero su carne es de mediana calidad.

Raza irlandesa.—Cuernos largos afilados y encorvándose pri-



Vaca flamenca

América es aun más rica.

Raza de los Países Bajos.—Cuernos cortos encorvados hacia adelante, variedad de coloración; alzada de 1,20 á 1,45; importantísimo como animal de peso para el consumo; de fácil engorde. Pertenecen á esta raza la variedad Durham perfeccionada y de astas cortas, producida en Inglaterra á fines del siglo pasado y notable por sus huesos pequeños, rápido crecimiento y fácil de alimentar. Además de los Durham comprende esta raza las variedades del Morvan, Ardennes, flamenca y holandesa. Estas últimas son bue-



Vaca garonesa

meramente hacia adelante y después hacia atrás. Estatura corta, pues á veces no alcanza un metro. Pertenecen á esta raza la variedad bretona blanca y negra muy pequeña, pero buena lechera.

Raza británica.—Carece de cuernos. Su carne es muy buena.

Raza de los Alpes.—Cuernos encorvados hacia adelante y ligeramente retorcidos en la punta. Pelaje, que varía desde



Vaca normanda

nas lecheras, pues una vaca de esta raza puede dar más de 3.000 litros anuales de leche.

Raza germánica.—Cuernos cortos y arqueados hacia adelante; pelaje de cuatro colores: blanco, negro, rojo y amarillo, predominando el rojo. Sus principales variedades son: la normanda y la danesa.



Buey de Saifers

el pardo oscuro al pardo claro. Buena lechera, especialmente la variedad de Schwitz.

Raza de Aquitania.—Talla alta, hocico y párpados rojos y pelo amarillento. Son buenos trabajadores y producen buena carne.

Raza asiática.—Cuernos muy largos y afilados; pelo gris y amarillento. Esta raza es poco empleada en Francia, y á ella se refiere la variedad de Camarga, dedicada á corridas de toros.

Raza ibérica.—Cuernos dirigidos horizontalmente hacia adelante, levantándose luego encorvados. Carne escasa, pero buena.

Variedades: landesa y pirenaica.

TRICOFERO DE BARRY



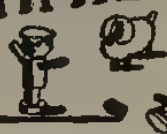
QUITA LA
CASPA.

LIMPIA LA
CABEZA.

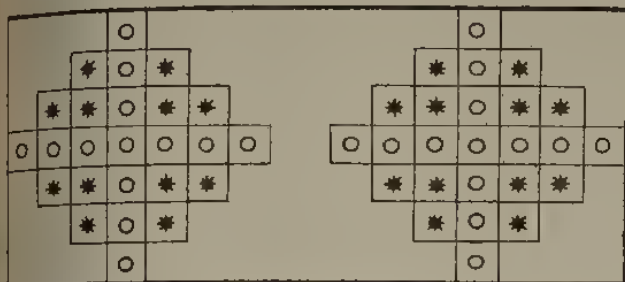
AUMENTA Y
HACE CRECER
EL CABELLO

Único Importador: RICARDO ILLA, VENEZUELA 610

ENTRETENIMIENTOS



ROMBOS ACRÓSTICO-ARTÍSTICOS



Sustituídos los ceros y en asteriscos por letras, léase correlativamente en ambos rombos y direcciones horizontales y verticales:

1.ªs. líneas.—Letra numeral. Consonante.

2.ªs.—Compuesto de un ácido y un óxido metálico.—Un astro.

3.ªs.—Una provincia española.—La capital de la misma provincia.

4.ªs.—(Acróstico). NOMBRE Y APELLIDO DE UN FAMOSO PINTOR ESPAÑOL DEL SIGLO XIX.

5.ªs.—Vegetal que se cria en las selvas de los países muy cálidos.—Rey godo.

6.ªs.—Fórmula de las recetas.—Nombre femenino.

7.ª.—Rumbo geográfico.—Conjunción.

LOGOGRIFO NUMÉRICO

- 1 2 3 4 5 6 7 Nombre propio
2 7 1 2 5 6 Adjetivo
5 4 7 4 6 Tiempo de verbo
5 2 4 3 Producto vegetal
4 1 4 Letra
4 7 Preposición
1 Consonante

FUGA DE CONSONANTES

o e o o a a o u a o e e e e
e ú e o e i e a
o e e o a e a u a
ue a a a e o á a i e a

CHARADA

*Prima niega; canta tres;
en prima dos, vivo yo;
primera dos quiere el todo
y á fe que tiene razón.*

SOLUCIONES Á LOS ENTRETENIMIENTOS DEL N° 103

Al Jeroglífico casi comprimido:

UNA MANO LAVABA LA OTRA Y LAS DOS LAVAN
LA CARA

A la Charada:

PACO

Al problema aritmético:

37

A la frase hecha:

ESTAR MONTADO EN LA NARIZ

A la Supresión de letras:

MARIDO

SOLUCIONISTAS: Carlos Lombardo T. O. V., Julián Otero, José Fernández V. Fernández, María E. Gotta, A. Molina Velardo, Julio Oriondo, José Pereyrr, Lidia Giani, Plácido Fernández, Elvira Viedell, Emilia Figueroa, Sara A. Caso, Alida, Josefa Motkin, Ana Maria R., Elsa de Sarmiento, María A. Anchachad, Goyita Sivori, María Esther Rodríguez.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á los primeros 224 lectores de P B T, que reconstituyan el refrán *No hace poco quien da su mal á otro* con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de todos los entretenimientos indicados en esta página serán recompensados con un mes de suscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa, como á los palcos antes mencionados es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones, y remitirla antes del 28 del actual á esta redacción.

La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello del correo.

**EL 70 % DE LOS
TUBERCULOSOS**

deben su enfermedad al abuso
del alcohol

Con un solo frasco de

Reverteris

se cura la

EMBRIAGUEZ



PIDAN FOLLETOS GRATIS

Diego Gibson

DEFENSA, 192
San Martín y B. Mitre
BUENOS AIRES

CHACOTAS DE ACTUALIDAD

DUELOS DE VERANO

—Los periodistas, me dice un redactor de un periódico de París, estaremos eternamente reconocidos á los generales André y de Negrier, singularmente á éste.

—¿Y eso?, le pregunté.

—Los generales André y de Negrier, con las peripecias de su duelo en plena canícula, han llenado un vacío en la prensa.

En efecto, hace cinco días que se viene hablando de ello. Comentarios al cartel de desafío del general de Negrier, comentarios á la entrevista de los padrinos de ambos adversarios, descripción de la salida de los generales para el campo del honor, descripción del encuentro personal á 25 pasos de distancia, y luego suposiciones y comentarios por no haber tirado el general de Negrier.

¿Por qué no tiró el buen general? ¿Debió tirar? ¿No debió tirar? ¡Yo, qué sé! Poco versado en Códigos y reglamentos al uso entre caballeros de la Tabla redonda, no sabría decir si el general debió disparar su bala, ó si debió envainársela.

Lo que sí sé es que el duelo fué á una bola. Habiase convenido el cambio de balas, una por cada contendiente. Uno de éstos no disparó, luego no hubo cambio, sino *cambiaso*, y el duelo fué el gesto de un solitario que á 25 pasos de distancia, medidos con desahogo, disparó una pildora á la atmósfera.

«El general de Negrier—advierten algunos periódicos—dijo que tales asuntos, como el suyo con André, no se arreglan con tinta. Tampoco se arreglan con sangre».

Pero si no hubo señal de San Gregorio, ¿qué hablar de ello? Se habla para repetir por la millonésima vez todos los argumentos contra los duelos en general, ó entre generales, y contra el de camama en particular. Lata. ¿Qué se le ha de hacer si el duelo es una costumbre que ni el gobierno la abole

ni habrá nadie que la abole?

Entre latinos, se entiende. Los sajones, ensartando la palmeta, le dicen á París por boca de *The Standard*, de Londres:

«Con una ó dos comedias parecidas á la de Negrier-André, hasta el pueblo francés empezará á notar la absurdidad del duelo en una civilización moderna.»

Y otro periódico londinense pide que se establezca un palco blindado para uso de los periodistas que presencian los duelos.

Porque las únicas personas que no corren

riesgo alguno—añade dicho periódico—son los duelistas.»

El general de Negrier, que, según cuenta *L'Echo de Paris*, está muy tieso, como lo prueba el hecho «de haber escalado los picos de Tenerife (¡digo!)», quería un duelo «con revólver de ordenanza, disparando á corta distancia todos los tiros.» ¡José! Bien hicieron los padrinos en suavizar las condiciones del lance, porque el general André, que es un esqueleto, se hace cisco disparando tamaño revólver á lo *Memento*.

No habiendo llegado la sangre al Sena y habiendo quedado satisfecho el honor, creo que no es de sentir un duelo que ameniza la sosera canicular. Este lance es una prueba más de que el duelo no suprimirase en nuestras costumbres; pero revestirá carácter ameno, muy plausible en verano. Sólo que será una diversión cara para los interesados, y, por tanto, reservada para las gentes ricas.

Un tiempo fué en que yo también, como latino, rendí culto al duelo y creía que el busilis estaba en demostrar que se era valiente, no que se tenía razón, y creyendo al mismo tiempo que por el camino de los duelos se iba derecho á la cumbre del periodismo y la fama, cogí por los cabellos una ocasión para proponer un duelo, casi tan espeluznante como el que quería Negrier con revólver de ordenanza, del cual ocupáronse los periódicos de Madrid, singularmente *El Progreso*, de Solís, redactado por Malagarriga y Comenge, quienes publicaron un acta en la que se consignaba que mi adversario—sacándome de un apuro, que nunca le agradeceré lo bastante—se negaba á ir al terreno.

Ni que decir tiene lo orondo que andaba yo por Fornos y la Cervecería, recogiendo ovaciones, cuando uno de mis padrinos presentóme una dolorosa de gastos de coche, cenas, etc., y el otro padrino me dió un sablazo horrible... De modo que, aunque no hubo duelo, y mi contrincante tenía un miedo horroroso, resulté herido casi de muerte, porque las averías del sablazo tardarán meses en arreglarse.

Los generales André y de Negrier tienen dinero que gastar en pamplinas, pero todo el mundo no está en condiciones de pagarse un duelo de verano.

LUIS BONAFOUX.

París, Agosto 1906.

Antes de comer
¡¡ Tómese el
delicioso

APERITAL
A. DELOR & C^{ie} BORDEAUX

Cuidado con las
imitaciones. 
Exíjase el legítimo

Cómo viaja la tierra

Habitamos un globo que camina á través del espacio con una velocidad de 35 kilómetros largos por segundo, merced á la cual puede recorrer su órbita elíptica en torno del sol una vez al año. Verdaderamente, se trata de una velocidad tremenda, inconcebible, y al lado de la cual parecería estar inmóvil la bala disparada por un cañón de grueso calibre.

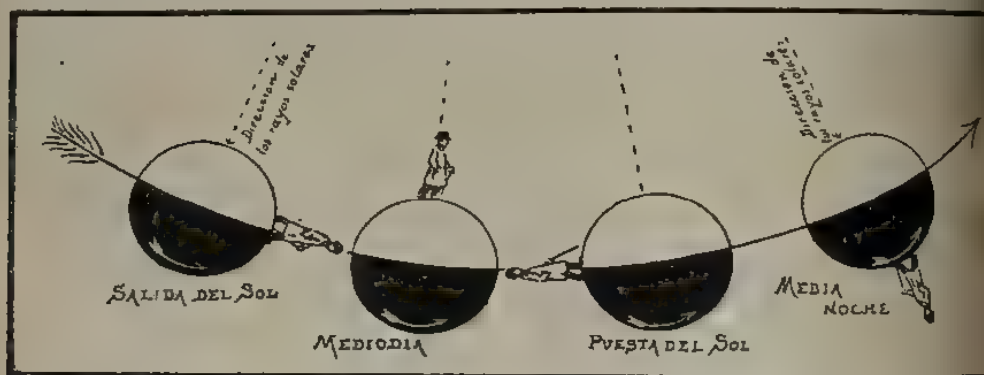
El hecho de que nuestro planeta se mueva tan impetuosamente devorando kilómetros por los espacios siderales, nos aparece evidente por el raciocinio. La tierra no se halla, en efecto, rodeada de objetos inmóviles, con los que podamos comparar la velocidad que la anima en esta desenfundada carrera por el firmamento. De ahí que sólo mediante el razonamiento de hechos-indudables, podamos llevar á nuestra comprensión el movimiento de la tierra, fenómeno el más interesante quizá de todos los que la naturaleza nos ofrece.

Este nos resulta tanto más sorprendente si comparamos la dirección en que nos lleva el movimiento de la tierra, en cualquier instante, con la dirección de la plomada. ¿Qué persona sospechará, por ejemplo, que en las primeras horas de la mañana camina éter adelante, yendo de cabeza, de costado á mediodía y á media noche, y con los pies á la vanguardia al ponerse el sol? ¿No se os antojan decires

Las flechas pequeñas, en blanco marcan la dirección del movimiento rotatorio cotidiano de nuestro pequeño mundo. Aquella dirección como ésta son, cual podrá verse, de oeste á este.

Dirijámonos ahora una visual al primer círculo de la izquierda. Inmediatamente advertiremos que la figurita del caballero se encuentra situada á oriente, puesto que aquella parte de la tierra comienza á verse hacia el sol. Como indica la flecha grande, la dirección del movimiento orbital terrestre es tal en el momento elegido, que las gentes situadas en esa parte del globo son arrastradas á través del espacio y á la velocidad de 35 kilómetros por segundo, con dirección á un punto situado sobre sus cabezas. Si esas gentes pudieran por algún medio tener conciencia del referido movimiento, les parecería estar elevando en el espacio, empujados los pies por un globo inmenso que sube y sube sin cesar en el piélago azul.

Consideremos en seguida la segunda posición, señalada con la palabra «mediodía». La figurita ha sido llevada por la rotación terrestre á la parte superior de la figurada esfera, encontrándose, por ende, inmediatamente bajo el sol y, por tanto, si comparamos su posición con la línea de plomada en dicho punto, el movimiento de traslación formará entonces ángulo recto, ó se efectuará en sentido lateral.



Cómo influye el movimiento de la tierra en la posición relativa de los habitantes

de sabio todas esas piruetas, hechas por nuestras respetables humanidades en el transcurso de venticuatro horas?... Y sin embargo, todo ello es rigurosamente cierto, tan cierto, como que, á pesar de esas volteretas dadas por los habitantes de la tierra, durante todo ese tiempo la dirección efectiva del movimiento terrestre permanece inalterable, considerado nuestro globo en conjunto. Los cambios aparentes, con relación á la línea de plomada, son debidos á rotación de la tierra sobre su eje.

La verdad es que el movimiento de rotación, comparado con el de traslación del globo al recorrer su órbita, resulta muy lento. Así, un punto cualquiera del ecuador anda, valga la palabra, solamente 1.852 kilómetros en una hora, mientras que nuestro planeta, en su marcha furiosa, recorre una distancia equivalente á su propio diámetro, ó sean 14.800 kilómetros en poco menos de siete minutos.

A fin de que se comprendan bien los curiosos resultados de este doble movimiento de la Tierra, en lo que afecta á los seres vivientes en determinados puntos de la misma, hagamos un pequeño estudio del adjunto diagrama. La larga flecha dibujada representa una parte de la órbita terrestre, atravesada en venticuatro horas, y los cuatro círculos en cuyo trazado aparece un monigotito, señalan cuatro posiciones sucesivas de un lugar determinado de la tierra al amanecer, por la tarde, á la puesta del sol y á media noche.

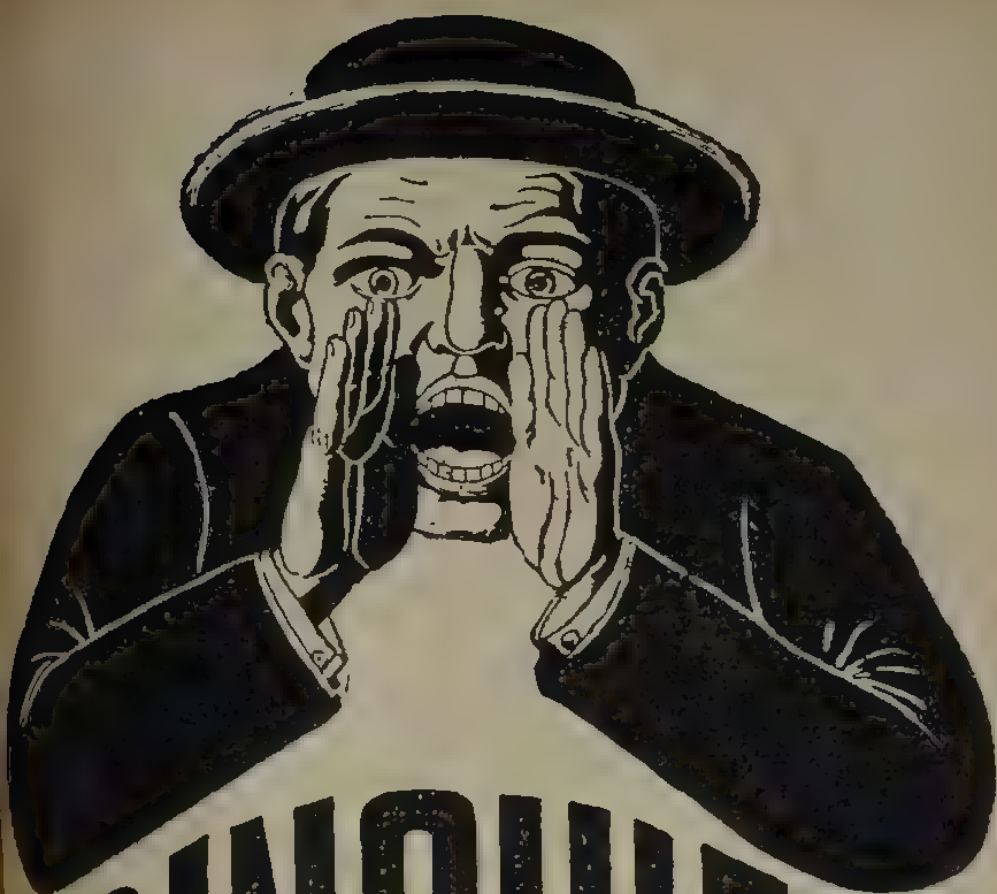
Los habitantes de aquella parte de la tierra, si pudieran darse cuenta de su movimiento, creerían que éste se efectuaba hacia el poniente.

Pasemos á la tercera figura, la que como se verá, se halla al oeste ó en el punto por donde se oculta el sol. No habrá que pararse mucho para descubrir que la tierra en semejante momento, lleva á la gente representada por el diminuto personaje con los pies hacia adelante. También podemos considerar á esa gente como cayendo pies abajo, arrastradas hacia los insondables abismos siderales, con velocidad vertiginosa, por el globo terráqueo.

En la cuarta posición, la figurita se encuentra en el semicírculo de sombra; es decir, en aquella parte de la tierra es entonces de noche, efectuándose el movimiento de traslación nuevamente de costado, ó haciendo un ángulo recto con la dirección de la plomada. En este caso, los habitantes de dicha parte creerían que el movimiento se efectuaba de oeste á este.

En todo lo dicho anteriormente, sólo hemos estudiado el efecto del movimiento de rotación, en cuanto es aplicable á aquella parte de la tierra vista en sus posiciones sucesivas con referencia al astro rey.

Quizá es una fortuna para nosotros que pasen inadvertidos semejantes cambios en la dirección aparente de nuestra desahogada carrera en unión de la tierra. Si los notáramos, podríamos perder la cabeza cuatro veces en venticuatro horas, lo que resultaría excesivo.



TRINCHIERI

Poderoso Reconstituyente



ESTIMULA EL APETITO

FACILITA LA DIGESTION



Agentes Generales: GANDOLFI, DE BARY & C.^a, Esmeralda 916, Bs. Aires
J. FIOCCHI & C.^a, Sarandí 183, Montevideo.

SANATORIO TEMPERLEY

TEMPERLEY (F. C. S.)



Establecimiento especial

para el tratamiento de enfermedades mentales, nerviosas, neurastenia, tabes, etc., etc.

Tratamiento del Cáncer

cientemente descubierto por el profesor JOHN BEARD de la Universidad de Edimburgo y puesto en práctica en Europa con sorprendentes resultados por el Dr. Shaw Mackenzie.

Dicho tratamiento se aplica en el Sanatorio bajo la dirección de sus médicos, los Señores:

Dr. Graham Pilgrin

Dr. Tomás Zabala

Dr. George E. Leach

Dr. Vicente Centurion

Director General: Dr. Jorge E. Leach, Temperley (F. C. S.)

Loción Higiénica de Eucaliptus

DE

RUIZ Y ROCA

Proveedores de la Casa Real de España; con privilegio de S. M. el Rey de Italia :: ::

MEDALLA DE ORO, Exposición Internacional de Higiene de 1904.
MEDALLA DE PLATA, Exposición de Saint Louis (E. U.) 1904.

Conserva el cabello y quita totalmente la CASPA

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona.

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay, Francia y España.

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumerías y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República.

Desconfiad de las imitaciones que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima :: :: :: :: ::

Ruiz y Roca

FLORIDA, 28

Pidan siempre
Eucaliptus de
Ruiz y Roca

HIPÓDROMO ARGENTINO

REUNIÓN DEL 23 DE SEPTIEMBRE DE 1906

PROGRAMA OFICIAL

PUBLICADO CON AUTORIZACIÓN DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

1.ª CARRERA

á la 1.30 p. m.

Handicap para toda yegua de 4 años y más edad que no haya ganado más de \$ 15.000

Distancia: 2.000 m.

Premio: \$ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Entrada: \$ 30

Supacha	1	Aroma	zaina	4 57	Alerta	Altea	ch. oro vi., alam. y g. nar.
Hateras	2	Florencia	zaina	5 57	Mariscal	Fifina	ch. azul, man. y gorra p.
Versalles	3	La Veine	zaina	5 57	Orbit	Calandria	ch. verde, g. neg.
Zuhaurre	4	Huáquimilla	zaina	4 56	Bs. Aires	Lanza Seca	ch. bl. á lunares, g. az.
Saint-Simon	5	Tête-à-tête	zaina	4 52	Simonside	Fr. au Kirsch	ch. viol. m. y g. gr. perla
Sea King	6	Heroína	zai. col.	4 52	St. Antony	Herodia	ch. sol., m. y g. marrón
Cascabel	7	Dian. Pradier	zaina	4 51	Sargento	Diane de Lys	ch. p. y v. á r. h., gorra p.
Pergandino	8	Amazona	zaina	4 50	Kendal	Bandana	ch. viol., m. y g. neg.
R. de la Plata	9	Lady Grey	tordilla	4 49	Saint-Mirin	Grey Lady	ch. a. y b. á r. v., g. az.
S. Silvestre	10	Jacinta	zaina	5 48	Raniquero	Sta. Jacinta	ch. a. y oro á r. h. m. y g. a.
Indécis	11	Pepper Box	tordilla	4 48	Saint Mirin	Mostaza	ch. a. y p. á r. vert., g. az.
La Paloma	12	Migraine	alazana	4 44	Lego	Miette	ch. marr., m. y g. p.
Hawkins	13	Carambola	zai. col.	4 40	Le Mat	Caressante	ch. azul á lun., g. p.
Araus	14	A. de Austria	alazana	4 40	Lego	Margot	ch. gran., mang. y g. az.

2.ª CARRERA

á las 2.00 p. m.

Premio "Coronel Zelaya"

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Distancia: 1.400 m.

Premio: \$ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Entrada: \$ 30

Mucario	1	Hautaine	ordilla	3 54	Ovación	Hybride	ch. bl. á lun. nar., g. n.
María Isabel	2	Distralda	alazana	3 54	Osmond	Diosma	ch. gran., m. y g. verde
T. Gasman	3	Droga	zaina	3 54	Vendome	Teoría	ch. amar., ban. y g. p.
Las Damas	4	Chala	alazana	3 54	Porteño	Soberana	ch. y g. neg. á lun. bl.
Monte Carlo	5	Tarantela	alazana	3 54	Canors	Tismuque	ch. gr., man. y g. ver. nilo
Pacifico	6	Ciudadela	zaina	3 54	Rodas	Sweetheart 3º	ch. p. y bl. á r. h., g. punzó
D. Gonzalo	7	Deception	alazana	3 54	Kendal	Promesse	ch. gran., gorra verde
Moniel	8	Picaresca	colorad.	3 54	Neápolis	Picardía	ch. blanca, g. azul
Polvorin	9	Cordita	alazana	3 54	Pillito	Verte Bonne	ch. tur., c. b. p. y g. neg.
Prisionero	10	Primerose	zai. neg.	3 54	Sargento	Primavera	ch. nar., m. vio., g. á casc.

3.ª CARRERA

á las 2.30 p. m.

Premio "Coronel Güemes"

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Distancia: 1.600 m.

Premio: \$ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 30

Savola	1	Torino	colorad.	3 54	Wagram	Filigrana	ch. mar., b. y g. turq.
Tián	2	Metropolit.	alazán	3 54	Chicharrón	Injusticia	ch. verde, gor. punzó
Las Pitas	3	Levy Nancú	zaino cº	3 54	Bs. Aires	Belle Etoile	ch. v., m. v., gor. á cas.
Alabama	4	Montonero	zaino	3 54	Neápolis	Dalriada	ch. y g. v. m. r. a. y b. o.
M. Carlo	5	Monte Carlo	zaino	3 54	Camors	Marise	ch. gr., m. y g. v. nil.
Stirling	6	Centésimo	colorad.	3 54	Chacabuco	Madrugad.	ch. az. y g. á r. h. m. y g. a.
Beauderc	7	Beauclerc	zaino	3 54	Pillito	Beaurrivage	ch. v. y t. á r. h., g. v.
Prisionero	8	Caporal	alazán	3 54	Sargento	Cravate	ch. n., m. v., g. á cas.
Lewind B.	9	Don Paco	zaino	3 54	Sargento	Abbesse	ch. tur., m. y g. gr.
Supacha	10	Feudal	alazán	3 54	El Amigo	Felicité	ch. or. v., al. y g. nar.

4.ª CARRERA

á las 3.00 p. m.

Premio "Coronel Díaz"

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad (con exclusión de yeguas) que no haya ganado más de \$ 15.000

Distancia: 2.200 m.

Premio: \$ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 30

Indécis	1	Highlander	alazán	4 60	Saint Mirin	Menta	ch. az. y p. á r. v., g. a.
Monti	2	Waterloo	zaino	5 56	Acherón	Woodnymph	ch. pun., m. y g. bl.
Bouheur	3	Atalejo	zaino cº	4 54	Picquet	Atalaya	ch. n. y bl., á r. h., g. n.
La Susana	4	Perillán	colorad.	5 54	Neápolis	Picardía	ch. y g. bl., band. gran.
Coronel	5	San Jorge	zaino	4 53	Mariscal	S. Eugenia	ch. gr. á lun., gor. lila
La Rimada	6	Parthenon	zaino nº	4 52	Napoleón	Supercheria	ch. mar., m. y gor. verd.
Etoile	7	Pilleto	alazán	4 50	Pillito	Samary	ch. blanca, gor. punzó
M. Carlo	8	Amuleto	zaino	5 50	Combate	Dorada	ch. gr., m. y g. v. nilo
La Provid.	9	Cimbalo	zaino	4 47	Alerta	Cítara	ch. v., m. á lis., g. oro
Richard	10	Palafox	colorad.	4 47	Purrar	Picarona	ch. bl. y l. á r. h., g. n.
Indécis	11	Ecuador	alazán	4 47	Violín	Norah II	ch. verde, gor. punzó
Stenevideo	12	Otiden	zaino	4 46	Orbit	Vivienne	ch. cel., b. v., g. bl.
Argo	13	Bay	rosillo	4 46	Mariscal	Bibi	ch. oro, gor. granate

5.ª CARRERA
á las 3.30 p. m.

Premio "Coronel Miguel F. Martínez"

Para productos nacidos desde el 1º de Agosto de 1903.—Peso: 57 y 55 kilos.—Recargo de 5 kilos al ganador del premio "Jockey Club" y de 2 kilos á los ganadores de \$ 15.000 ó más como primeros en premios clásicos.

Premio: \$ 10.000 al 1.º, 1.000 al 2.º, 400 al 3.º y 1.000 al criador.

Distancia: 2.200 m.

Entrada: \$ 10

Belgrano	1	Chinchorro	zaino	3 57	Stiletto	Rada	ch. y g. bl. y cer. á r. h.
Bonheur	2	Buchardo	alazan	3 59	Orange	Borrasca	ch. n. y bl. á r. h. g. n.
Cap Pocker	3	Oficial	alazan	3 57	Orbit	Trinidad	ch. turq., alam. m. y g. n.
Comandita	4	Práctico	colorad.	3 57	Don Pepe	Smiling Lass	ch. gris man., c. y g. az.
Don Gonzalo	5	Boreal	alazan	3 57	Kendal	Asteria	ch. granate, gorra verde
El Rubio	6	Señorial	zaino	3 57	Neápolis	Rose Royale	ch. turq., m. bl. á c. g. p.
Indécis	7	Pimental	tordillo	3 57	Saint Mirin	Mostaza	ch. az. y p. á r. v. g. az.
	8	Olavarria	alazan	3 57	Millenium	Frusleria	ch.
Lowland Boy	9	El Chacho	colorad.	3 59	Neápolis	Ecume	ch. tur., m. y g. gran.
Macario	10	Hautaine	tordillo	3 55	Ovación	Hybride	ch. bl. á lun. nar. g. n.
Maria Rosa	11	Sinal	zaino	3 57	Ercildoune	Nirvana	ch. y g. am., banda verde
Montiel	12	Mayoral	zaino	3 57	Neápolis	Mary	ch. bl. gorra azul
Pampero	13	Pintora	alazana	3 55	Neápolis	Pitanga	ch. cel., m. á br. y g. az.
Idem	14	Fandango	zaino	3 57	Gay Hermit	Cantina	ch.
Printemps	15	Printanière	zaina n.	3 55	Neápolis	Crinolette	ch. n. p. á r. h. g. n. b. n.
Rivadavia	16	Whisky	zaino	3 57	Wagram	Orgia	ch. gris, b. y gorra gran.
Titán	17	Bancolera	zaina c.	3 55	Kendal	Bandana	ch. verde gorra punzó
Tonic	18	Primoroso	alazan	3 57	Tonic	Felicita	ch. punzó m. y gorra az.
Franco	19	Excelsior	alazan	3 57	Stiletto	Veta	ch. bl. y m. á r. h. g. n.
Godoy	20	Pilatos	zaino	3 57	Ercildoune	Adelina	ch. sal., alam. y gorra bl.
Silva	21	Flor de Treb.	alazan	3 55	Ercildoune	Coqueta	ch. negra gorra punzó

6.ª CARRERA

á las 4 p. m.

Premio "Coronel Brandzen"

Handicap para todo caballo, limitado entre 62 y 48 kilos

Distancia: 1.600 m.

Premio: \$ 3.500 al 1.º, 300 al 2.º, y 100 al 3.º

Entrada: \$ 10

Mahoma	1	Pretendiente	zaino	5 62	Sargento	Primavera	ch. y g. v., m. r. a. y g. n.
Idem	2	Marte	zaino	4 60	Kendal	Huri	ch. idem
Rivadavia	3	Ben d'Or	alazán	5 62	Bolivar	Bettina	ch. gri., banda y g. gran.
Belgrano	4	Orador	colordº	6 61	Orbit	Columbia	ch. y g. bl. y cer. á r. h.
Idem	5	Peregrino	alazán	4 48	Don Pepe	M. Woffing.	ch. idem
Reyna	6	Voltaire	zaino	6 57	Camors	Vocal	ch. g. y t. á r. h. m. y g.
Hidalguía	7	Misterio	zaino	6 55	Laddie	M. Blossom	ch. bl., cue., bol. y g. n.
Lagrange	8	Fernet	alazán	4 52	Camors	Fugitive	ch. naranja, gorra verde
Griffon	9	Bijou d'Or	zaino nº	4 52	St. Anthony	Brilliant	ch. y gorra celeste
Bonheur	10	Guayaba	zaina	4 52	Neápolis	Gibelotte	ch. nar. y bl. á r. h. g. n.

7.ª CARRERA

á las 4.30 p. m.

Premio "Coronel Dorrego"

Handicap para todo caballo

Distancia: 2.200 m.

Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Entrada: \$ 10

Mahoma	1	Devil	alazán	5 56	Sargento	Débora	ch. y g. v., m. r., al y h.
El Jockey	2	Prim. Tiple	zaina	4 55	Tonic	Corista	ch. oro, gorra verde
Hidalguía	3	Misterio	zaino	6 55	Laddie	M. Blossom	ch. bl., cue., bol. y g. n.
Belgrano	4	Granuja	alazán	5 54	Stiletto	Bebé	ch. y g. bl. y cer. á r. h.
La Prensa	5	La Prensa	zaina tª	6 53	Precioso	La Paz	ch. y g. azul mangas bl.
Italia	6	Bergerac	zaino	4 52	Bolivar	Moisson'se.	ch. pun., g. pun., ve. y g.
Maria Isabel	7	Desquite	zaino cº	4 52	Alacrán	Binchuca	ch. gra., ma. y gor. verde
Mon Réve	8	G. Capitán	colordº	5 50	Napoleón	Coronación	ch. ma. y na. á r. h. g. n.
Montevideo	9	Gral. Urquiza	zaino	5 50	Osmond	Rose d'Or	ch. celes. ban. ver. y g. n.
Polvorín	10	Perfecto	zaino	4 46	Cartouche II	Pandora	ch. tur., cue., bot. p. y g. n.
Disraeli	11	San Jorge	zaino	4 44	Mariscal	Sta. Eugenia	ch. granate á luna, g. n.
Winchester	12	Consuelo	oscura	4 43	Saint Mirin	Condenada	ch. punzó, ban. y g. n.

Movimiento de trenes.—F. C. Buenos Aires y Rosario

TRENES ESPECIALES

Salidas de la Estación Retiro..... 11.50, 12.20, 12.35, 1.15, 1.25, 1.35, 2.15, 2.50

Regresos del Hipódromo Argentino... 5.10, 5.20, 5.37, 6.17 p. m.

También correrá un tren especial á la terminación de las carreras.



HUMORÍSTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción
y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)
Cooperativa, 4282 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre.	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año.	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

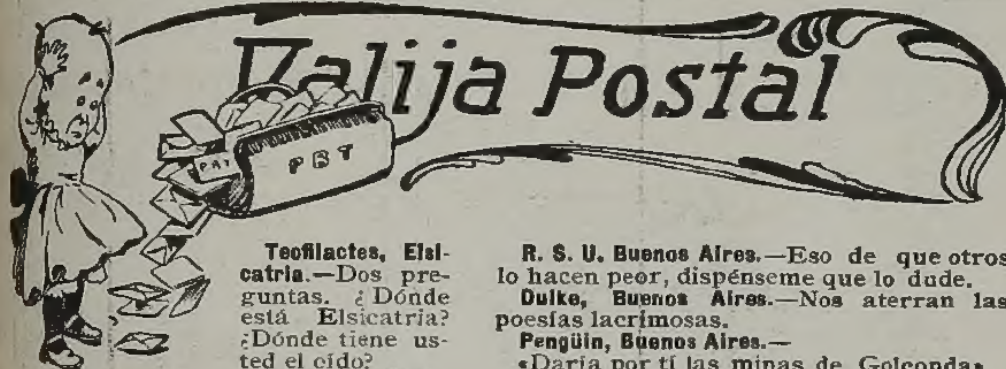
EN EL EXTERIOR

	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre	» 4.00	» 7.00
Año	» 8.00	» 14.00

ENCUADERNACIÓN: { Por encuadernar cada tomo
corresp. á un bimestre... \$ 1.60
Por cada tapa suelta..... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconocer en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.



Teofilactes, Elsicatría.—Dos preguntas. ¿Dónde está Elsicatría? ¿Dónde tiene usted el cido?

Un loco de... todo

el año, Buenos Aires.—Hay que medirlo todo, tratándose de escribir para el público. Para la familia es distinto.

A. R., Barracas al Norte.—Empieza usted así. «Al Músico Ambulante» como título y dice en el primer verso «No se valla hermosa diosa» y me suplica en la carta que *modere* las faltas de ortografía que habrá usted cometido. ¡Imposible! No está en mis atribuciones. Eso es cosa del canasto.

El dudoso, Buenos Aires.—¿Es usted adivino? Lo digo porque acertó en aquel párrafo de su carta en que exclama con tono profético: «¿Cómo se reirá usted de mí!»

A. Bolceto, Buenos Aires.—
Titula usted ¿Fue pecado?
á su cuento *original*

y al leerlo he comprobado
que fue pecado mortal.

N. A. L., Buenos Aires.—Termina usted así:
Le dió la castidad blancas guirnaldas
y en el lecho de Adán cayó de espaldas.
Como casi me caí yo también, muerto
de risa.

Expéltico, Buenos Aires.—«Si se me pide
mandaré mi firma» dice usted al pie de su
Amorosa. No, señor, no. Ni la firma, ni
mis poesías con ó sin ella.

F. P., Buenos Aires.—Su cuento «El semi
marista poeta» lo sabíamos todos los hu-
manos desde que empezamos á saber an-
dar. Y lo contaba con más gracia la no-
rrisa.

R. S. U. Buenos Aires.—Eso de que otros
lo hacen peor, dispénsame que lo dude.

Dulke, Buenos Aires.—Nos aterran las
poesías lacrimosas.

Penguin, Buenos Aires.—

«Daría por tí las minas de Golconda»

Pues yo no daría ni un centavo por sus
versos.

I. L., Buenos Aires.—

Está bien hecho el romance,
pero no tiene saliente,
¡vamos! que no tiene alcance
mayormente.

T. B., Buenos Aires.—

La vuelta del Marino, por supuesto
que no hay que darle vueltas ¡vaya al
(cesto!

C. A. de S. M., Buenos Aires.—

Si tuviera usted alma de escritor
no escribiría «El Alma del guerrero»
ni aunque se lo pidieran por favor.

T. Tano, Buenos Aires.—«El cultivo del
amor» le ha resultado «El cultivo del bos-
tezo».

Sempronio, Buenos Aires.—

¿Y después de decir «séfiro» y «zuerte»
quiere que lo publique? ¡antes la muerte!
Sátiro, Buenos Aires.—Hay verbos que no
siendo poéticos, hacen, puestos en un ver-
so, el efecto de un tiro. Así, por ejemplo:

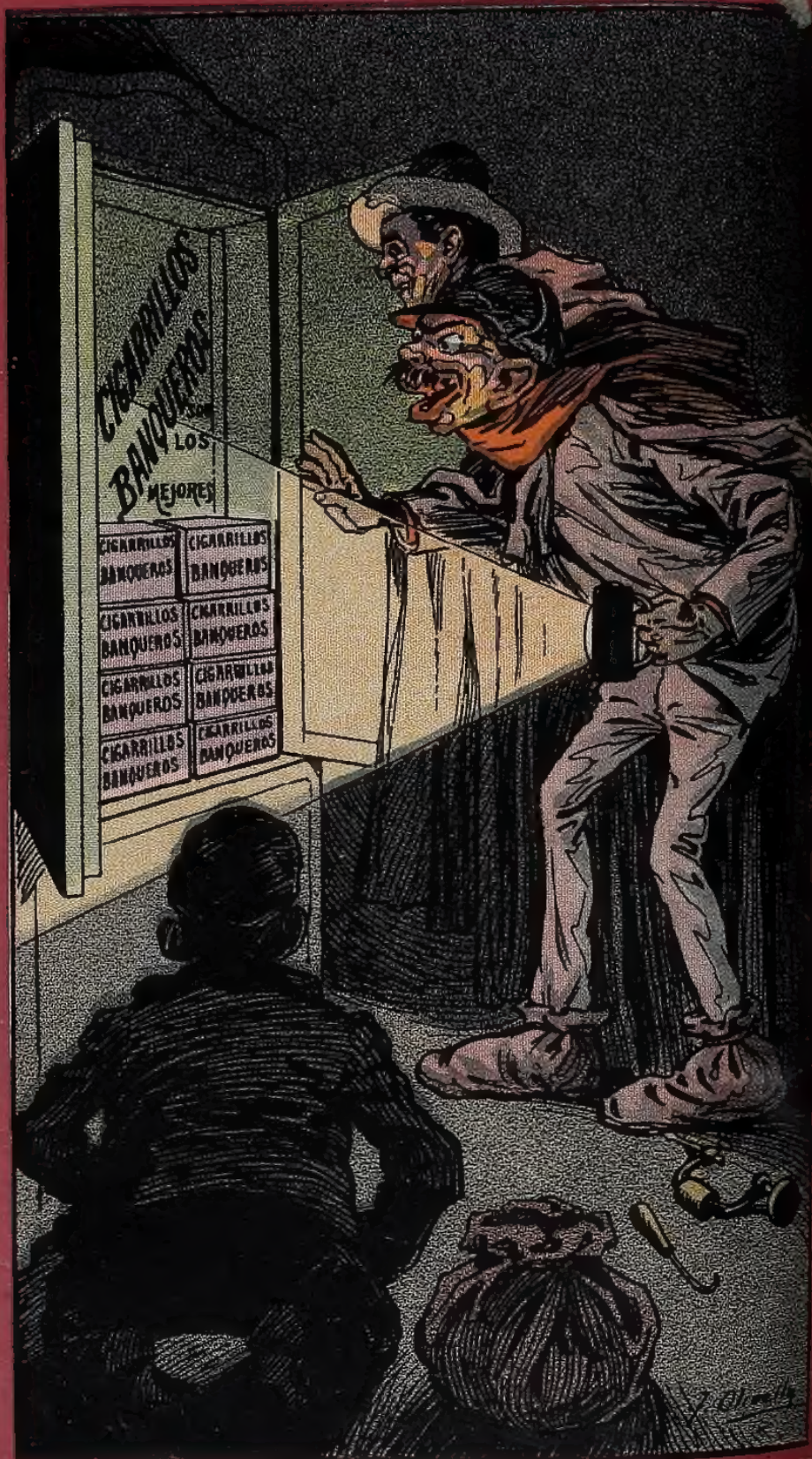
Tu imagen adorada
se ubica ante mis ojos

No tiene ubicación posible en este
«PBT».

Bético, Zárate.—¡Qué mal divide usted las
palabras! ¡Y qué bien á la gramática!

C. S., Paraná.—Soy más lacónico que us-
ted. No sirve.

H. S. C., Montevideo.—Su cuento de «El
Niño Rubio» es tan infantil que parece
escrito por el propio niño.



PRECIO DEL EJEMPLAR

EDICIÓN POPULAR

En la Capital	0.20
En el Interior	0.25

EDICIÓN DE LUJO

En la Capital	1.00
En el Interior	1.20